

J-415

J-465

J-480

J-495

J-400



Manual de instalación y Uso & Mantenimiento  
**CONSERVAR CON CUIDADO**

Руководство по установке, эксплуатации  
и обслуживанию  
**ХРАНИТЬ БЕРЕЖНО**



# Index

• **Español** ..... 4

• **Русский** ..... 40

## Índice

Información Importante .....	4
Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE.UU. ....	4
Instrucciones Importantes de Seguridad .....	4
Seguridad eléctrica .....	5
Conexiones eléctricas .....	5
Instrucciones de Encendido .....	6
Características y Comandos .....	8
Diagrama Controles Jet/Aire .....	9
Panel de control .....	16
Menú principal .....	16
Pantalla del menú Entertainment (Entretenimiento) .....	16
Submenú Bluetooth .....	17
Submenú Aux .....	17
Submenú USB .....	17
Submenú Radio FM .....	18
Submenú Adjust Audio Settings (Regulación de ajustes de audio) .....	20
Menú hidromasaje .....	21
Menú sistema iluminación .....	21
Menú ajustes 1 .....	23
Menú ajustes 2 .....	25
Menú ajustes 3 .....	27
Mantenimiento de la Minipiscina .....	28
Vaciar y Volver a llenar .....	29
Limpiar el Interior de la Minipiscina .....	30
Preparación para el invierno .....	30
Reiniciar su Minipiscina en Clima Frío .....	31
Clear Ray™ .....	31
Solución de Problemas - Mensajes del Display .....	31
Solución de Problemas .....	33
Receptor estéreo (opcional) .....	34
Mando a distancia J-1000™ .....	34

## Información Importante

Su minipiscina Jacuzzi® Premium está construida según los más elevados criterios de calidad, y puede proporcionarle muchos años de servicio sin causar problemas. Sin embargo, y debido a la utilización de materiales de retención de calor para aislar la minipiscina con el fin de mejorar su funcionamiento, **una minipiscina sin cubrir y expuesta a la luz solar o a altas temperaturas durante mucho tiempo puede sufrir daños permanentes. La garantía no cubre cualquier daño producido por estos factores.**

Se recomienda dejar la minipiscina llena de agua cuando esté expuesta al sol y cubrirla con la cubierta aislante cuando no se utilice.

Jacuzzi Premium se esfuerza sin descanso para ofrecer las mejores minipiscinas del mercado; así pues, es posible que surjan modificaciones o mejoras que pueden afectar las especificaciones, ilustraciones y/o instrucciones contenidas en el presente manual.

### Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE.UU

*Este equipo ha sido ensayado, y cumple con los límites de un Dispositivo Digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están definidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede desprender energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con lo especificado en las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las radiocomunicaciones. Aun así, no hay garantías de que no tengan lugar interferencias en una instalación determinada.*

*Si este equipo causa interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, solicitamos al usuario que intente corregir dichas interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:*

- Sustituya o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma o a un circuito distinto al que está conectado actualmente.

*Consulte con un vendedor o con un técnico de radio y televisión con experiencia si necesita ayuda.*

## Instrucciones Importantes de Seguridad

### LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA MINIPISCINA

■ **Este aparato no debe ser usado por personas (niños incluidos) con capacidades motrices, sensoriales o cognitivas reducidas o, en cualquier caso, que carezcan de las nociones necesarias para su uso. Asegúrese de que los niños, si usan el aparato, estén supervisados por una persona responsable de su seguridad.**

■ Use las tiras y las sujetaciones para fijar la cubierta cuando no use la minipiscina.

■ Los dispositivos de succión de la minipiscina tienen el tamaño adecuado para equiparse con el caudal de agua creado por la bomba. Si tuviera que cambiar los dispositivos de succión o la bomba, asegúrese de que la capacidad de bombeo y de succión son compatibles. Nunca utilice la minipiscina si los dispositivos de succión están rotos o no se encuentran instalados. Nunca sustituya un dispositivo de succión por otro con menos capacidad de succión que el dispositivo original.

**■ Mantenga el pelo, horquillas y demás objetos como collares, etc. lejos de las boquillas de aspiración, de los filtros y de la tapa del skimmer. Asegúrese de que los niños no jueguen o naden cerca de dichos dispositivos.**

**■ No se siente sobre las boquillas de aspiración, los filtros ni la tapa del skimmer. Asegúrese de que los niños no jueguen o naden cerca de dichos dispositivos.**

■ No permita ninguna aplicación eléctrica, a no ser que dichas aplicaciones hayan sido incorporadas por el fabricante.

■ El agua en la minipiscina nunca debe superar los 40°C. Recomendamos temperaturas más bajas para niños y para cuando el uso de la minipiscina sobre pase los 10 minutos. Las mujeres embarazadas deben limitar la temperatura del agua a 38°C.

■ Las personas que padecan enfermedades cardíacas, diabetes, hipertensión, hipotensión o cualquier otro problema de salud no deben utilizar la minipiscina sin consultar primero con su médico.

■ El uso de alcohol, drogas, o cualquier medicación durante el uso de la minipiscina pueden causar somnolencia, mientras que otros pueden alterar los latidos del corazón, la presión sanguínea y la circulación.

■ Nunca use una minipiscina inmediatamente después de haber realizado ejercicios agotadores.

■ Preste mucha atención al entrar o salir de la minipiscina el agua puede convertir en resbaladizas todas las superficies.

■ La minipiscina no está concebida para ser usada en lugares públicos. Compruebe siempre si existen restricciones y/o reglamentos acerca de la instalación y el uso del aparato en la zona en cuestión.

## Seguridad eléctrica

Las MaxiJacuzzi® son aparatos seguros, construidos según las normas **60335-1: 2002, 60335-2-60: 2003, 60825-1: 1994+A1+A2, EN 55014-2, CISPR 22 CLASS B, EN 61000-3-2, EN 6100-3-3** y ensayados durante la producción, para garantizar su seguridad.

■ La instalación debe ser realizada por personal cualificado, que tiene que garantizar el cumplimiento con las disposiciones nacionales vigentes, además de estar facultado para realizar la instalación.

**! Es responsabilidad del instalador elegir los materiales según el uso a que se destinan, la ejecución correcta de los trabajos, la verificación del estado de la instalación con que se conecta el aparato y su idoneidad para garantizar la seguridad de uso, referente a las operaciones de mantenimiento y de inspección de la instalación.**

■ Las MaxiJacuzzi® son aparatos de clase "I" por lo que se deben conectar de manera permanente, **sin conexiones intermedias**, con la red eléctrica y con la instalación de protección (instalación de tierra).

**! La instalación eléctrica del edificio debe tener interruptor diferencial de 0,03 A y un circuito de protección (tierra) eficiente. Verificar el buen funcionamiento del interruptor diferencial presionando el pulsador de prueba (TEST) que debe dispararse.**

**! Las partes que contienen componentes eléctricos, excepto los dispositivos de control remoto, deben colocarse o fijarse de manera que no puedan caer dentro de la bañera.**

**Los componentes y aparatos bajo tensión deben estar fuera del alcance de quien está sumergido en la minipiscina.**

■ Para la conexión con la red eléctrica es necesario montar un disyuntor omnípolar, a colocar en una zona que respete las prescripciones de seguridad y de todas maneras fuera del alcance de quienes están utilizando la MaxiJacuzzi®.

*Es obligatorio respetar esta prescripción: se prohíbe cualquier otro procedimiento.*

■ La instalación de dispositivos eléctricos y de aparatos (tomas de corriente, interruptores, etc.) en las cercanías de la MaxiJacuzzi® debe cumplir las disposiciones de ley y las normas vigentes en el país donde se instala la MaxiJacuzzi®.

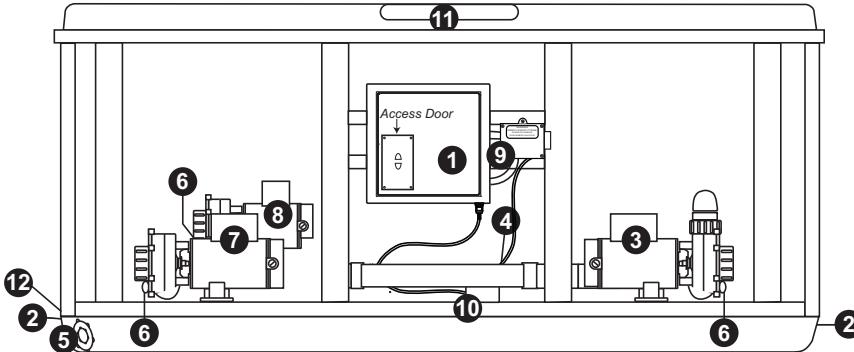
■ Los dispositivos de desconexión deben montarse en la red de alimentación conforme a las reglas de instalación.

■ A los fines de la conexión equipotencial prevista por las específicas normas nacionales, el instalador deberá utilizar los bornes previstos (normas **EN 60335-2.60**), bornes marcados con el símbolo . En particular, se deberá realizar la equipotencialidad de todas las masas metálicas alrededor de la minipiscina, por ejemplo tuberías del agua, del gas, eventuales plataformas metálicas perimétricas, etc.

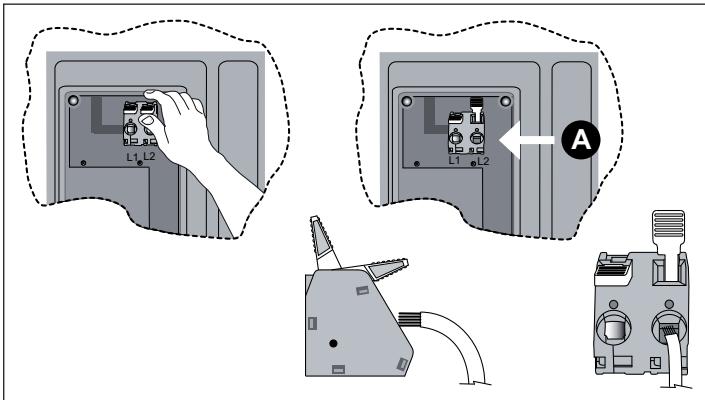
**Véase la "Guía de Instrucciones Previas a la Entrega" por la conexión con la red eléctrica y con la instalación de protección (instalación de tierra) y por las corrientes máximas absorbidas durante el funcionamiento.**

## Conecciones eléctricas

Consulte también la ficha de preinstalación para lo referente a la identificación de las borneras de la caja eléctrica.



- 1** Caja de Control
- 2** Entrada(s) de Suministro de Energía
- 3** Bomba Núm.1
- 4** Calentador
- 5** Válvula de Vaciado de la Minipiscina
- 6** Toma(s) de Bombas de Vaciado
- 7** Bomba Núm. 2
- 8** Bomba de Circulación
- 9** Sistema de purificación del agua CLEARRAY™
- 10** Regulador de corriente electrónico  
(para el sistema CLEARRAY)
- 11** Pantalla
- 12** QuickDrain™



Desmonte la tapa de acceso de la caja de control.

Localice el borne gris en la parte superior de la caja de control.

Agarre una de las palancas blancas. Muévala hacia arriba hasta la posición de apertura. Si se abre correctamente, la palanca permanecerá en posición de apertura. Al subir la palanca se abrirá la ranura para el cable de alimentación. Introduzca el cable de alimentación en la ranura A de la manera mostrada. Luego mueva la palanca blanca hacia abajo y fije el cable en su posición. Tire levemente del cable tras instalarlo, para comprobar que esté firmemente fijado al borne.

### No llene demasiado la minipiscina.

**Nota:** Si el agua que usa es demasiado "dura", es preferible que llene media minipiscina con agua dura y la otra mitad con agua ablandada. También puede llenarla por completo con agua dura si usa aditivos especiales en el agua.

**¡ATENCIÓN!** Si hace calor en el exterior, no exponga la superficie de la minipiscina directamente a la luz solar.

Llene siempre la minipiscina mediante los dos empalmes de los filtros, para expulsar el aire atrapado en las bombas; de lo contrario el aire podría quedar atrapado e impedir que las bombas hagan circular el agua. Tras haberla llenado, compruebe que ambos filtros se han instalado correctamente antes de suministrar energía a la minipiscina. (véase "Limpiar los Filtros" para instrucciones precisas acerca de su limpieza e instalación).

### ■ Controles

Abra el panel de acceso del revestimiento de madera y compruebe todas las uniones de las bombas para asegurarse de que están bien apretadas. Es posible que hayan adquirido holgura durante su transporte y entrega.

### ■ Encender la Alimentación

Dirija la energía a la minipiscina desde el fusible de la casa. El calentador y la bomba de circulación se activarán de manera automática. El hecho de que en la pantalla del panel de control parpadee el ícono de la temperatura del agua junto a los mensajes "COOL" o "ICE" puede ser normal, ya que el agua de la instalación suele estar fría; consulte también la sección "Resolución de problemas - Mensajes en pantalla".

### ■ Iniciar la Circulación del Agua

Ponga en marcha las bombas (consulte el cap. "Panel de control").

### ■ Añadir Químicos Iniciales

Para lo referente al mantenimiento de la calidad del agua y a las modalidades y advertencias de uso de los productos químicos, consulte la guía sobre el sistema Jacuzzi de tratamiento del agua y el catálogo correspondiente.

### ¡ATENCIÓN!

**No entre en la minipiscina hasta que la cantidad de sustancia desinfectante elegida haya descendido por debajo del nivel aconsejado por el fabricante o por su vendedor de confianza.**

## Instrucciones de Encendido

### Lea cada paso por completo antes de llevarlo a cabo.

■ Elimine todos los desechos de la piscina. Aunque el casco de la minipiscina ya viene pulido de fábrica, quizás quiera tratarlo con limpiador y cera de fórmula especial para minipiscinas, disponible en su tienda, antes de llenarla por primera vez.

### ■ Llenar la Minipiscina

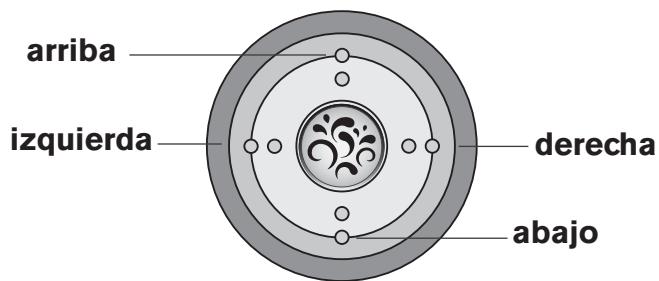
Quite la cubierta de los filtros, a continuación quite los dos cartuchos de los filtros como se describe en "Limpiar los Filtros".

Síntese junto a la minipiscina y coloque el extremo de la manguera de su jardín en un cubo de filtro vacío (cubo del filtro a su izquierda). Llene la minipiscina hasta la mitad, después coloque la manguera del jardín en el cubo del filtro opuesto (a la derecha) mientras añade el agua restante.

Llene la minipiscina hasta que el nivel de agua esté por encima de todos los jets y a la altura de la parte inferior de cada reposacabezas, mientras éstos se encuentren en su posición más baja.

## ■ Calentamiento del agua

Cuando los parámetros de los aditivos químicos han alcanzado el valor adecuado, se puede calentar el agua: para aumentar o reducir su temperatura, pulse el teclado circular hacia arriba o hacia abajo, respectivamente.



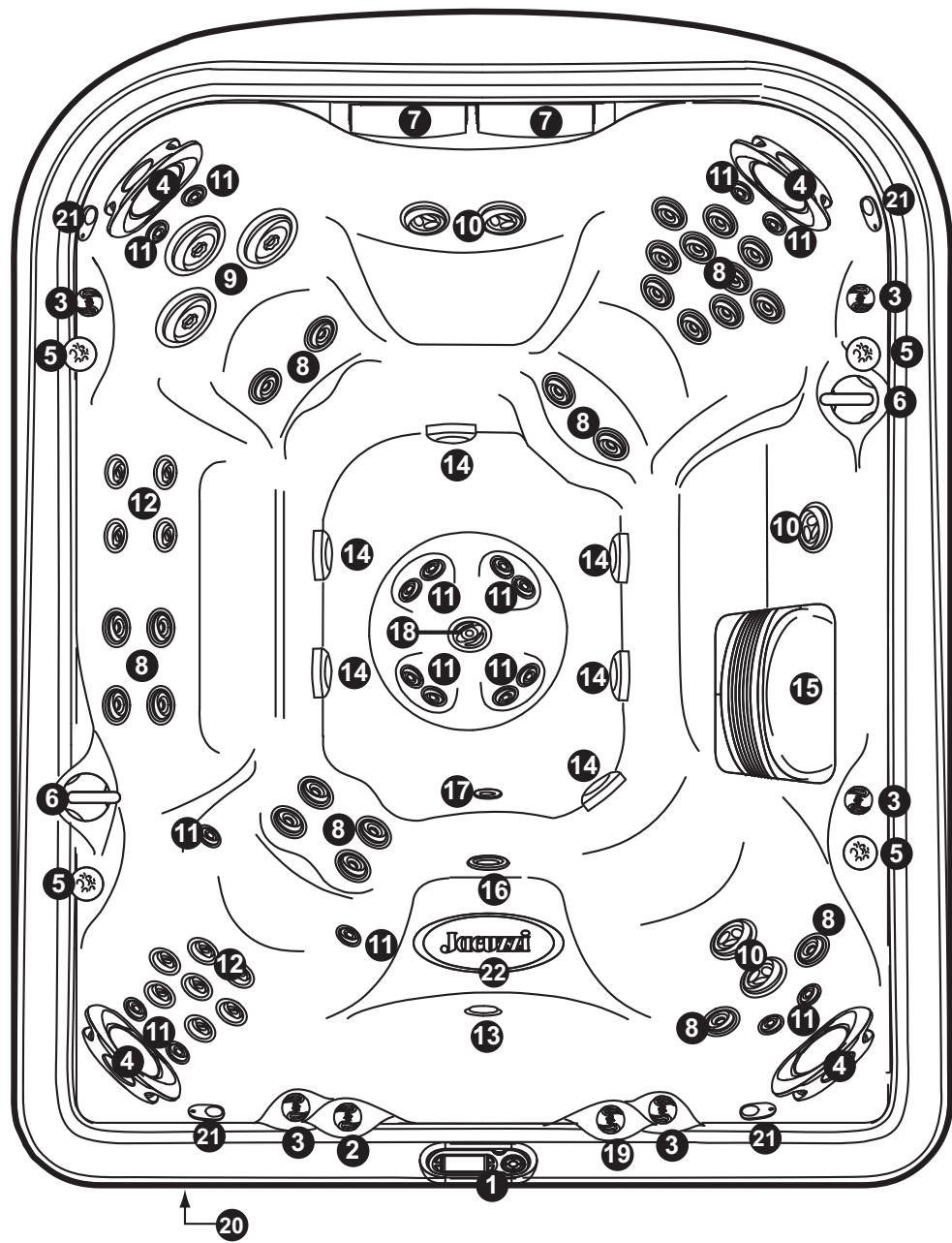
■ El calentador se apaga cuando la temperatura alcanzada supera en 1 grado la ajustada, y se vuelve a activar cuando esta desciende 1 grado por debajo de la ajustada.

### *Características del calentador:*

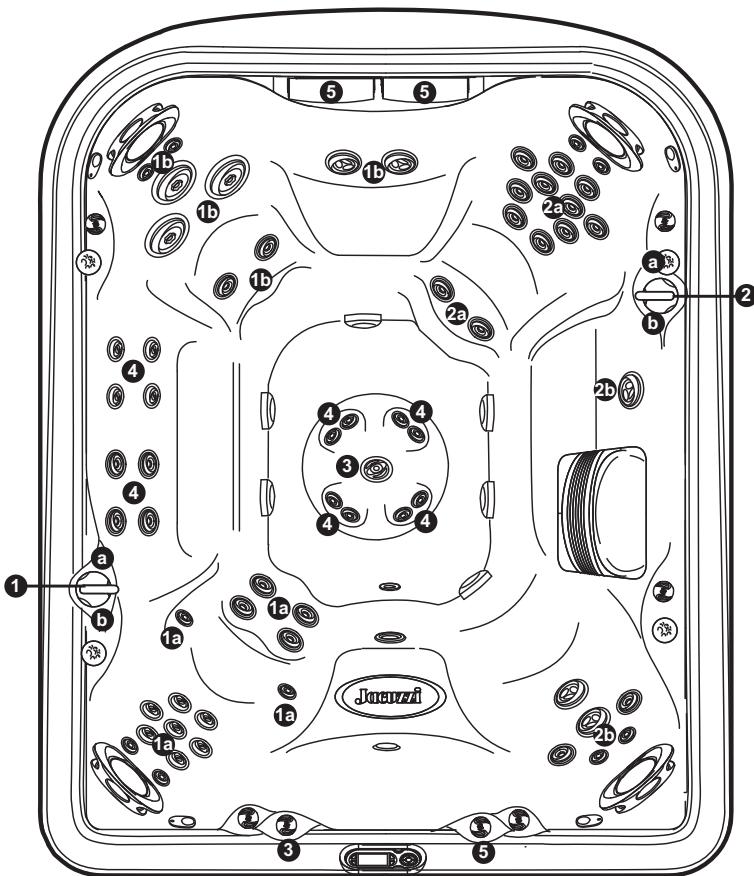
- La temperatura máxima ajustable es de 40 °C, y la mínima de 27 °C.
- Si la minipiscina está alimentada con la configuración de mínima absorción de corriente eléctrica (ver la ficha de preinstalación) apague las bombas para activar el calentador.
- Ajustar la temperatura al máximo no acelera el proceso de calentamiento, sino que solo permite obtener una temperatura final más alta.

**Nota:** cubra siempre la minipiscina (**pero no durante la mezcla de los aditivos químicos**) con la cubierta aislante, para acortar el tiempo de calentamiento y minimizar así los costes de gestión. El tiempo necesario para el calentamiento inicial varía según la temperatura de partida del agua.

*Compruebe siempre la temperatura del agua antes de entrar en la minipiscina.*

**J-495**

1. Panel de control
2. Válvula de control del flujo del jet de aspiración de masas iluminado
3. Válvulas de control de aire (5) Conducen el aire hacia grupos de jets específicos
4. Almohadillas regulables (4)
5. Porta-tazas iluminados (4)
6. Selectores de masaje (2) Controlan grupos de jets específicos
7. Cascadas (2)
8. Jets FX (22)
9. Jets MX2 (3)
10. Jets FX2S (6)
11. Jets NX2 (4)
12. Jets dorsales RX (6)
13. Foco sumergido
14. Tapas de aspiración del fondo (6)
15. Rejilla filtro/skimmer
16. Retorno filtro cascada
17. Desagüe por gravedad/entrada calentador/empalme de retorno CLEARRAY
18. Jet de aspiración de masas iluminado IX
19. Válvula de control cascada
20. Sistema de audio (opcional)
21. Altavoces del sistema de audio (opcional) (4)
22. Logo asiento iluminado



J-495

**Selectores de masaje (1-2)**

- El selector de masaje 1 reparte el flujo que sale de la bomba 2 entre los grupos de jets 1a-1b.
- El selector de masaje 2 reparte el flujo que sale de la bomba 1 entre los grupos de jets 2a-2b.

**Selector de cascada (5)**

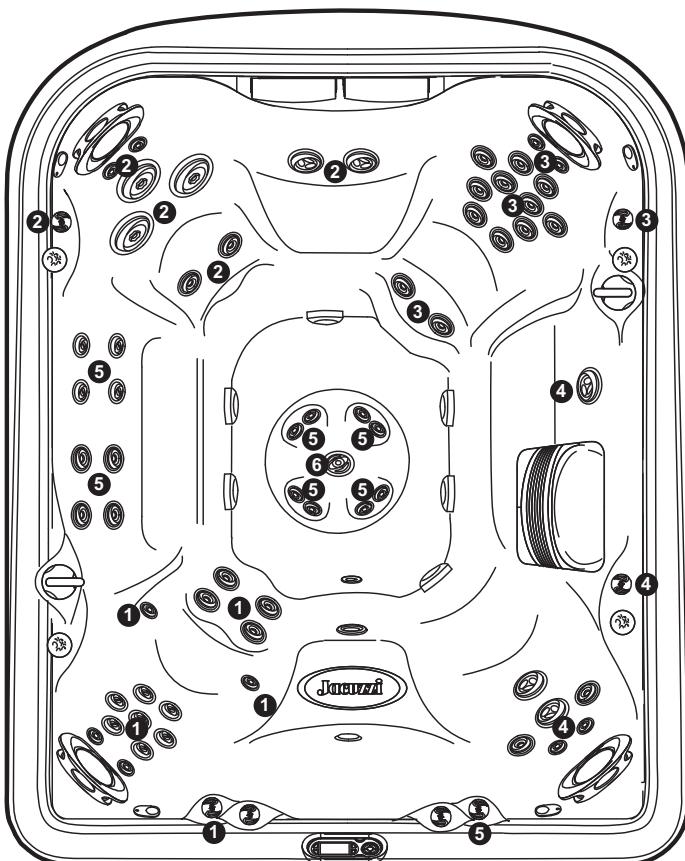
- El selector de cascada (5) controla el flujo que sale de la bomba de recirculación hacia la cascada.

**Jets sin mandos de selección de masaje (4)**

- Los chorros (4) están siempre activados cuando la bomba 3 está en funcionamiento.

**Válvula de control del flujo del jet de aspiración de masas (3)**

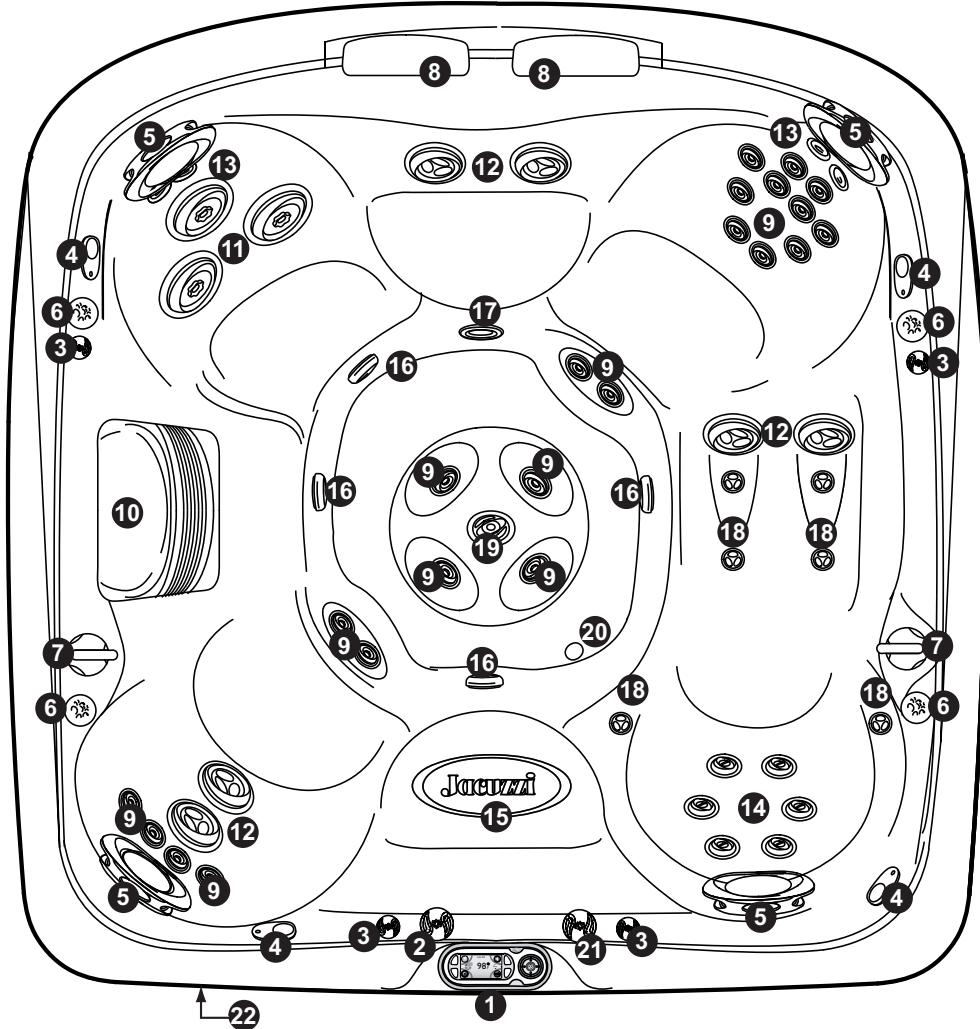
- La válvula (3) controla el flujo que sale del jet IX de la zona de los pies cuando la bomba 3 está en funcionamiento.



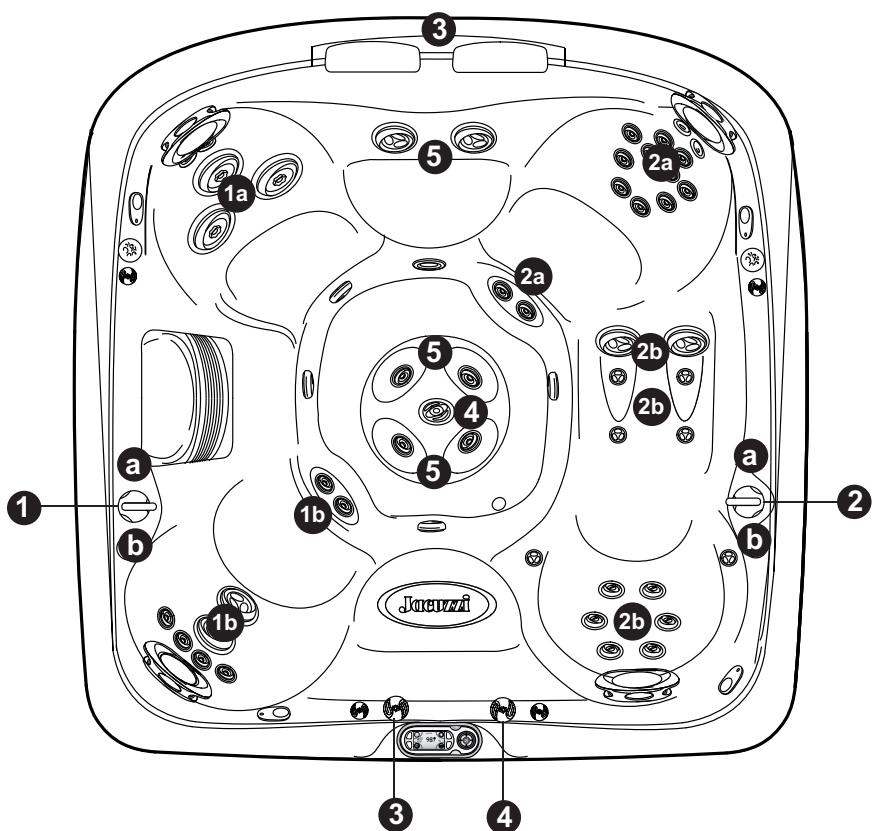
J-495

**Funcionamiento de los mandos del aire**

- Gire los mandos del aire 1-5 para añadir aire a los grupos de jets indicados.
- El jet central IX de la zona de los pies (6) conduce aire continuamente cuando la bomba 3 está en funcionamiento. Este jet no incluye mandos del aire.

**J-480**

- 1. Panel de Control
- 2. Válvula de control de la cascada
- 3. Válvula de control de aire (4) Introduce aire a los grupos de jets especificados
- 4. Altavoces del sistema de audio opcional (4)
- 5. Almohadillas ajustables (4)
- 6. Porta-tazas iluminado (4)
- 7. Selectores de mensajes (2) Controla los grupos de jets específicos
- 8. Cascadas (2)
- 9. Jets FX (22)
- 10. Rejilla filtro/skimmer
- 11. Jets MX (3)
- 12. Jets FX2 (6)
- 13. Jets NX2 (4)
- 14. Jets de espalda RX (6),
- 15. Símbolo de asiento iluminado
- 16. Cubiertas de succión de los filtros de la zona de los pies (4)
- 17. Retorno de la filtración de la cascada
- 18. Jets de pantorrillas PX (6)
- 20. Desagüe por gravedad/entrada calentador/empalme de retorno CLEARRAY
- 21. Válvula de control del flujo del jet de aspiración de masas iluminado
- 22. Sistema de audio (opcional)

**J-480****Selectores de masaje (1-2)**

- El selector de masaje 1 dirige la salida de la bomba 1 entre los grupos de jets 1a-1b.
- El selector de masaje 2 dirige la salida de la bomba 2 entre los grupos de jets 2a-2b.

**Selector de cascada (3)**

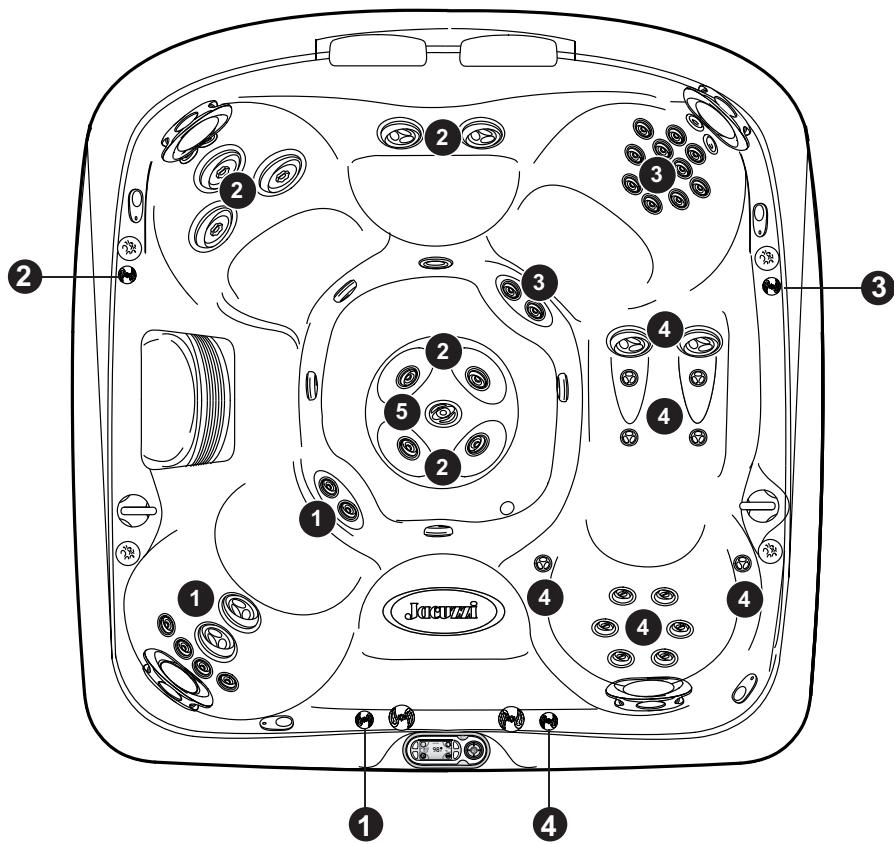
- El selector de cascada 3 controla la salida de la bomba de circulación a las cascadas.

**Selector de masaje (4)**

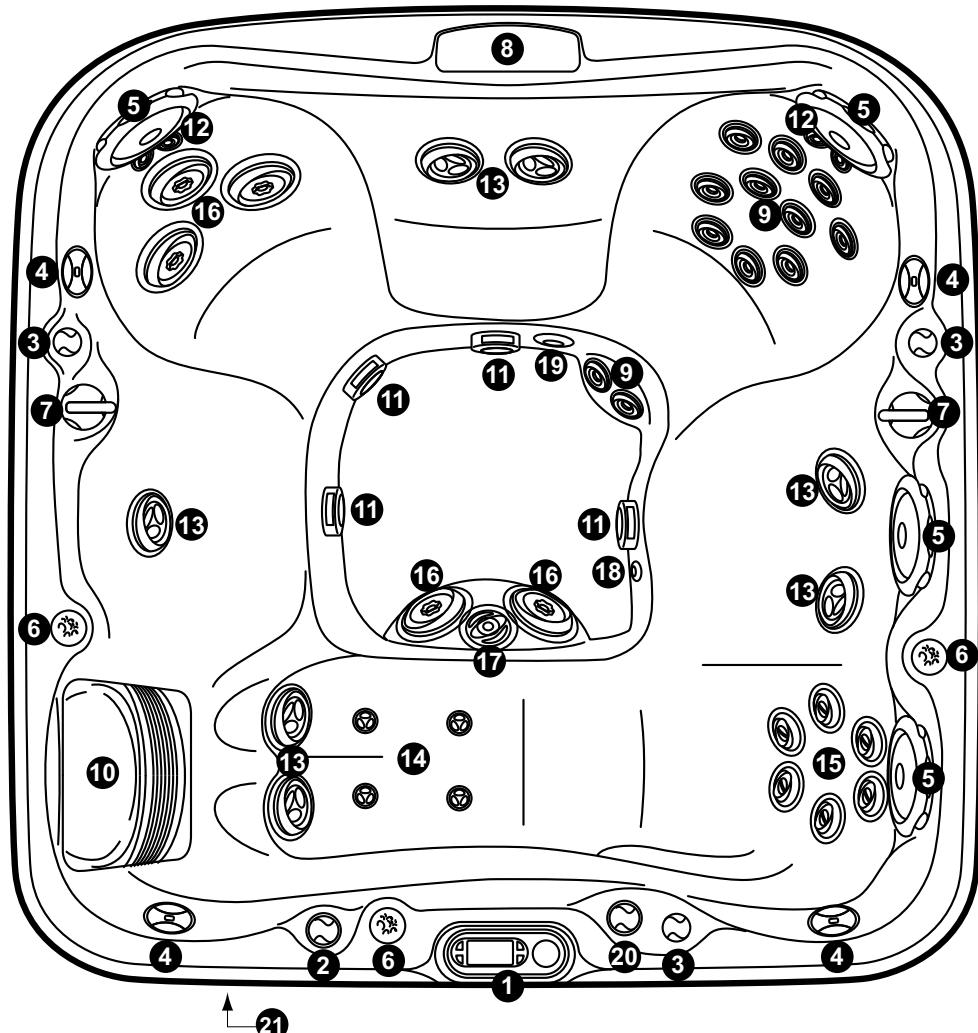
- La válvula (4) controla el flujo que sale del jet IX de la zona de los pies cuando la bomba de jets 2 está en funcionamiento.

**Jets sin control de selector de masaje (5)**

- Los jets 5 siempre están encendidos con la bomba de los jets 1 en funcionamiento.

**J-480****Funcionamiento de los controles de aire**

- Gire los controles de aire 1-4 para añadir aire a los grupos de jets designados.
- Los jets centrales de la zona de los pies expulsan continuamente aire cuando la bomba 1 está funcionando. Este jet no está dotado de regulador.

**J-465**

1. Panel de control
2. Válvula de control de cascada
3. Válvula de control de aire (3) Conduce aire a grupos de jets específicos
4. Altavoces del sistema de audio opcionales (4)
5. Reposacabezas regulables (4)
6. Porta-tazas iluminados (3)
7. Los selectores de masaje (2) controlan grupos de jets específicos
8. Cascada
9. Jets FX (12)
10. Rejilla filtro/skimmer
11. Tapas de aspiración del fondo (4)
12. Jets NX (4)
13. Jets FX2 (7)
14. Jets PX (4)
15. Jets RX (6)
16. Jets MX2 (5)
17. Jet de aspiración de masas iluminado IX

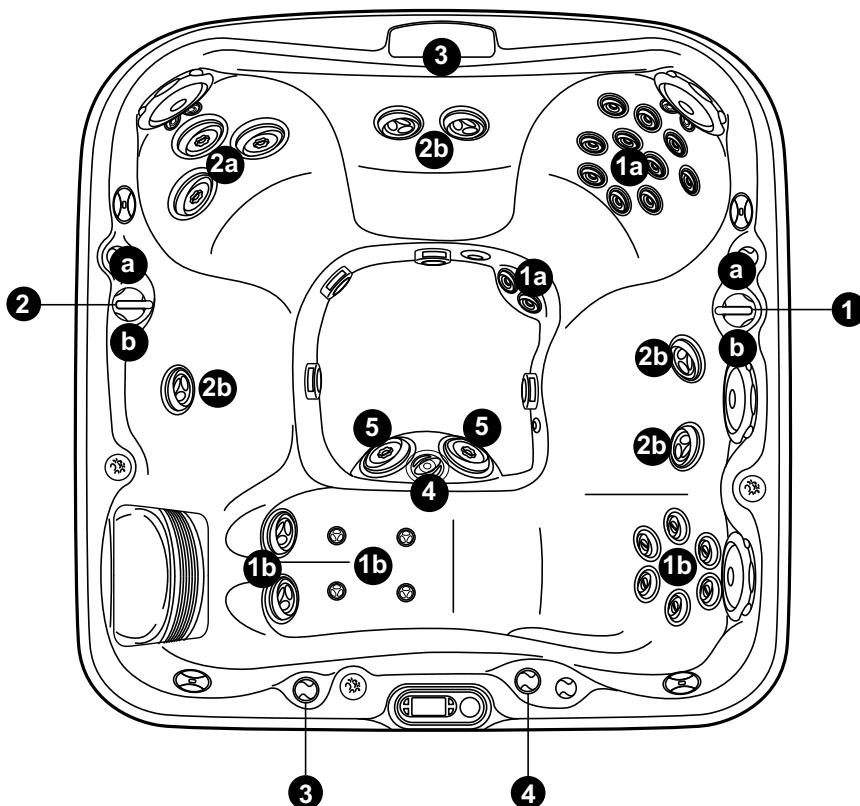
18. Desagüe por gravedad/entrada calentador/empalme de retorno CLEARRAY

19. Retorno filtro cascada

20. Válvula de control del flujo del jet de aspiración de masas iluminado

21. Sistema de audio (opcional)

## J-465

**Selector de masaje (1-2)**

- El selector de masaje 1 distribuye el flujo que sale de la bomba 1 entre los grupos de jets 1a-1b.
- El selector de masaje 2 reparte el flujo que sale de la bomba 2 entre los grupos de jets 2a-2b.

**Válvula de control del flujo del jet de aspiración de masas (4)**

- La válvula 4 controla el flujo que sale del jet IX de la zona de los pies cuando la bomba 1 está en funcionamiento.

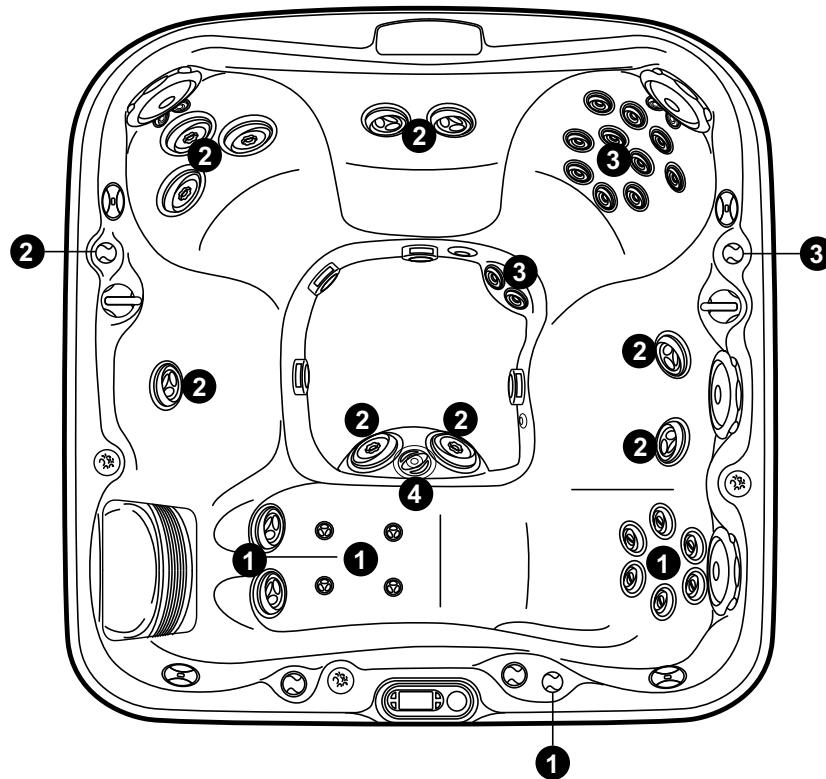
**Selector de cascada (3)**

- El selector de cascada 3 controla el flujo que sale de la bomba de recirculación hacia las cascadas.

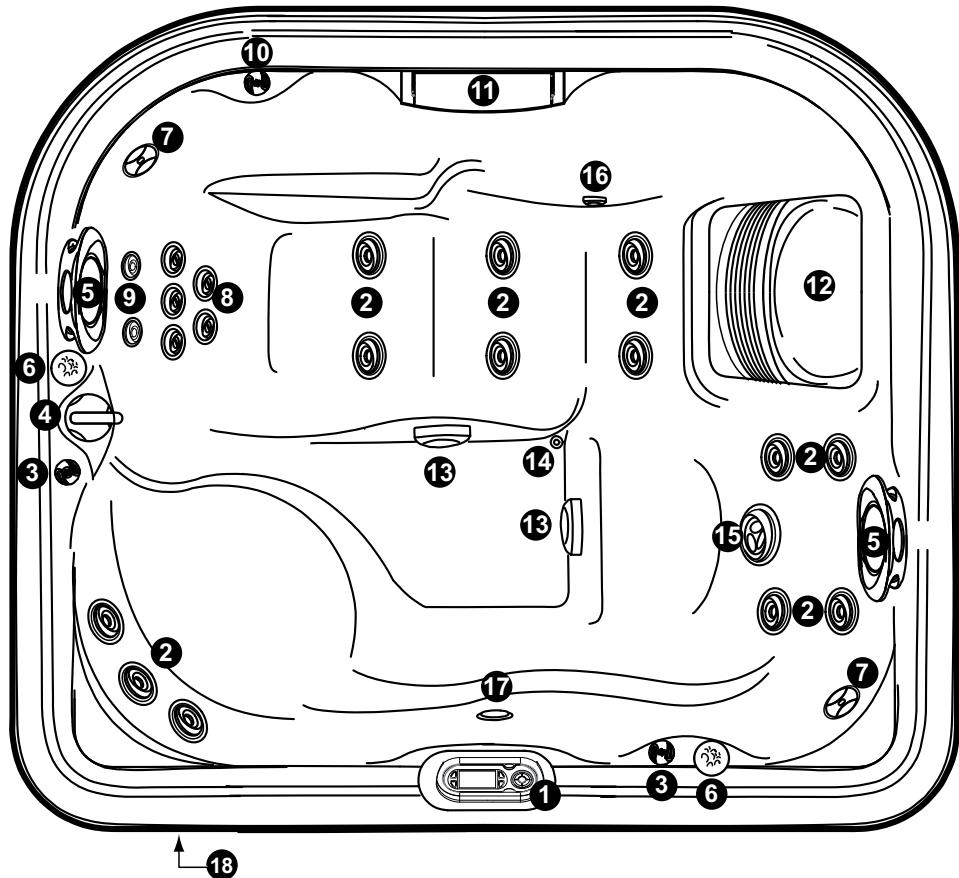
**Jets sin mandos de selección de masaje (5)**

- Los jets 5 están siempre activados cuando la bomba de jets 2 está funcionando.

## J-465

**Funcionamiento de los mandos del aire**

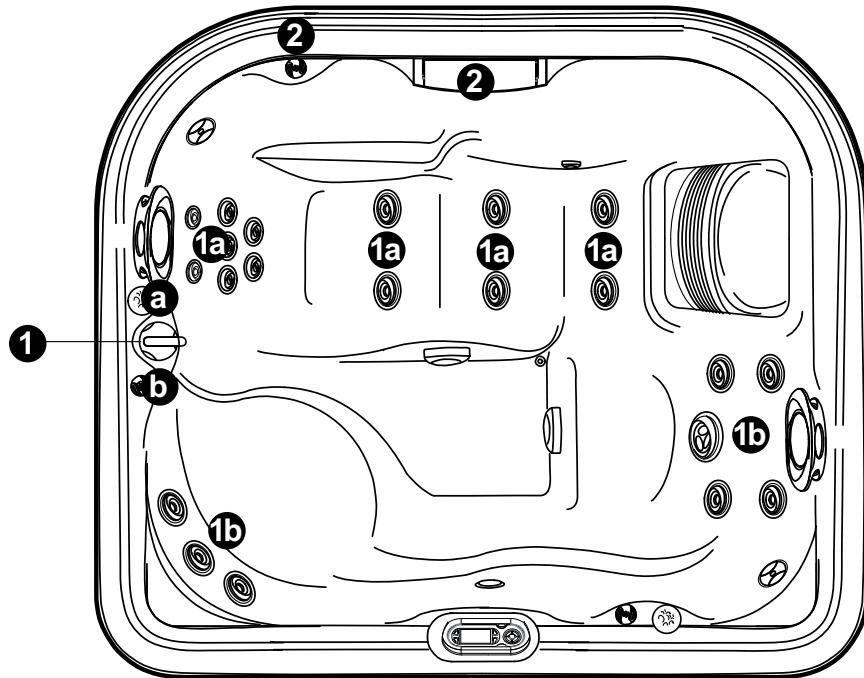
- Gire los mandos del aire 1-3 para añadir aire al grupo de jets dispuestos.
- El jet central IX de la zona de los pies (4) conduce aire continuamente cuando la bomba de los jets está en funcionamiento. Este jet no incluye mandos del aire.



## J-415

1. Panel de control
2. Jets FX (13)
3. Válvulas de control de aire (2) Conducen el aire hacia grupos de jets específicos
4. Selector de masaje (1) Controla grupos de jets específicos
5. Almohadillas regulables (2)
6. Porta-tazas integrados (2)
7. Altavoces del sistema de audio (opcional) (2)
8. Jets RX (5)
9. Jets NX2 (2)
10. Válvula de control cascada
11. Cascada
12. Rejilla filtro/skimmer

13. Tapas de aspiración del fondo (2)
14. Desagüe por gravedad/entrada calentador/empalme de retorno CLEARRAY
15. Jets FX2 (1)
16. Rebosadero cascada
17. Foco sumergido
18. Sistema de audio (opcional)



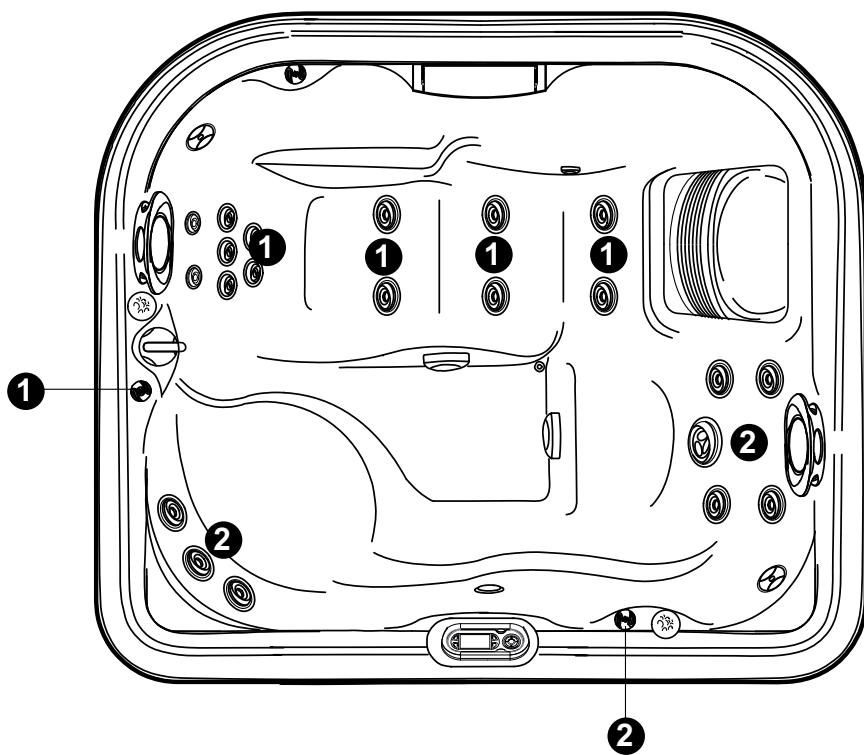
J-415

**Selectores de masaje (1)**

- El selector de masaje 1 reparte el flujo de salida entre los grupos de jets 1a-1b.

**Selector de cascada (2)**

- El selector de cascada 2 controla el flujo que sale de la bomba de recirculación hacia la cascada.



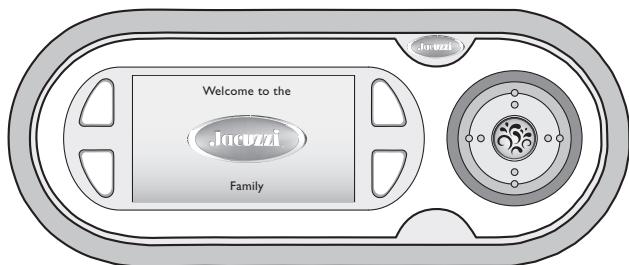
J-415

**Funcionamiento de los mandos del aire**

- Gire los mandos del aire 1-2 para añadir aire a los grupos de jets indicados.

## Panel de control

La minipiscina incluye un panel de control con pantalla en color; los botones situados al lado de esta y el teclado circular permiten acceder a una serie de menús para el control de las distintas funciones.



### Menú principal

Unos 3 segundos después del encendido, la pantalla adquiere la siguiente configuración:



Temp.

- indica que mediante el teclado circular (**E**) se puede:  
- aumentar la temperatura, pulsando la parte superior.  
- reducir la temperatura, pulsando la parte inferior.  
- ver la temperatura en grados Farenheit (°F), pulsando la parte derecha.  
- ver la temperatura en grados Celsius (°C), pulsando la parte izquierda.



indica que el calentador está activado (si parpadea, consulte el cap. "Resolución de problemas-Mensajes en pantalla").



muestra el valor de la temperatura de la siguiente manera:



< 26 °C



27-31 °C



32-37 °C



37,5-40 °C



>40 °C



pulse el botón (**A**) situado al lado de este símbolo para acceder al **menú sistema audio**.

**Nota:** si la minipiscina no incluye sistema audio, en lugar de este icono aparece el símbolo "candado".



pulse el botón (**B**) situado al lado de este símbolo para acceder al **menú hidromasaje**.



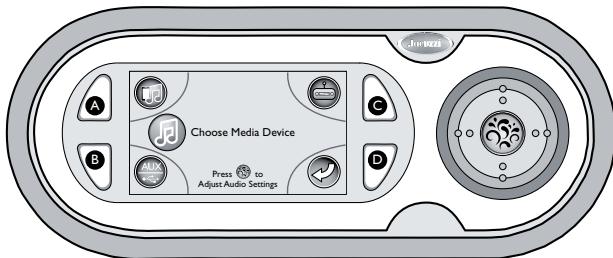
pulse el botón (**C**) situado al lado de este símbolo para acceder al **menú sistema iluminación**.



pulse el botón (**D**) situado al lado de este símbolo para acceder al **menú ajustes**.

### Pantalla del menú entretenimiento

Los modelos Jacuzzi que incluyen sistema de audio opcional J-1000™ permiten disfrutar más de la minipiscina. Estos modelos incorporan Bluetooth integrado, Radio FM, iPod®, USB, receptor para dispositivo auxiliar y cuatro altavoces de alta fidelidad diseñados para minipiscina, para una calidad de audio sin precedentes y una larga durabilidad, así como un subwoofer integrado para una acústica excelente.



Icono de menú Bluetooth: Para utilizar esta función hay que conectar un dispositivo Bluetooth. Pulse el botón (**A**) para acceder al submenú Bluetooth.

**Nota:** El icono de menú Bluetooth se activará cuando se conecte un dispositivo Bluetooth al receptor.



Icono de menú AUX (auxiliar)/USB (Universal Serial Bus): pulse el botón (**B**) para acceder al submenú AUX del dispositivo.

**Nota:** indicará por defecto el último dispositivo utilizado.



Icono de menú Radio: Pulse el botón (**C**) para acceder al sintonizador FM y a las preselecciones FM.



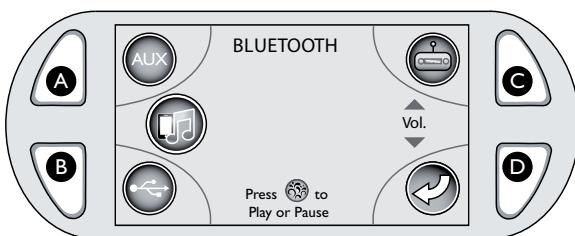
Icono Previous (Anterior): Pulse el botón (**D**) para volver al menú principal.



Botón central: es un botón multifunción, según los menús y la acción requerida. Pulsando este botón se accede al menú Adjust Audio Settings (Regulación de ajustes de audio).

## Submenú Bluetooth

En el menú Entertainment (Entretenimiento) (solo cuando haya un dispositivo Bluetooth conectado), pulse el botón (A) para acceder al submenú Bluetooth. Se pueden desplazar las pistas, ajustar el volumen y poner en pausa/reproducir el dispositivo.



**Nota:** para utilizar el dispositivo Bluetooth, hay que asociarlo al sistema de audio J-1000™. Consulte las instrucciones de asociación en el manual de uso del dispositivo Bluetooth.



Teclado: pulse el botón izquierdo para pasar a la pista anterior. Pulse el botón derecho para pasar a la pista siguiente.



Icono Bluetooth: para poder acceder al submenú hay que conectar un dispositivo Bluetooth. Cuando se ha asociado correctamente el dispositivo Bluetooth al estéreo, se activa el icono en el menú "Choose Media Device" (Seleccionar dispositivo multimedia).



Icono AUX: pulse el botón (A) para acceder al submenú AUX del dispositivo.



Icono USB: pulse el botón (B) para acceder a los submenús USB del dispositivo.



Icono Radio: pulse el botón (C) para acceder al submenú Radio del dispositivo.



Ajuste del volumen: permite ajustar el nivel del volumen. Las flechas arriba y abajo del volumen indican que se puede utilizar el teclado para subir o bajar el volumen. Al pulsar los botones Up o Down, el icono "Vol" es sustituido por el número correspondiente al nivel del volumen.

- **pulse la zona superior del teclado circular** para subir el volumen.

- **pulse la zona inferior del teclado circular** para bajar el volumen.



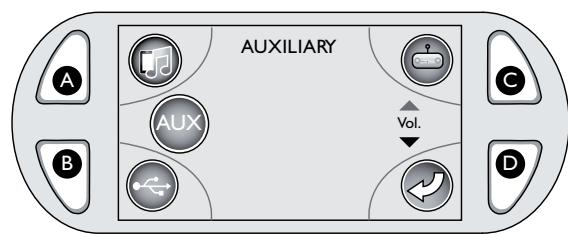
Icono Previous (Anterior): pulse el botón (D) para volver al menú Choose Media Device (Seleccionar dispositivo multimedia).



Botón central: púlselo una vez para poner en pausa la pista. Vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción.

## Submenú Aux

Pulsando el botón (B) (todavía en el menú Entertainment) se puede acceder al sistema AUX/USB. El submenú Auxiliary (Auxiliar) aparece cuando se conecta un dispositivo auxiliar o MP3. Cuando está activado este submenú, indica solo el ajuste del volumen. Las demás funciones se controlan mediante el dispositivo conectado.



Ajuste del volumen: permite ajustar el nivel del volumen. Las flechas arriba y abajo del volumen indican que se puede utilizar el teclado para subir o bajar el volumen. Al pulsar los botones Up o Down, el icono "Vol" es sustituido por el número correspondiente al nivel del volumen.

- **pulse la zona superior del teclado circular** para subir el volumen.

- pulse la zona inferior del teclado circular para bajar el volumen.



Pulse el botón (A) para acceder al submenú Bluetooth. para poder acceder al submenú hay que conectar un dispositivo Bluetooth.



Icono USB: pulse el botón (B) para acceder al submenú USB.



Icono Radio: pulse el botón (C) para acceder al submenú Radio.

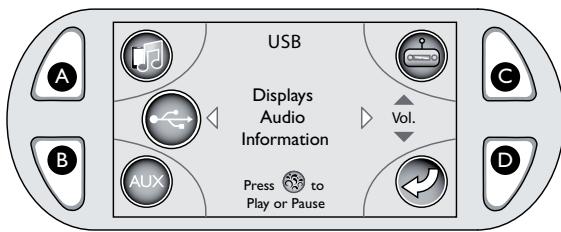


Botón (D): púlselo para volver al menú anterior.

## Submenú USB

Pulsando el botón (B) (en el menú Auxiliary) se puede acceder al submenú USB. El submenú USB permite conectar un dispositivo USB. Se puede controlar la selección de las carpetas, desplazar las pistas, ajustar el volumen y poner en pausa/reproducir el dispositivo.

## ■ Acceso a una pista



◀ "Displays Audio Information" ▶ Información audio: indica el número de pista, el artista, la canción y el tiempo transcurrido (si está disponible). Las flechas de los lados indican que se puede utilizar el teclado para desplazar las pistas.

- **pulse el botón izquierdo** para pasar a la pista anterior.

- **pulse el botón derecho** para pasar a la pista siguiente.



▲ Vol. ▼ Ajuste del volumen: permite ajustar el nivel del volumen. Las flechas arriba y abajo del volumen indican que se puede utilizar el teclado para subir o bajar el volumen.

- **pulse el botón Up** para subir el volumen.

- **pulse el botón Down** para bajar el volumen.



Botón central: permite poner en pausa o reproducir la música.

- **pulse el botón central** para poner en pausa la reproducción.

- **vuelva a pulsar el botón central** para reanudarla.



Botón (A): púlselo para acceder al submenú Bluetooth. Para poder acceder al submenú hay que conectar un dispositivo Bluetooth.



Botón (B): púlselo para acceder al submenú AUX.

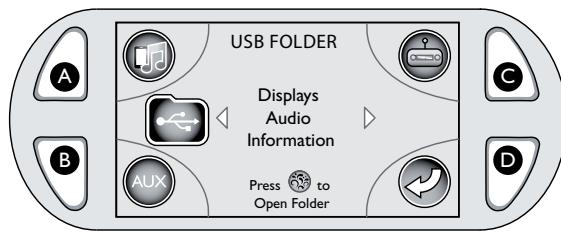


Botón (C): púlselo para acceder al submenú Radio.



Botón (D): púlselo para acceder al submenú Folder (Carpetas):

## ■ Acceso a una carpeta



◀ "Displays Audio Information" ▶ Permite seleccionar una carpeta de la unidad USB. Las flechas de los lados indican que se puede utilizar el teclado para desplazar las carpetas.

- **pulse el botón izquierdo** para pasar a la carpeta anterior.

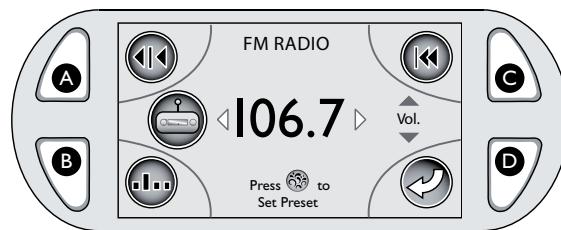
- **pulse el botón derecho** para pasar a la carpeta siguiente.

- Una vez localizada la carpeta que desea reproducir, pulse el botón central para seleccionarla. La pantalla LCD mostrará la información de la pista.

## Submenú Radio FM

El submenú de la radio FM permite acceder a las emisoras de radio FM locales y a las emisoras predefinidas.

### ■ Sintonización de las emisoras de radio FM locales



◀ 106.7 ▶ Número de emisora: indica la emisora que está sintonizada. Las flechas situadas a los lados del número de emisora indican que se puede utilizar el teclado para desplazar las emisoras locales.

- **pulse el botón izquierdo** para retroceder un poco por las emisoras locales.

- **pulse el botón derecho** para avanzar un poco por las emisoras locales.



▲ Vol. ▼ Ajuste del volumen: permite ajustar el nivel del volumen. Las flechas arriba y abajo del volumen indican que se puede utilizar el teclado para subir o bajar el volumen.

- **pulse el botón Up** para subir el volumen.

- **pulse el botón Down** para bajar el volumen.



Botón central: púlselo para configurar una emisora predefinida. Se pueden utilizar los botones izquierdo y derecho para elegir el número predefinido que se desea para la emisora.



Icono Scan (Exploración): pulse el botón (A) para activar la función intro scan. La radio realizará la exploración y se detendrá unos 5 segundos en las frecuencias de señal fuerte. Luego proseguirá con la exploración hasta que se vuelva a pulsar el botón A para interrumpirla.



Icono de predefinida: pulse el botón (B) para acceder a las emisoras FM predefinidas. Se puede memorizar un máximo de 18 emisoras.



Icono Seek (Búsqueda): pulse el botón (C) para buscar las frecuencias y detenerse en una frecuencia de señal fuerte.



Botón (D): púlselo para volver a la pantalla anterior.

## ■ Uso de la función de exploración

En el menú Radio FM, pulse el botón (A) para acceder a la función de exploración. La radio realizará la exploración y se detendrá unos 5 segundos en las frecuencias de señal fuerte. Luego proseguirá con la exploración.



La pantalla cambiará de visualización y el icono de exploración aparecerá resaltado en rojo.

- **pulse el botón izquierdo** para iniciar una intro scan de las frecuencias hacia atrás.

- **pulse el botón derecho** para iniciar una intro scan de las frecuencias hacia adelante.

- **pulse de nuevo el botón de exploración** para detenerse en la frecuencia que se desee sintonizar.

- **pulse el botón (D)** para volver al menú Radio FM.



## ■ Uso de la función de búsqueda

En el menú Radio FM, pulse el botón (C) para acceder a la función de búsqueda.

La pantalla cambiará de visualización y el ícono de búsqueda aparecerá resaltado en rojo.

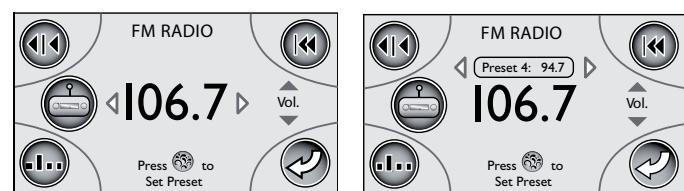
- **pulse el botón izquierdo** para buscar las frecuencias hacia atrás y detener la búsqueda en una frecuencia de señal fuerte.

- **pulse el botón derecho** para buscar las frecuencias hacia adelante y detener la búsqueda en una frecuencia de señal fuerte.

- **pulse el botón (D)** para volver al menú Radio FM.

## ■ Configuración de emisoras preseleccionadas

Use el teclado para memorizar las emisoras.



Use los botones derecho e izquierdo para encontrar la emisora que deseé configurar o use las funciones de exploración y búsqueda.

Una vez seleccionada una emisora, pulse el botón central para acceder al submenú de preselecciones.

Use los botones derecho e izquierdo para asignar un número de preselección a la emisora que desea configurar.

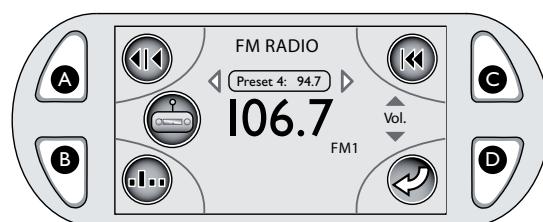
Pulse el botón central para confirmar y guardar los cambios.

Se puede memorizar un máximo de 18 emisoras. FM1, FM2 y FM3 permiten programar seis emisoras por cada segmento.

Pulse el botón (D) para volver al menú Radio FM.

## ■ Sintonización de las emisoras preseleccionadas

En el menú Radio, pulse el botón (B) para acceder al submenú de preselecciones.



**Preset 4: 94.7** Número de preselección: indica la emisora preseleccionada sintonizada. Las flechas situadas a los lados del ícono de las emisoras preseleccionadas indican que se puede utilizar el teclado para desplazar las emisoras preseleccionadas. Se puede configurar un máximo de 18 emisoras.

- **pulse el botón izquierdo** para retroceder por las emisoras preseleccionadas.

- **pulse el botón derecho** para avanzar por las emisoras pre-seleccionadas.

## Submenú Adjust Audio Settings (Regulación de ajustes de audio)

El sistema de audio J-1000™ ofrece la flexibilidad de regular una serie de ajustes de audio. En el menú Choose Media Device (Seleccionar dispositivo multimedia), pulse el botón central para acceder a los submenús Adjust Audio Settings (Regulación de ajustes de audio).



Icono de barras de nivel: indica el nivel de regulación con el número de barras llenas. Use el teclado para ajustar el intervalo de -5 a 5.

- **pulse el botón izquierdo** para reducir el nivel hasta un mínimo de -5.

- **pulse el botón derecho** para aumentar el nivel hasta un máximo de 5.



Icono Rock: pulse el botón (A) para activar la configuración de música "Rock" desde uno de los submenús de ajustes de audio.



Icono Classic: pulse el botón (B) para activar la configuración de música "Classic" desde uno de los submenús de ajustes de audio.



Icono Pop: pulse el botón (C) para activar la configuración de música "Pop" desde uno de los submenús de ajustes de audio.



Botón central: púlselo para pasar al siguiente menú de ajustes de audio.

### ■ Regulación del ajuste de audio de los graves

Use el teclado para ajustar el intervalo de -5 a 5.



- **pulse el botón izquierdo** para bajar los graves hasta un mínimo de -5.

- **pulse el botón derecho** para subir los graves hasta un máximo de 5.

- **pulse el botón central** para pasar al siguiente menú de ajustes de audio o el botón (D) para volver al menú de selección del dispositivo multimedia.B.

### ■ Regulación del ajuste de audio Treble (Agudos)

Use el teclado para ajustar el intervalo de -5 a 5.



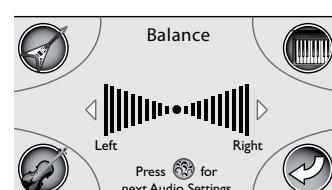
- **pulse el botón izquierdo** para bajar los agudos hasta un mínimo de -5.

- **pulse el botón derecho** para subir los agudos hasta un máximo de 5.

- **pulse el botón central** para pasar al siguiente menú de ajustes de audio o el botón (D) para volver al menú de selección del dispositivo multimedia.B.

### ■ Regulación del ajuste de audio Balance

Use el teclado para ajustar el intervalo de 10L a 10R.



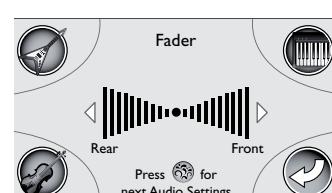
- **pulse el botón izquierdo** para ajustar el balance desde el lado derecho al izquierdo (10L).

- **pulse el botón derecho** para ajustar el balance desde el lado izquierdo al derecho (10R).

- **pulse el botón central** para pasar al siguiente menú de ajustes de audio o el botón (D) para volver al menú Choose Media Device (Seleccionar dispositivo multimedia).

### ■ Regulación del ajuste de audio Fader (Atenuador)

Use el teclado para ajustar el intervalo de 10F a 10R.



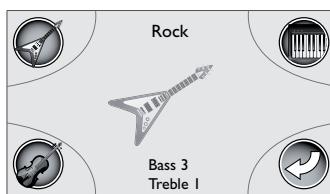
- **pulse el botón izquierdo** para regular el ajuste de atenuación desde delante a atrás (10R).

- **pulse el botón derecho** para regular el ajuste de atenuación desde atrás a delante (10F).

- **pulse el botón (D)** para volver al menú Choose Media Device (Seleccionar dispositivo multimedia) o el botón central para volver al menú de ajuste de los graves.

## ■ Configuración de audio Rock

En el menú Audio Settings (Ajustes de audio), pulse el botón **(A)** para activar la configuración de audio Rock. Los ajustes son predefinidos y no pueden modificarse.

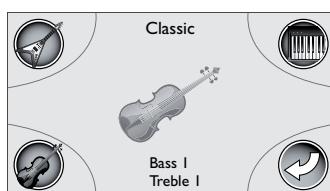


Los ajustes de audio programados son Bass (+3) y Treble (+1). Si selecciona esta configuración de audio, no pulse ningún botón. Al cabo de 15 segundos, la pantalla volverá al menú Choose Media Device (Seleccionar dispositivo multimedia).

- **pulse el botón (B)** para seleccionar la configuración Classic.
- **pulse el botón (C)** para seleccionar la configuración Pop.
- **pulse el botón (D)** para volver al menú de ajuste de los graves.

## ■ Configuración de audio Classic

En el menú Audio Settings (Ajustes de audio), pulse el botón **(B)** para activar la configuración de audio Classical. Los ajustes son predefinidos y no pueden modificarse.

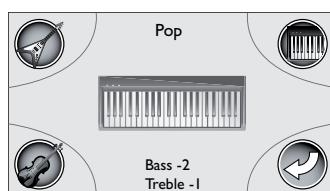


Los ajustes de audio programados son Bass (+1) y Treble (+1). Si selecciona esta configuración de audio, no pulse ningún botón. Al cabo de 15 segundos, la pantalla volverá al menú Choose Media Device (Seleccionar dispositivo multimedia).

- **pulse el botón (A)** para seleccionar la configuración Rock.
- **pulse el botón (C)** para seleccionar la configuración Pop.
- **pulse el botón (D)** para volver al menú de ajuste de los graves.

## ■ Configuración de audio Pop

En el menú Audio Settings (Ajustes de audio), pulse el botón **(C)** para activar la configuración de audio Pop. Los ajustes son predefinidos y no pueden modificarse.

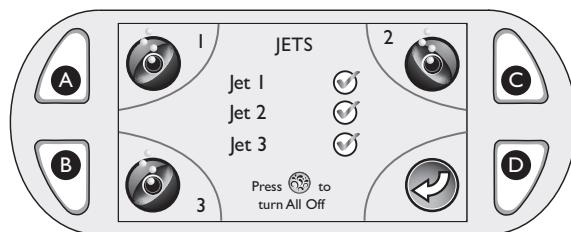


Los ajustes de audio programados son Bass (-2) y Treble (-1). Si selecciona esta configuración de audio, no pulse ningún botón. Al cabo de 15 segundos, la pantalla volverá al menú Choose Media Device (Seleccionar dispositivo multimedia).

- **pulse el botón (A)** para seleccionar la configuración Rock.
- **pulse el botón (B)** para seleccionar la configuración Classic.
- **pulse el botón (D)** para volver al menú de ajuste de los graves.

## Menú hidromasaje

*En el menú principal (ver cap. correspondiente) pulse el botón B para que aparezca el menú del hidromasaje:*



**Nota:** Al acceder al submenú Jets, se activarán todas las bombas. Las bombas de los jets se pueden apagar en su conjunto o individualmente pulsando el botón central o el situado al lado de la bomba.

1 pulse el botón situado al lado de este símbolo para activar/apagar la bomba 1.

2 pulse el botón situado al lado de este símbolo para activar/apagar la bomba 2 (en su caso).

3 pulse el botón situado al lado de este símbolo para activar/desactivar la bomba 3 (en su caso).

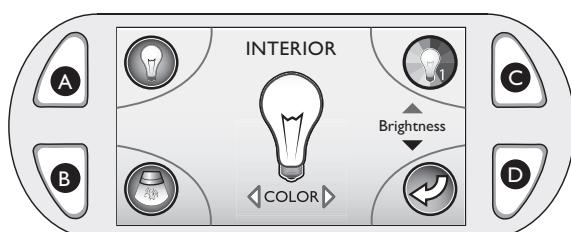
**Nota.: cuando la bomba está activada, el ícono adquiere la siguiente configuración:**



Cada vez que se encienda manualmente una bomba, se apagará automáticamente tras unos 20 minutos.

## Menú sistema iluminación

*En el menú principal (ver cap. correspondiente) pulse el botón C para que aparezca el menú del sistema de iluminación:*





pulse el botón situado al lado de este símbolo para activar/apagar la iluminación fija.



pulse el botón situado al lado de este símbolo para activar/apagar los ciclos de color.



no disponible.

## Iluminación fija

■ Tras pulsar el botón A, **pulse la zona izquierda del teclado circular** para elegir el color según este orden: azul-celeste-verde-amarillo-naranja-rojo-violeta-azul; **pulse la zona derecha del teclado circular** para elegir el color en el orden inverso.

■ se puede variar la intensidad de la luz de la siguiente manera:

- **pulse la zona superior del teclado circular** para aumentar la intensidad.

- **pulse la zona inferior del teclado circular** para reducir la intensidad.

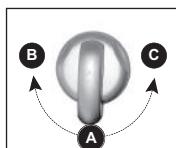
## Ciclos de color

■ Tras pulsar el botón C, **pulse la zona derecha del teclado circular** para aumentar la velocidad de transición del color; **pulse la zona izquierda del teclado circular** para reducir la velocidad de transición del color.

*En la pantalla aparecerá un número (de 1 a 6) que indica el tiempo transcurrido entre dos transiciones (1= 60 segundos; 6= 3 segundos).*

■ Para variar la intensidad luminosa, vea lo dicho para la modalidad de luz fija.

## Seleccionar el Masaje Deseado



*Cada modelo incorpora un selector de masaje que le permite elegir el tipo de masaje y la forma de recibarlo, mediante la desviación de agua entre varios grupos de jets.*

■ Simplemente gire el selector de masaje a la posición A (Combo), B o C para desviar la presión del agua a distintos grupos de jets.

**Nota:** las válvulas selectoras de masaje están diseñadas para funcionar con un rendimiento óptimo en las posiciones A (Combo), B y C. Para obtener el máximo de la filtración, deje la válvula en la posición A cuando la minipiscina esté cubierta. Seleccione la posición B o C para obtener un rendimiento óptimo de los jets durante el uso de la minipiscina.

## Indicador luminoso



El indicador luminoso situado en el panel de revestimiento frontal de la minipiscina es un sistema de diagnóstico precoz que le avisará cuando la minipiscina requiera una atención inmediata. Una luz blanca indica el correcto funcionamiento. Una luz roja indica la necesidad inmediata de resolver un código de error.

## Ajustar el Caudal de un Jet



Es posible aumentar o disminuir el caudal de agua de cada jet de la minipiscina girando la parte exterior del jet.

**N.B.:** mantenga siempre abiertos al menos seis de estos chorros, para garantizar una filtración eficaz del agua.

## Regulación de los jets PowerPro



■ Incline la boquilla del jet según el ángulo deseado.

Gire la boquilla en el sentido de las agujas del reloj para reducir el volumen del flujo del jet o en el sentido contrario al de las agujas del reloj para aumentarlo.

**Nota:** tenga siempre abiertos, por lo menos, 6 jets ajustables.

## Regulación de los jets RX



■ Gire el pomo central en el sentido de las agujas del reloj para reducir y/o cerrar el flujo del jet; gírelo en el sentido contrario al de las agujas del reloj para abrir y/o aumentar el flujo de agua.

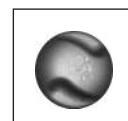
**Nota:** mantenga siempre abiertos al menos 6 de estos jets.

## Efecto cascada



■ Gire la válvula de control de la cascada **en sentido contrario al de las agujas del reloj** para aumentar la salida de la cascada. Gire la válvula de control en el sentido de las agujas del reloj para disminuir o apagar las cascadas.

## Controles de Aire



Algunos chorros tienen una regulación del aire específica.

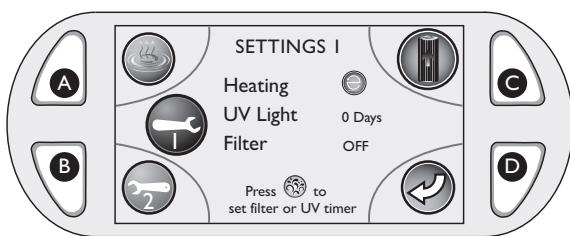
■ Gire los mandos del aire en sentido contrario al de las agujas del reloj para cerrarlos y en el de las agujas del reloj para abrirlos.

**Nota:** Para minimizar la pérdida de calor, todos los controles de aire deben permanecer cerrados cuando la minipiscina no esté en funcionamiento.

## Menú ajustes 1

■ Desde el menú principal, pulse el botón D para acceder al menú ajustes 1.

Desde este menú se puede seleccionar un ciclo de calentamiento, ajustar el temporizador para el sistema de purificación del agua CLEARRAY y ajustar el recordatorio de cambio/limpieza del filtro.



**Menú Heating (calentamiento):** Pulse el botón A para acceder a los programas de calentamiento.



**Filtro potenciado:** Pulse el botón C para activar el ciclo de filtración potenciada. Se activarán todas las bombas de los jets durante 20 minutos para realizar una filtración potenciada. La pantalla mostrará "Filter Boost Enabled" y volverá al menú ajustes 1 pasados 5 segundos.



**Menú ajustes 2:** Pulse el botón B para acceder a las funciones de programación adicionales.

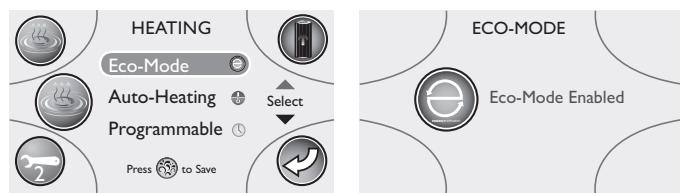


**Anterior:** Pulse el botón D para volver al menú anterior.

### Programación de la modalidad de calentamiento Eco-Mode

Eco-Mode es un programa de calentamiento con ahorro energético. Calentando la minipiscina fuera de las horas punta se ahorra electricidad. En Eco-Mode, la minipiscina está programada para calentarse a diario desde las 17:00 hasta las 7:00 horas. Las funciones de esta modalidad no se pueden modificar.

Desde el menú ajustes 1, pulse el botón A para acceder a los programas de calentamiento. En el menú aparece seleccionada la entrada Eco-Mode.



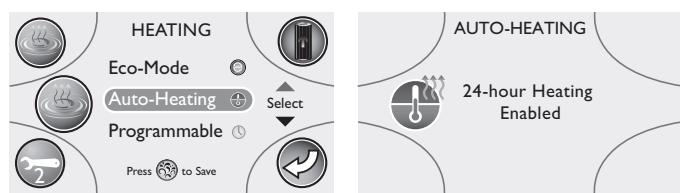
Si decide utilizar esta modalidad, pulse el botón central del teclado. La pantalla confirmará la selección realizada y la mostrará durante algunos instantes, para volver luego al submenú Heating. Para salir del submenú y volver al menú ajustes 1, pulse el botón D. Si se ha programado el ciclo Eco-Mode, la pantalla mostrará el ícono correspondiente al lado de la palabra Heating.

### Programación de la modalidad Auto-Heating

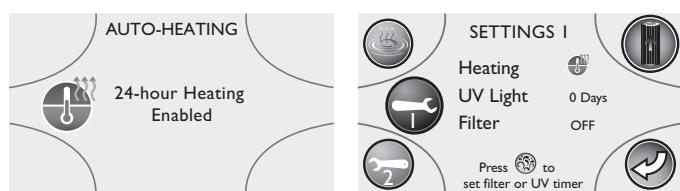
*Esta modalidad está indicada para zonas frías, donde los tiempos de calentamiento son mayores debido a las bajas temperaturas ambientales; la temperatura del agua depende de la ajustada, cuyo valor es tomado como referencia por el sistema para activar automáticamente el calentador.*

**Nota:** Si decide utilizar el Auto-Heating, se puede omitir esta sección. Auto-Heating es el ajuste predeterminado de la minipiscina.

Pulse el botón B para volver al menú Heating. Use la zona inferior del teclado para seleccionar el Auto-Heating.



Si decide utilizar esta modalidad, pulse el botón central del teclado. La pantalla confirmará la selección realizada y la mostrará durante algunos instantes, para volver luego al submenú Heating.

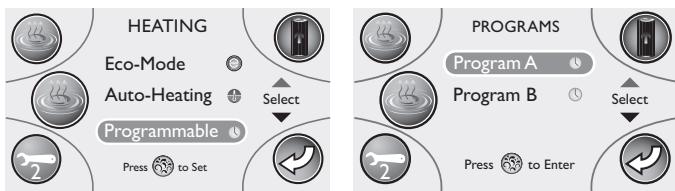


Para salir del submenú y volver al menú ajustes 1, pulse el botón D. Si se ha programado el ciclo Auto-Heating, la pantalla mostrará el ícono de un termómetro con líneas onduladas al lado de la palabra Heating.

### Modalidad de calentamiento Programmable

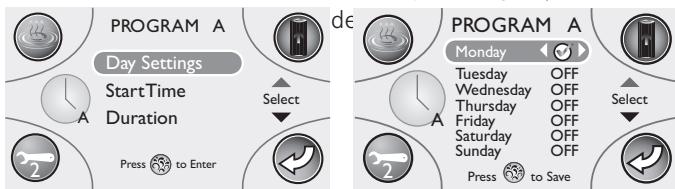
*Esta modalidad está indicada para zonas templadas, donde los tiempos de calentamiento son menores gracias a las temperaturas ambientales más altas; en esta modalidad, la temperatura del agua depende de la ajustada, pero solamente cuando está activado un ciclo de filtración programado (a no ser que se active la modalidad "verano"; ver el cap. correspondiente).*

Desde el menú Heating, use la zona inferior del teclado para seleccionar el ajuste Programmable; luego pulse el botón central para activar la selección.



■ En la modalidad programable, se pueden ajustar dos programas distintos; se puede elegir entre utilizarlos conjuntamente o por separado. Pulse el botón central para acceder a los submenús del primer programa, "Program A".

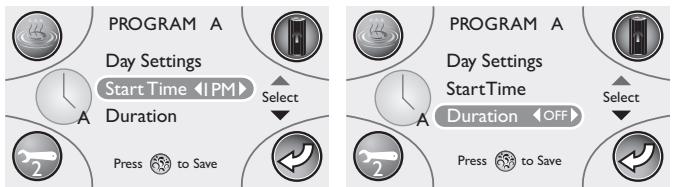
■ Desde este menú se pueden ajustar los días, los horarios y la duración. Una vez seleccionado "Day settings", pulse el botón



■ Desde el submenú se puede elegir el día o días en los que se desea que el programa A se active para un ciclo de calentamiento. Pulse la zona superior o inferior del teclado para desplazar y seleccionar los días en los que se desea que se active el calentador. Pulse la zona izquierda o derecha para poner en "ON" (●) o en "OFF" el calentador para ese día.

Pulse el botón central una vez para memorizar los ajustes.

Pulse el botón D para volver al submenú y continuar con la programación de la hora de encendido y la duración.



■ Pulse la zona inferior del teclado para seleccionar "Start Time". Pulse la zona izquierda o derecha del teclado para seleccionar la hora a la que se desea que se ponga en funcionamiento la minipiscina. Pulse la zona inferior para acceder a los submenús "Duration".

**Nota:** Si el formato de referencia de la hora es el de 12 horas, la hora se mostrará como "1PM." Si el formato es el de 24 horas, se mostrará como "1300."

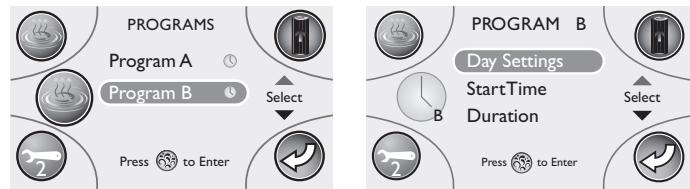
A continuación se debe ajustar la duración del ciclo. El intervalo de duración del ciclo puede ajustarse entre 0 (OFF) y 6 horas. Pulse la zona izquierda o derecha del teclado para realizar los ajustes con incrementos de 1 hora.

**Nota:** El valor de duración predeterminado es "OFF".

■ Pulse el botón central del teclado para memorizar los cambios y volver al menú Heating. A continuación se puede programar una modalidad de calentamiento secundaria ("Program B") o pulsar el botón B para acceder al menú ajustes 2.

## Modalidad de calentamiento "Program B"

Para programar la modalidad de calentamiento secundaria, pulse la parte inferior del teclado para acceder a los ajustes del programa B. Pulse el botón central para acceder a los submenús del programa B.



Desde este menú se pueden ajustar los días, los horarios y la duración. Una vez seleccionado "Day settings", pulse el botón central del teclado para confirmar la selección.

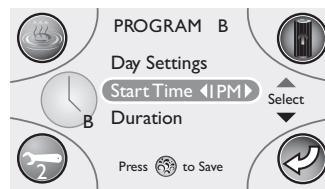
Desde el submenú se puede elegir el día o días en los que se desea que el programa B se active para un ciclo de calentamiento. Pulse la zona superior o inferior del teclado para desplazar y modificar los días en los que se desea que se active el calentamiento. Pulse la zona izquierda o derecha para poner en "ON" (●) o en "OFF" el calentamiento para ese día.



Pulse el botón central una vez para memorizar los ajustes.

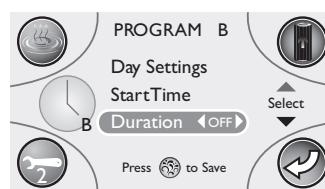
Pulse el botón D para volver al submenú y continuar con la programación de la hora de encendido y la duración.

■ Una vez de vuelta en el menú principal "Program B", pulse la zona inferior del teclado para seleccionar "Start Time". Pulse la zona izquierda o derecha del teclado para seleccionar la hora a la que se desea que se ponga en funcionamiento la minipiscina. Pulse la zona inferior del teclado para acceder al ajuste "Duration".



**Nota:** Si el formato de referencia de la hora es el de 12 horas, la hora se mostrará como "1PM." Si el formato es el de 24 horas, se mostrará como "1300."

■ A continuación se debe ajustar la duración del ciclo. El intervalo de duración puede ajustarse entre 0 (OFF) y 6 horas. Pulse la zona izquierda o derecha del teclado para realizar sus ajustes con incrementos de 1 hora.



**Nota:** El valor de duración predeterminado es "OFF".

Pulse el botón central del teclado para memorizar los cambios y volver al menú Heating.

Pulse el botón D para salir del menú Heating y volver al menú principal ajustes 1. Si se han programado los dos ciclos de calentamiento y se han aceptado los ajustes, aparecerán en la pantalla los dos iconos de los programas al lado de la palabra Heating. Si se ha programado solamente un ciclo, aparecerá un único ícono.



### Ciclo de limpieza "Blow-Out"

El ciclo de limpieza se activa una vez al día durante dos minutos, a las 12:00 (mediodía) en todas las modalidades de calentamiento. El usuario no puede programarlo. Cada bomba se activa durante un minuto para hacer circular toda el agua por las tuberías, a no ser que una bomba se acabe de apagar tras un ciclo estándar de 20 minutos; en este caso, no se activará automáticamente para el ciclo de limpieza. Atención: el ciclo de limpieza ajustado en fábrica no se puede eliminar ni modificar.

#### ■ Programación del temporizador CLEARRAY™

Pulse la zona inferior del teclado para seleccionar UV Light. Una vez activada la selección UV Light, pulse el botón central para activar el temporizador UV.



Pulse la zona izquierda del teclado para poner el temporizador UV a 365 días.

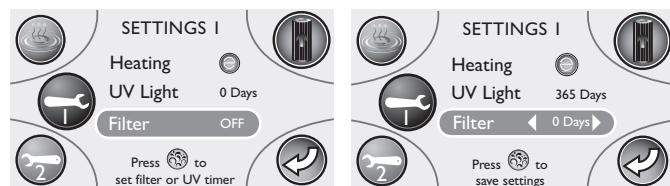
**Nota:** el temporizador UV realiza la cuenta atrás basándose en los días, no en el uso. Si se corta la alimentación, se guardan los días en la memoria. El temporizador se reiniciará cuando haya contado hasta "0 days" (0 días).

Cuando el temporizador concluya la cuenta atrás, la pantalla del menú principal mostrará un mensaje. Se debe cambiar la bombilla UV y reiniciar el temporizador. Siga las instrucciones facilitadas para reiniciar el temporizador UV.

**Nota:** cuando el temporizador concluya la cuenta atrás, el indicador luminoso se pondrá en rojo. Se debe cambiar la bombilla y reiniciar el temporizador. Para reiniciar el temporizador antes de 365 días, mantenga pulsado el botón Up. Luego pulse los botones izquierdo o derecho, con incrementos de 10 días.

#### ■ Ajuste del recordatorio de revisión del filtro.

Pulse la zona inferior del teclado para seleccionar Filter. Una vez activa la selección Filter, pulse el botón central para acceder a "set filter timer".



Pulse la zona izquierda o derecha del teclado para desplazar el número de días en el que se desea que aparezca el recordatorio para la limpieza o el cambio de los filtros y de la bolsa de limpieza.

Pulse el botón central para confirmar y guardar la selección. Una vez expirado el tiempo definido, aparecerá el mensaje "Please check filter!" en la pantalla del menú principal. Al agotarse el tiempo previsto, se debe reiniciar el recordatorio.

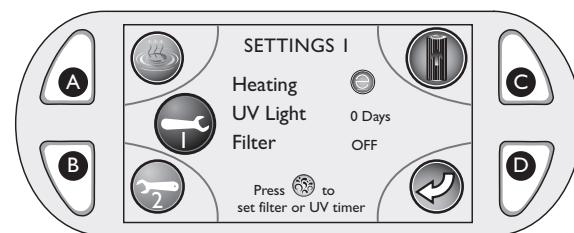
**Nota:** El intervalo de tiempo va de 10 a 365 días, con incrementos de 10 días; como alternativa se puede poner la función en "OFF".

## Menú ajustes 2

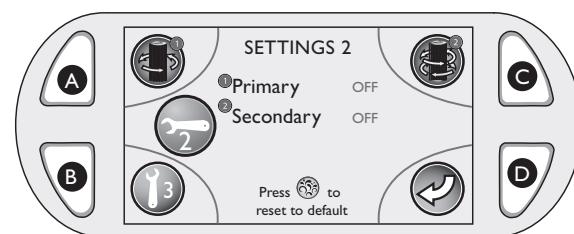
### Instrucciones de programación para el menú ajustes 2

La pantalla "ajustes 2" permite programar las modalidades de filtro primario y filtro secundario, así como acceder a los submenús de ajustes 3.

Desde el menú ajustes 1, pulse el botón B.



Aparecerá el menú ajustes 2.



**Nota:** Se puede volver a las modalidades de filtración ajustadas previamente pulsando en cualquier momento el botón central del teclado desde el menú principal ajustes 2.



**Ciclo de filtración primario:** Pulse el botón A para acceder a los submenús "Primary":



**Ciclo de filtración secundario:** Pulse el botón C para acceder a los submenús "Secondary":



**Menú ajustes 3:** Pulse el botón B para acceder a los submenús ajustes 3.



**Anterior:** Pulse el botón D para volver al menú anterior.

#### ■ Programación del ciclo de filtración primario

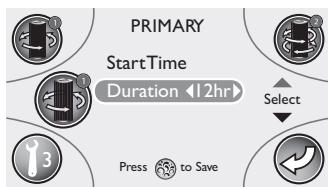
Para programar el ciclo de filtración primario pulse el botón A. Este ciclo se usa principalmente para modificar el periodo de funcionamiento de la bomba de recirculación, predefinido a 12 horas. El ciclo de 12 horas va de las 12:00 a las 24:00. (Si desea dejar el ajuste de la bomba de recirculación tal como está, omita esta sección.) Al acceder al submenú Primary, se seleccionará "Start Time".



■ Pulse la zona izquierda o derecha del teclado para seleccionar la hora a la que se desea que se ponga en funcionamiento la bomba de recirculación.

**Nota:** Si el formato de referencia de la hora es el de 12 horas, la hora se mostrará como "1PM." Si el formato es el de 24 horas, se mostrará como "1300."

■ A continuación se debe ajustar la duración del ciclo. Pulse la zona inferior para seleccionar "Duration". Pulse la zona izquierda o derecha del teclado para realizar los ajustes con incrementos de 1 hora. Pulse el botón central del teclado para memorizar las selecciones de horario y duración y volver al menú principal ajustes 2.

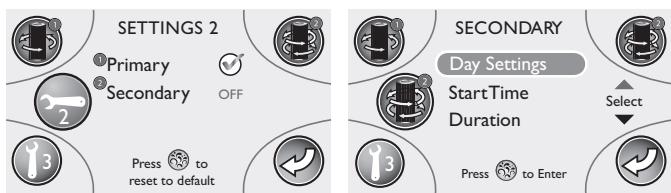


#### Modalidad verano:

En climas cálidos, la temperatura del agua de la minipiscina podría superar la temperatura definida. Esto se produce debido a la transferencia de calor desde la bomba de filtración/recirculación hasta las bombas de los jets. Si la temperatura del agua es mayor de 35°C y supera en dos grados la temperatura ajustada, se activa una "modalidad verano", que desactiva la bomba de filtración/recirculación y el sistema CLEARARRAY™. Este ajuste de seguridad no se puede modificar. La bomba de filtración/recirculación y el sistema CLEARARRAY™ permanecen apagados hasta que la temperatura del agua desciende hasta la temperatura definida (excepto de las 9 a las 11, cuando la bomba de filtración/recirculación está en funcionamiento para su ciclo obligatorio de 2 horas). Para que no se active la "modalidad verano", podría ser necesario reducir la duración de los ciclos de filtración/recirculación cuando haga mucho calor.

#### Programación del ciclo de filtración secundario

Para activar el ciclo de filtración secundario, pulse el botón C. Cuando esté programado, este ciclo activará la bomba principal para una filtración adicional. Si decide no utilizar esta función, omita esta sección.



Una vez dentro del submenú Secondary, se seleccionará "Day Settings". Desde este menú se pueden ajustar el día, el horario y la duración. Pulse el botón central del teclado para confirmar la selección.

Se puede elegir el día o días en los que de desea activar un ciclo de filtración secundario. Pulse la zona superior o inferior del teclado para desplazar y modificar los días en los que se desea que se active la filtración. Pulse la zona izquierda o derecha para poner en "ON" (✓) o en "OFF" la filtración para ese día.



Pulse el botón central para guardar los ajustes. A continuación, la pantalla volverá al menú Secondary program (Programa secundario).

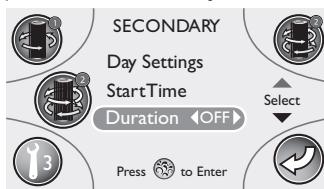
Pulse el botón D para volver al submenú y continuar con la programación de la hora de encendido y la duración.

Pulse la zona inferior del teclado para seleccionar "Start Time". Pulse la zona izquierda o derecha del teclado para seleccionar la hora a la que se desea que la minipiscina active la filtración. Pulse la zona inferior del teclado para acceder al ajuste "Duration".



**Nota:** Si el formato de referencia de la hora es el de 12 horas, la hora se mostrará como "1PM." Si el formato es el de 24 horas, se mostrará como "1300."

A continuación se debe ajustar la duración del ciclo de filtración. El intervalo de duración puede ajustarse entre 0 (OFF) y 120 minutos. Pulse la zona izquierda o derecha del teclado para realizar los ajustes con incrementos de 15 minutos.

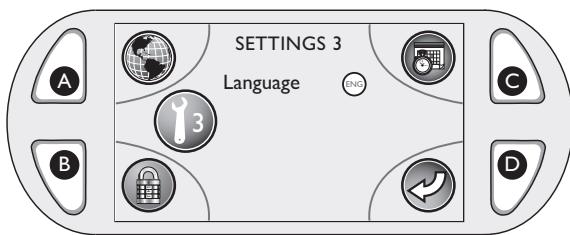
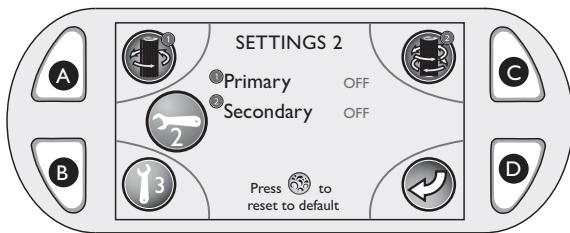


Pulse el botón central del teclado para memorizar la selección. Luego pulse el botón D para volver al menú principal ajustes 2 y continúe con el menú principal ajustes 3.

## Menú ajustes 3

La pantalla "ajustes 3" permite ajustar el idioma, la fecha y la hora, así como bloquear/desbloquear la minipiscina.

■ Desde el menú ajustes 2, pulse el botón B. Aparecerá el menú ajustes 3.



**Idioma:** Pulse el botón A para acceder al submenú "Language":



**Hora:** Pulse el botón C para acceder a los submenús "Date" y "Time".

**Nota:** Los submenús "Date" y "Time" mostrarán por defecto el último menú visualizado.



**Fecha:** Pulse el botón C para acceder a los submenús "Date" y "Time".

**Nota:** Los submenús "Date" y "Time" mostrarán por defecto el último menú visualizado.



**Bloqueo/Desbloqueo:** Pulse el botón B para bloquear y desbloquear el panel de control.



**Anterior:** Pulse el botón D para volver al menú anterior.

### Selección del idioma

■ Pulse el botón A para acceder al submenú "Language".

**Nota:** El idioma predeterminado es el inglés.



■ Utilice el teclado para cambiar de inglés a francés pulsando la zona superior o inferior.

■ Pulse el botón central para memorizar los cambios. La pantalla volverá al menú principal ajustes 3.

### Ajuste de la fecha:

■ Pulse el botón C para acceder al menú de la fecha. La pantalla se abrirá en la selección "Set Year"



■ Pulse la zona izquierda o derecha del teclado para desplazar las opciones. Cuando aparezca el año correcto, pulse la zona inferior del teclado para acceder a la selección del mes.

■ Con "Set Month" seleccionado, pulse la zona izquierda o derecha del teclado para desplazar las opciones. Cuando aparezca el mes correcto, pulse la zona inferior del teclado para acceder a la selección del día.

■ Con "Set Day" (Ajustar día) seleccionado, use la zona izquierda o derecha del teclado para desplazar las opciones. Cuando aparezca el día correcto, pulse el botón central para guardar los cambios. La pantalla pasará al submenú Time Setting (Ajuste de la hora).



### Ajuste de la hora

■ La pantalla se abrirá en la selección "Set Clock".



Pulse la zona izquierda o derecha del teclado para elegir entre el formato de 12 horas o 24 horas. Después pulse la zona inferior para acceder a la selección de la hora.

■ Con "Set Hour" seleccionado, pulse la zona izquierda (reducir) o derecha (aumentar) del teclado para desplazar las opciones. Cuando aparezca la hora correcta, pulse la zona inferior para acceder a la selección de los minutos.

**Nota:** Si el formato de referencia de la hora es el de 12 horas, la hora se mostrará como "1PM." Si el formato es el de 24 horas, se mostrará como "1300."

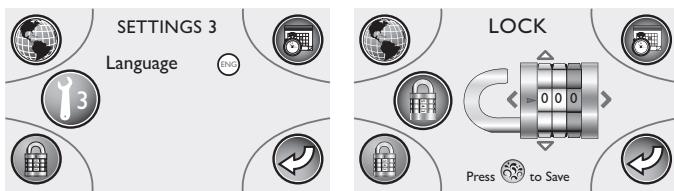
■ Con "Set Min." seleccionado, pulse la zona izquierda (reducir) o derecha (aumentar) del teclado cuadrado para desplazar las opciones.



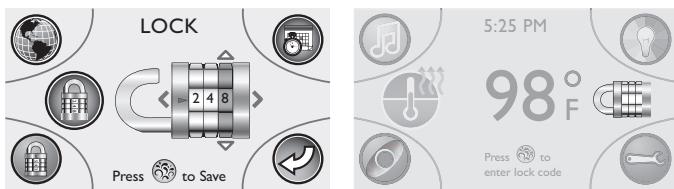
Cuando aparezcan los minutos correctos, pulse el botón central para guardar los cambios. Pulse el botón D para volver al menú principal ajustes 3.

### Bloqueo y desbloqueo del panel

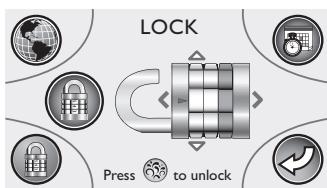
■ Desde el menú ajustes 3, pulse el botón B para acceder a la función de bloqueo. El menú de bloqueo se abre con el icono de un candado. Esta función incluye un código de tres cifras para bloquear y desbloquear el panel, para evitar un uso no autorizado.



■ Para ajustar cada cifra del "código de bloqueo", pulse la zona izquierda o derecha del teclado. Para modificar un número, pulse la zona superior o inferior para desplazar las opciones 0-9. Una vez seleccionado un código de 3 cifras, pulse el botón central para memorizar los cambios. Cuando la minipiscina esté bloqueada, la pantalla LCD tendrá el siguiente aspecto.



■ Para desbloquear el panel, pulse el botón central del teclado. La pantalla LCD mostrará el ícono del candado.



■ Pulse las zonas superior, inferior, izquierda y derecha del teclado para introducir el "código de bloqueo" de izquierda a derecha. Una vez introducidas las tres cifras del código de bloqueo, pulse el botón central para acceder al menú principal (si se ha introducido el código correcto).

**Nota:** Si se pierde u olvida el código de bloqueo/desbloqueo, para desbloquear el panel se puede utilizar el código predeterminado 772.

## Mantenimiento de la Minipiscina

### ■ Limpieza de los filtros

### ■ Limpieza de los cartuchos de los filtros

Un recordatorio programable "Please Check Filter" (*Revise el filtro*) (*consulte el capítulo "Ajuste del recordatorio de revisión del filtro"*) aparece en el panel de control después de un determinado número de días, para recordar que se debe limpiar el filtro. Su nueva minipiscina incluye un sistema de filtración de 2 fases. Los detritos son filtrados por la bomba de recirculación, que aspira el agua a través del skimmer ProClarity™/ProClear™ y de los cartuchos filtrantes plisados cada 12 horas (salvo que se programe otra frecuencia). Los residuos grandes se filtran cuando cualquiera de las bombas de los jets está funcionando durante el uso de la minipiscina, o durante un ciclo de filtrado programado. Estas bombas toman agua de la junta de succión de la zona de los pies y a través de una de las bombas de los jets. La exclusiva junta de succión "de cepillo" de los pies mejora la filtración en esta zona, ya que crea un movimiento del agua de remolino para maximizar la agitación y la toma de partículas.

### ■ Limpieza de los filtros y de la bolsa para filtro

Para garantizar el máximo rendimiento, los cartuchos de los filtros ProClarity™ deben limpiarse cada tres meses y cambiarse cada 2 años.

El filtro de profundidad ProClarity (B) debe cambiarse cada tres/cuatro meses.

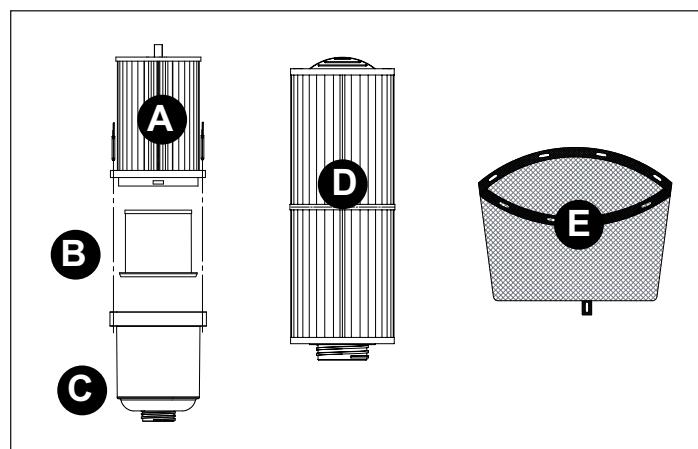
La caja del filtro ProClarity (C) puede aclararse cuando los filtros están limpios.

El cartucho del filtro ProClear II (D) debe limpiarse cada tres meses y cambiarse cada dos años.

La bolsa de detritos ProClarity (E) debe revisarse y vaciarse cada mes.

Para ello, consulte el siguiente procedimiento de limpieza de los filtros.

**Nota:** no intente lavar el filtro de profundidad ProClarity (B) y la bolsa de detritos ProClear/ProClarity (E): se romperán.

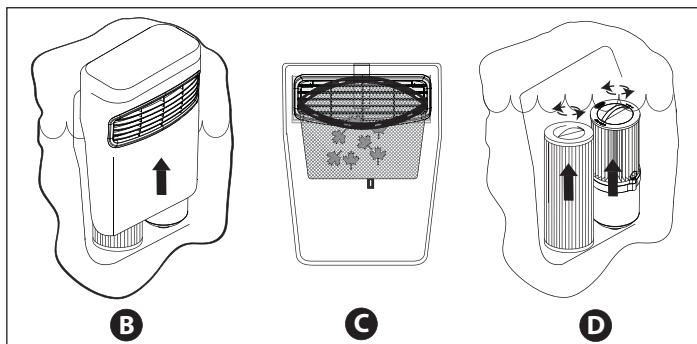


### QUITE SIEMPRE LA ENERGÍA DE LA MINIPISCINA ANTES DE LIMPIAR LOS CARTUCHOS DE LOS FILTROS

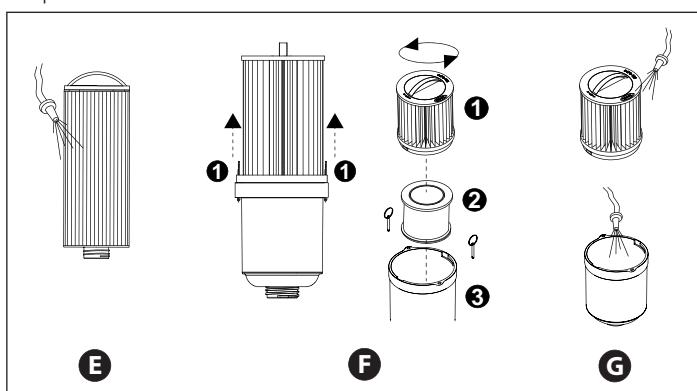
**Puede comprar cartuchos de filtrado de repuesto en su distribuidor Jacuzzi autorizado.**

### ■ Limpieza de los filtros y de la bolsa para filtro

## A. Desconecte la alimentación de la minipiscina.



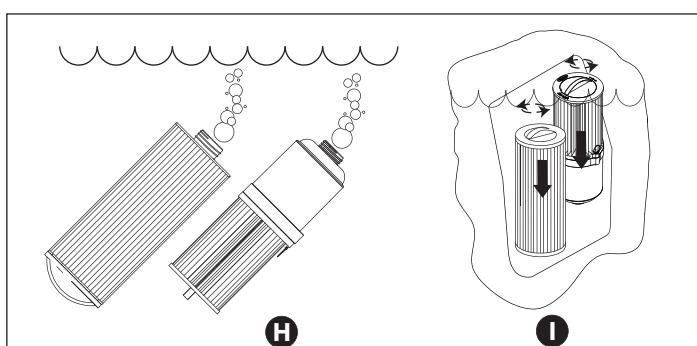
- B. Levante la tapa para acceder a los cartuchos de los filtros.  
C. Saque la bolsa de detritos ProClarity de las sujeciones y elimine los detritos.  
D. Gire el mango de cada cartucho de los filtros en sentido contrario al de las agujas del reloj para desenroscarlo de su alojamiento. Saque el cartucho del filtro desenroscado del hueco del skimmer.



E. Si está montado, saque el dispensador de aditivos químicos, siguiendo las instrucciones, antes de aclarar el cartucho del filtro. Aclare los detritos de los pliegues del filtro utilizando una manguera de jardín y una boca de alta presión. Comience por arriba y siga hacia abajo en dirección del mango. Repita esta operación hasta que todos los pliegues estén limpios.

F. Saque los pernos del filtro (1) para separar el filtro ProClarity de la caja. Una vez sacados los pernos del filtro, gire el asa del cartucho del filtro en sentido contrario al de las agujas del reloj para desenroscarlo de la caja del filtro. El filtro (1) y la caja (3) pueden limpiarse, pero el filtro de profundidad ProClarity Depth (2) debe cambiarse cada tres/cuatro meses.

G. Aclare los detritos de los pliegues del filtro utilizando una manguera de jardín y una boca de alta presión. Comience por arriba y siga hacia abajo en dirección del asa. Repita esta operación hasta que todos los pliegues estén limpios. Aclare todos los detritos de la caja. Vuelva a montar el Filtro ProClarity. Recuerde cambiar el filtro de profundidad por uno nuevo. Una vez montado el filtro, fíjelo con los pernos (1).



H. Sumerja en la minipiscina los dos cartuchos de los filtros. Oriente el extremo roscado hacia arriba para eliminar las burbujas de aire y luego mantenga los cartuchos sumergidos para evitar que entre aire durante la instalación.

I. Vuelva a colocar cada cartucho en el hueco del skimmer, y luego gire sus mangos en el sentido de las agujas del reloj para volver a enroscarlos en su alojamiento.

**Nota:** No apriete demasiado.

Instale la bolsa de detritos limpia en las sujetaciones de la tapa del filtro de la manera mostrada (se puede girar el skimmer y utilizar la parte trasera para prolongar su uso.). Vuelva a instalar la protección del skimmer por encima de los filtros. Por último, vuelva a conectar la alimentación de la minipiscina.

## Vaciar y Volver a Llenar

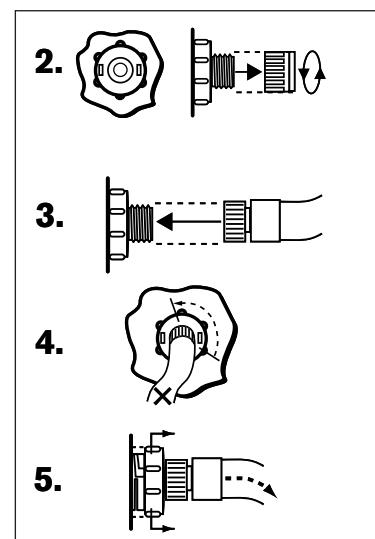
Cada 3-6 meses es recomendable sustituir el agua de la minipiscina. La frecuencia depende de una serie de variables, entre las que se encuentran la frecuencia de uso, el número de usuarios, la atención dedicada a mantener la calidad del agua. Sabrá que es el momento de cambiar el agua cuando vea que no puede controlar la formación de espuma y/o cuando ya no consiga la misma sensación del agua, aunque las medidas clave de equilibrio del agua continúen dentro de los parámetros adecuados.

**¡CUIDADO! LEA ESTO ANTES DEL VACIADO:** para prevenir daños a los componentes de la minipiscina, apague la minipiscina de vaciarla. No vuelva a suministrarle energía hasta que no haya vuelto a llenar la minipiscina.

*Si la minipiscina se encuentra en el exterior y el frío es extremo, podría producirse congelación (véase "Preparación para el Invierno"). Si, por otra parte, hace demasiado calor, no dejar la minipiscina expuesta directamente a los rayos solares.*

Para vaciar su minipiscina, lleve a cabo los siguientes pasos:

### 1. Apague la minipiscina.



2. Localice la válvula de vaciado en el panel frontal/inferior de plástico. Sujete la parte más grande (la trasera) para evitar que

gira, a continuación suelte y quite la caperuza frontal para exponer las conexiones macho que hay debajo para la manguera.

**3.** Empalme una manguera de jardín a las conexiones descubiertas.

**4.** Gire suavemente la parte trasera de la válvula (la más grande) 1/3 de vuelta en sentido contrario al de las agujas del reloj para desbloquear la válvula de vaciado.

**5.** Tire de la parte más grande (la trasera) para iniciar el vaciado.

**6.** Tras el vaciado de la minipiscina, realice los pasos 2-5 en orden inverso para cerrar la minipiscina y permitir así volver a llenarla.

**7.** Tras haberla vuelto a llenar, vuelva a conectar la minipiscina y siga los pasos enumerados en "Instrucciones de Encendido".

**Nota:** Llene siempre su minipiscina a través de las dos conexiones de las paredes.

## Limpiar el Interior de la Minipiscina

Para preservar el brillo de la superficie de su minipiscina, es esencial que no use limpiadores abrasivos ni aquellos que pueden tener efectos químicos perjudiciales para la superficie. Si no está seguro de si un determinado limpiador es adecuado, consulte con su vendedor. Independientemente del limpiador que use, ponga extremo cuidado en asegurarse de que no queda ningún resto de jabón en la superficie. Esto puede crear una formación de burbujas excesiva cuando vuelva a llenar la piscina.

### Cuidado de las Almohadas

- Limpie los reposacabezas de su minipiscina cada vez que sea necesario. Para ello, frótelos con un paño limpio o un cepillo blando, empapados con jabón. No es necesario quitar los reposacabezas para su limpieza.

- Para quitar el reposacabezas si no se va a utilizar la minipiscina durante mucho tiempo o para sustituirlo, agarre los dos extremos de cada reposacabezas y tire suavemente de ellos hacia usted.

- Para volver a instalarlos, repóngalos en su posición y apriete hacia abajo, hasta que el alojamiento emita un clic. A continuación, ajuste la altura del reposacabezas simplemente moviendo hacia arriba o hacia abajo, según se deseé.

### Mantenimiento de la Cubierta

Monte la cubierta aislante siempre que no se utilice la minipiscina, para reducir los tiempos de calentamiento del agua y el mantenimiento de la bañera.

Para prolongar la duración de la cubierta, manéjela con cuidado y límpiela regularmente con un jabón neutro y agua; existen productos específicos, disponibles en los vendedores autorizados, que, si se aplican periódicamente, garantizan la protección contra los rayos UV.

**Nota:** No permita que nadie pise o se siente sobre la cubierta, y evite arrastrarla por superficies que no sean lisas.

### Mantenimiento del Revestimiento Sintético Opcional

El revestimiento sintético de su nueva minipiscina necesita poco mantenimiento, por no decir ninguno. Para limpiarlo, simplemente pase un trapo limpio humedecido en agua jabonosa.

**CUIDADO:** nunca rocíe el revestimiento con una manguera de jardín, ya que puede provocar un cortocircuito en el equipo eléctrico de la minipiscina.

## Preparación para el invierno

■ Su minipiscina Jacuzzi Premium está diseñada para protegerse de manera automática de la congelación si funciona de manera adecuada.

■ Durante los períodos de bajas temperaturas que pueden llevar a la congelación, debe comprobar con frecuencia que el suministro eléctrico a la minipiscina no haya sido interrumpido.

■ En condiciones de frío muy intenso, compruebe que el ciclo de filtración esté programado para las 24 horas (cap. "Ciclo de filtración primario") y que esté activada la modalidad de calentamiento automático (cap. "Ciclos de calentamiento del agua" - "Ciclo automático").

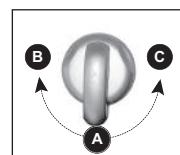
■ Durante los períodos en los que no se utilice la minipiscina y/o en caso de interrupción prolongada de la corriente eléctrica en épocas de temperaturas muy bajas, **es importante vaciar de agua la minipiscina y proteger la instalación contra los daños que podría causar la congelación.**

### Si quiere preparar su minipiscina de forma profesional, póngase en contacto con un vendedor autorizado.

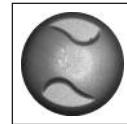
En situaciones de emergencia, puede minimizar el daño siguiendo los siguientes pasos:

#### - Desconecte la minipiscina de la red eléctrica.

- Ponga el selector de masajes en la posición A (combo).



- Abra la válvula de la cascada mediante el mando correspondiente.



- Siga las instrucciones para vaciar su minipiscina.

- Cuando el nivel del agua esté por debajo de los asientos, llevar el agua de la zona rebajada de los asientos a la zona de los pies.

- Desmonte los paneles del revestimiento lateral y localice los tapones de vaciado de las bombas; extráigalos para dejar que salga el agua.

*Use una aspiradora para polvo y agua o cualquier otro medio para evitar que se inunde el compartimento del equipo.*

- Vuelva a enroscar los tapones de vaciado.
- Afloje la abrazadera colocada en el fondo del calentador y extraiga el tubo; tras dejar que se vacíe el agua, vuelva a acoplarlo al empalme y a apretar la abrazadera.
- Vuelva a instalar los paneles laterales y cubra la minipiscina, previniendo que entre humedad por accidente.

## **Reiniciar su Minipiscina en Clima Frío**

Si quiere poner en funcionamiento su minipiscina tras un periodo de bajas temperaturas en que ha estado vacía, tenga en cuenta que aún puede haber agua congelada en ciertas partes de las tuberías. Este problema bloqueará el flujo de agua, evitando el buen funcionamiento de la minipiscina y, posiblemente, dañando el equipo.

*En casos como estos se recomienda consultar a su vendedor antes de intentar volver a encender la minipiscina.*

### **Sistema de purificación del agua CLEARRAY™**

El sistema de purificación del agua CLEARRAY es una tecnología exclusiva que utiliza los rayos ultravioleta naturales para eliminar de la minipiscina las bacterias, los virus y las algas de propagación acuática. La luz ultravioleta, también conocida como UV-C o luz germicida, inhibe la proliferación de microorganismos despedazando su ADN; de este modo son incapaces de reproducirse y pueden considerarse inertes. CLEARRAY está conectado directamente a su sistema de filtración. Tras ser tomada por la bomba, por el filtro y por el calentador, el agua es conducida hacia el sistema CLEARRAY. El agua atraviesa una luz ultravioleta que la trata y desinfecta. Luego vuelve a bombarse el agua hacia la minipiscina, garantizando una pureza y limpieza instantáneas. El sistema incluye un regulador de corriente que constituye su alimentación eléctrica; posee dos indicadores luminosos LED: el verde indica el flujo de corriente de entrada, y el rojo indica el correcto funcionamiento del sistema. CLEARRAY está incluido de serie en todos los modelos.

**Nota:** El sistema CLEARRAY funciona solamente cuando la bomba de recirculación está en marcha y se apaga cuando se activa manualmente una de las bombas de los jets durante el uso de la minipiscina. Una vez concluido el ciclo de las dos bombas de los jets o una vez apagadas manualmente, el sistema permanecerá inactivo durante 5 minutos y se reactivará después si la bomba de recirculación está programada para funcionar. Pasado un año, se debe cambiar la bombilla. Si se ha programado correctamente el temporizador UV, al agotarse el tiempo previsto, la pantalla LED mostrará un mensaje. Para eliminar el mensaje "blb" hay que instalar una nueva bombilla UV y reiniciar el temporizador.

## **Solución de Problemas - Mensajes del Display**

*Su minipiscina Jacuzzi incluye algunas funciones exclusivas diseñadas para protegerla contra posibles daños y ofrecerle asistencia en la resolución de problemas. Cuando se produzca un error, la minipiscina le avisará mostrando la pantalla de abajo, con un mensaje de error al lado. Además, el indicador luminoso situado en el panel de revestimiento frontal de la minipiscina es un sistema de diagnóstico precoz que le avisará cuando la minipiscina requiera una atención inmediata. Una luz blanca indica el correcto funcionamiento. Una luz roja indica la necesidad inmediata de resolver un código de error. A continuación se da una lista de todos los mensajes posibles, junto con sus significados.*



### **"OVERHEAT PROTECTION"**

*Protección contra el sobrecalentamiento (el calentador está desactivado, la bomba de recirculación está activada).*

- La temperatura del agua está por encima de los límites aceptables.

### **No entre en una minipiscina sobrecalentada**

- Para corregir este error:

- Quite la cubierta de la minipiscina y permita que se enfrie.
- Si la condición persiste, ponerse en contacto con el distribuidor.

### **"WATER IS BELOW SET-TEMP"**

*Si la temperatura del agua de la minipiscina es 6°C más baja que la temperatura ajustada, se activan automáticamente la bomba de recirculación y el calentador, para garantizar la protección antihielo. La minipiscina permanece en esta modalidad mientras la temperatura del agua sea 9°C más baja que la temperatura ajustada.*

- No es necesaria ninguna acción por su parte.

### **"COMMUNICATION ERROR"**

*La comunicación entre el panel de control principal y la caja eléctrica es defectuosa.*

- Póngase en contacto con su vendedor o con un centro técnico autorizado.

### **"PUMP DOES NOT OPERATE"**

*El calentador está desactivado, la bomba de recirculación también podría estar desactivada.*

*El flujo normal de agua está bloqueado o ha habido un mal funcionamiento en un interruptor de flujo.*

*Compruebe el nivel del agua y que el cartucho del filtro no esté atascado.*

- Si no se percibe ningún ruido (relacionado con un posible funcionamiento de los órganos electromecánicos) o si se percibe un zumbido continuo, desconecte la tensión de la minipiscina (la bomba puede no estar cebada correctamente; consulte el cap. "La bomba no funciona").

- Póngase en contacto con su vendedor o con un centro técnico autorizado.

#### **“FREEZE PROTECTION”**

*Se ha determinado un posible peligro de congelación. No es necesaria ninguna intervención (este mensaje podría aparecer la primera vez que se llena la minipiscina, ya que el agua de la instalación hidráulica suele estar muy fría).*

- La(s) bomba(s) y el calentador funcionan hasta que cesan las condiciones de peligro; concretamente, el calentador permanece siempre activado, mientras que las bombas se activan durante unos 10 minutos y luego se apagan durante otros 10 minutos. Este ciclo viene se repite hasta que cesan las condiciones de peligro de congelación.

**Nota:** cuando está activada la protección “freeze protection” no se pueden accionar las bombas mediante la pantalla; si se pulsa un botón, el mensaje de error desaparece pero vuelve a aparecer 5 minutos después (si sigue activada la “freeze protection”).

#### **“EMERGENCY SHUTDOWN”**

- La temperatura del agua supera los valores límite.  
**No entre en la minipiscina, ya que el agua podría estar demasiado caliente.**

- Póngase en contacto con su vendedor o con un centro de asistencia autorizado.

#### **“OPEN SENSOR”**

*El sensor de temperatura está averiado (el calentador está desactivado).*

- Póngase en contacto con su vendedor o con un centro de asistencia autorizado.

#### **“SHORTED SENSOR”**

*El sensor de temperatura está averiado (el calentador está desactivado).*

- Póngase en contacto con su vendedor o con un centro de asistencia autorizado.

#### **“OPEN SENSOR”**

*El sensor de máxima temperatura no funciona (el calentador está desactivado).*

- Esto sólo lo puede reparar un vendedor o un técnico de un centro autorizado.

#### **“SHORTED SENSOR”**

*El sensor de máxima temperatura no funciona (el calentador está desactivado).*

- Póngase en contacto con su vendedor o con un centro de asistencia autorizado.

#### **“START-UP MALFUNCTION”**

*INTERRUPTOR DE FLUJO CERRADO O EN CORTO AL INICIAR EL SISTEMA (sistema desactivado). No funciona el interruptor de flujo.*

- Póngase en contacto con su vendedor o con un centro de asistencia autorizado.

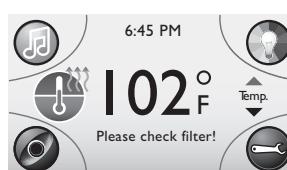
#### **Símbolo de temperatura parpadeando**



*Indica que:*

- Hay una diferencia de unos 6 °C entre la temperatura real y la ajustada, o bien
- El sensor de temperatura ha medido un valor superior a 44 °C, o bien
- El sensor de máxima temperatura ha medido un valor superior a 46 °C.

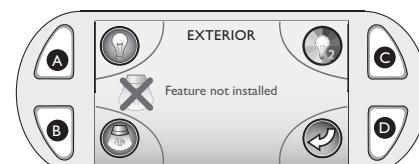
#### **“Please check filter” (revise los cartuchos del filtro)**



*Este mensaje aparece cuando expira el recordatorio para el cambio o la limpieza de los cartuchos filtrantes.*

- Limpie o sustituya los cartuchos del filtro (ver también el cap. correspondiente).

#### **“Feature not installed” (opción no disponible)**



*Este mensaje aparece cuando se intenta activar la opción de las luces externas.*

- Para borrar el mensaje de la pantalla, pulse el botón D.

#### **“Reset settings?” (restaurar los ajustes)**

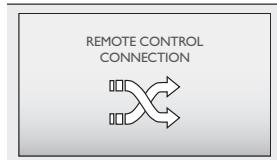


*Este mensaje aparece cuando se decide restaurar los ajustes del menú de ajustes 2, para devolverlos a los valores de fábrica.*

- Pulse el botón central del teclado circular para realizar la restauración. Para no hacer cambios en los ajustes pulse el botón D.

## **"Remote control connection"**

(conexión del mando a distancia al sistema)



Este mensaje aparece cuando se conecta el mando a distancia a la minipiscina.

## **Solución de Problemas**

En caso de que su minipiscina no funcione de forma adecuada, repase primero todas las instrucciones de instalación y funcionamiento del presente manual y compruebe los mensajes del display. Si la minipiscina no funciona correctamente, vuelva a revisar todas las instrucciones de instalación y mantenimiento de este manual y vea el mensaje que aparece en la pantalla. Luego siga las instrucciones que se dan a continuación:

### **NINGUNO DE LOS COMPONENTES FUNCIONA**

(Ej.: Bomba, Luz...)

Compruebe las luces del panel de control.

■ Si se muestran letras o símbolos en la pantalla, refiérase a la sección anterior para determinar su significado y las medidas que debe tomar.

■ Si no aparece nada en la pantalla:

- Compruebe el interruptor general /contador.
- Póngase en contacto con su vendedor o con un centro técnico autorizado.

### **LA BOMBA NO FUNCIONA AUNQUE EL ICONO CORRESPONDIENTE ESTÁ ENCENDIDO**

Vuelva a pulsar el botón correspondiente en el panel de control.

■ Si no se detecta ningún sonido, o sólo un zumbido, desconecte la minipiscina y póngase en contacto con su vendedor o con su centro de servicio técnico autorizado.

■ Si el motor funciona pero no fluye agua por los jets:

- Puede que falte agua en las bombas. Véase instrucciones más abajo.
- Póngase en contacto con su vendedor o con un centro técnico autorizado.

### *Instrucciones para Llenar las Bombas*

### **QUITE LA ENERGÍA DE LA MINIPISCINA**

- Desconecte la minipiscina de la alimentación.
- Extraiga el mando del selector del tipo de masaje alimentado por la bomba que se desea poner en marcha.
- Desenrosque ligeramente el capuchón de la válvula (en sentido contrario al de las agujas del reloj) y espere a que salga el aire.
- Vuelva a enroscar el capuchón, a colocar el mando y a conectar la minipiscina a la alimentación.

**Nota:** este método debe usarse para las bombas que alimentan los distintos jets, ya que no están conectadas al filtro.

**ATENCIÓN:** en condiciones de congelación y si la bomba no está funcionando, proteja el sistema contra los posibles daños causados por el hielo. Vea "Preparación para el invierno".

### **MAL RENDIMIENTO DEL JET 1.**

- Asegurarse de que la bomba esté activa.
- Compruebe la posición de los selectores del tipo de masaje.
- Abra el control de aire para el grupo de jets seleccionado.
- Compruebe que el nivel de agua sea el adecuado.
- Comprobar que los cartuchos de los filtros no estén sucios.

### **EL AGUA ESTÁ DEMASIADO CALIENTE**

- Reduzca la configuración del termostato.
- Ajuste el ciclo de calentamiento del agua de manera que el calentador se active solo durante los ciclos de filtración programados (modalidad "Ciclo programable" - cap. "Ciclos de calentamiento del agua").

### **BOMBA DE FILTRADO Y CIRCULACIÓN APAGADA**

- Compruebe que la bomba de circulación y filtrado esté programada para funcionar 12 horas al día.
- El ciclo de la bomba de filtrado/recirculación se cancela en caso de interrupción de la corriente. Consulte el cap. "Ciclos de filtrado".
- *El agua de la minipiscina es superior a 35 °C o está dos grados por encima de la temperatura configurada. Se ha activado la característica de seguridad de la modalidad de verano. Tome como referencia el capítulo correspondiente.*

### **NO CALIENTA**

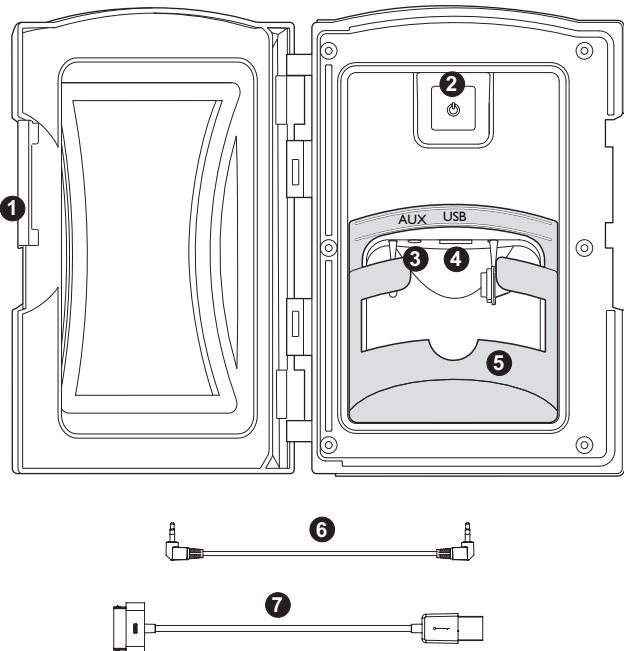
- Compruebe la configuración del termostato.
- Mantenga cubierta la minipiscina durante el proceso de calentamiento.
- Si el indicador del calentador en la pantalla está encendido pero no se percibe ningún aumento de la temperatura tras un tiempo razonable, póngase en contacto con su vendedor o con el centro de asistencia autorizado.

Si los pasos descritos no consiguen corregir el problema, llame a su vendedor para solicitar los servicios de un técnico.

## Receptor estéreo (opcional)

### Sistema estéreo para minipiscina BLUEWAVE™

Para comenzar a disfrutar del nuevo receptor estéreo, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.



#### 1. Tirador del Media Locker

Deslice el tirador para bloquear o desbloquear la puerta de protección.

#### 2. Encendido y apagado

Pulse una vez el botón de encendido para encender el sistema estéreo. Púlselo de nuevo para apagarlo. El estéreo puede permanecer "encendido" en modalidad stand-by con la luz roja iluminada.

#### 3. Conector jack de entrada auxiliar

Permite conectar un dispositivo auxiliar mediante un cable de 3,5 mm.

#### 4. Conector para dispositivo USB (Universal Serial Bus)

Permite conectar el dispositivo mediante puerto USB y cable USB compatible con el dispositivo que se posee. Cable Apple de 30 pines, con estéreo BLUEWAVE.

#### 5. Base de soporte para dispositivo auxiliar

La base extraíble fija firmemente en su sitio el dispositivo auxiliar, que puede ser un iPod/MP3/iPhone. Puede quitarse en caso de dispositivos más grandes.

#### 6. Cable de 3,5 mm

Use este cable para conectar su dispositivo auxiliar o MP3 al estéreo mediante la entrada "AUX".

#### 7. Cable Apple USB de 30 pines

Use este cable para conectar su dispositivo iPod, iPhone o MP3 compatible al estéreo, por conexión "USB".



**ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA Y DE DAÑOS AL EQUIPO!** No instale ni desconecte nunca dispositivos eléctricos (como iPod/MP3/USB/AUX/Bluetooth) con las manos mojadas o cuando esté total o parcialmente sumergido en la minipiscina.

**ATENCIÓN:** no deje nunca dispositivos eléctricos dentro del Media Locker cuando no se esté usando la minipiscina, para evitar daños causados por elementos externos. No rocíe bajo ningún concepto el Media Locker con una manguera de agua a presión. La garantía del fabricante no cubre los daños ocasionados al dispositivo o al sistema estéreo de la minipiscina por filtraciones de agua. La garantía no cubre los daños ocasionados a la puerta del Media Locker o a los dispositivos eléctricos por fuerza excesiva o alineamiento incorrecto durante el montaje o desmontaje del Media Locker.

### MANDO A DISTANCIA J-1000

*La mayoría de las funciones se pueden controlar mediante este mando a distancia, cuyas características principales son:*

*- durante el encendido, el mando a distancia comprueba la correcta comunicación con la unidad de control de la minipiscina; luego se activa un proceso de comprobación que identifica las funciones activadas (indicadas en la pantalla del mando a distancia). Aparece también la temperatura del agua y el menú principal.*

*- si no se utiliza el mando a distancia durante unos 15 segundos, se apaga automáticamente; pulse cualquier botón para volver a activar el mando a distancia (la pantalla y el teclado se iluminan).*

**Nota:** el mando a distancia es resistente al agua (pero no hermético); manténgalo seco cuando no se utilice. No lo deje en la bañera, debajo de la cubierta.



## Leyenda de los símbolos



Filtro potenciado



indica que las funciones de la minipiscina están bloqueadas (solo se pueden desbloquear mediante el panel de control).



ajuste de la temperatura.



ajuste de la hora.



Calentamiento



sistema de iluminación.



ciclos de color de las luces.



Bomba 1.



Bomba 2.



Bomba 3.



pila descargada.

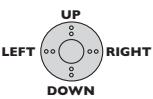
**FM** frecuencia FM (modalidad radio).

**USB** modalidad USB (asegúrese de que el dispositivo esté conectado).

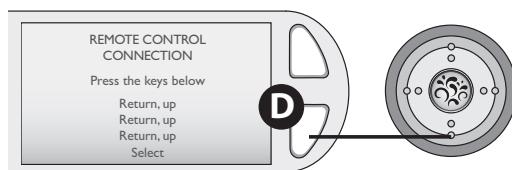
**AUX** modalidad AUX (asegúrese de que el dispositivo esté conectado).

**BT** BT Bluetooth (compruebe que el dispositivo esté conectado).

botón "Return"



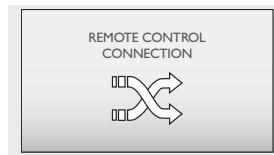
teclado multifunción



■ Pulse **en el mando a distancia**, en el orden indicado, los siguientes botones:

- return, zona superior del teclado multifunción
- return, zona superior del teclado multifunción
- return, zona superior del teclado multifunción
- botón central del teclado multifunción

■ Primero aparecerá **en el panel de control** la pantalla de la izquierda, seguida de la siguiente: llegados a este punto la configuración habrá finalizado (pulse cualquier botón del panel para volver al menú operativo).



### Ajuste de la temperatura

■ Usando el teclado multifunción, seleccione en la pantalla del mando a distancia el símbolo "termómetro": cuando parpadee, pulse el botón central para acceder a los ajustes.

■ Mediante el teclado multifunción también es posible:

- aumentar el valor de la temperatura (zona superior del teclado)
- reducir el valor de la temperatura (zona inferior del teclado)
- seleccionar los grados Celsius (°C) (zona izquierda del teclado)
- seleccionar los grados Fahrenheit (°F) (zona derecha del teclado)

■ Para volver al menú principal, pulse el botón "Return" (o no pulse ningún botón durante unos 4 segundos).

### Activación de las bombas

■ Seleccione en la pantalla del mando a distancia el símbolo "bomba 1", "bomba 2" y/o "bomba 3": cuando parpadee, pulse el botón central para accionar la bomba (vuelva a pulsarlo para apagarla).

### Activación del sistema de iluminación

■ Seleccione en la pantalla del mando a distancia el símbolo correspondiente (bombilla con el nº 1).

■ Mediante el teclado multifunción también es posible:

- encender las luces (botón central); vuelva a pulsarlo para apagar las luces
- aumentar la intensidad luminosa (zona superior del teclado)
- reducir la intensidad luminosa (zona inferior del teclado)
- seleccionar el color anterior al activo (zona izquierda del teclado)
- seleccionar el color siguiente al activo (zona derecha del teclado)

## Estableza una conexión entre el mando a distancia y la minipiscina

*La primera vez que se utiliza el mando a distancia, es necesario configurarlo para que se pueda comunicar con la unidad de control de la minipiscina.*

■ Mantenga pulsados, simultáneamente y durante unos 2 segundos, el botón D y la zona inferior del teclado circular: la pantalla mostrará las instrucciones de configuración.

■ Para volver al menú principal, pulse el botón "Return" (o no pulse ningún botón durante unos 4 segundos).

### Selección de los ciclos de color

■ Seleccione en la pantalla del mando a distancia el símbolo correspondiente (bombilla con el nº 1 y las flechas).

■ Mediante el teclado multifunción también es posible:

- activar los ciclos de color (botón central); vuelva a pulsarlo para desactivar esta modalidad
- aumentar la intensidad luminosa (zona superior del teclado)
- reducir la intensidad luminosa (zona inferior del teclado)
- reducir la velocidad de transición de los colores (zona izquierda del teclado)
- aumentar la velocidad de transición de los colores (zona derecha del teclado)

■ Para volver al menú principal, pulse el botón "Return" (o no pulse ningún botón durante unos 4 segundos).

### Bloqueo de las funciones

■ Si la pantalla muestra el símbolo del candado, significa que las funciones de la minipiscina están bloqueadas: para volver a habilitarlas, quite el bloqueo usando el panel de control (consulte el cap. correspondiente).

### Radio (FM)

■ Seleccione en la pantalla del mando a distancia el símbolo "modalidad radio"; la modalidad FM aparecerá en la pantalla de la siguiente manera (*el número de la emisora podría ser distinto*):



■ Mediante el teclado multifunción también es posible:

- aumentar el volumen (zona superior del teclado)
- reducir el volumen (zona inferior del teclado)
- seleccionar la emisora anterior (zona izquierda del teclado)
- seleccionar la emisora siguiente (zona derecha del teclado)
- activar la modalidad FM (botón central del teclado)

■ Para volver al menú principal, pulse el botón "Return"; para apagar, mantenga pulsado durante unos 3 segundos el botón central.

### Pista USB

■ El mando a distancia permite explorar los números de pista y ajustar el volumen. Una vez se haya entrado en la pantalla y haya aparecido el número de pista, la pantalla cambiará a la duración de la pista.



■ Mediante el teclado multifunción también es posible:

- aumentar el volumen (zona superior del teclado)

- reducir el volumen (zona inferior del teclado)
- seleccionar la pista anterior (zona izquierda del teclado)
- seleccionar la pista siguiente (zona derecha del teclado)
- interrumpir temporalmente/reanudar la reproducción de la pista (botón central del teclado)

■ Para volver al menú principal, pulse el botón "Return"; para apagar, mantenga pulsado durante unos 3 segundos el botón central.

### Carpeta USB

■ El mando a distancia permite explorar las carpetas y los números de pista y ajustar el volumen.



USB

■ Mediante el teclado multifunción también es posible:

- aumentar el volumen (zona superior del teclado)
- reducir el volumen (zona inferior del teclado)
- seleccionar la pista anterior (zona izquierda del teclado)
- seleccionar la pista siguiente (zona derecha del teclado)
- interrumpir temporalmente/reanudar la reproducción de la pista (botón central del teclado)

■ Para volver al menú principal, pulse el botón "Return"; para apagar, mantenga pulsado durante unos 3 segundos el botón central.

### Auxiliary (Auxiliar)

■ Seleccione en la pantalla del mando a distancia el símbolo "AUX":



AUX

■ Mediante el teclado multifunción se puede:

- aumentar el volumen (zona superior del teclado)
- reducir el volumen (zona inferior del teclado)

■ Para volver al menú principal, pulse el botón "Return"; para apagar, mantenga pulsado durante unos 3 segundos el botón central.

### Bluetooth

■ Se puede ajustar el volumen de un dispositivo Bluetooth.



■ Mediante el teclado multifunción también es posible:

- aumentar el volumen (zona superior del teclado)
- reducir el volumen (zona inferior del teclado)
- seleccionar la pista anterior (zona izquierda del teclado)
- seleccionar la pista siguiente (zona derecha del teclado)

■ Para volver al menú principal, pulse el botón "Return"; para apagar, mantenga pulsado durante unos 3 segundos el botón central.

### Mensajes de error

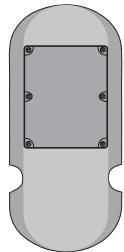
Si el mando a distancia detecta un error, la pantalla muestra el mensaje "SPA-Err" (una palabra a la vez).

**SPA  
Err**

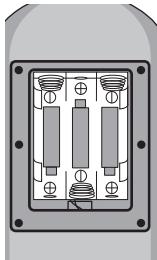
■ Unos 20 segundos después de la aparición del error, la luz del mando a distancia comenzará a parpadear, hasta que se pulse un botón.

Consulte el panel de control para más indicaciones.

### Sustitución de las pilas del mando a distancia



- Déle la vuelta al mando a distancia y localice la tapa de las pilas; desmonte la tapa quitando los tornillos (*meta la punta de un destornillador por debajo de la tapa para facilitar la apertura*).



- Cambie las pilas (tipo AAA) y vuelva a montar la tapa.

**Nota:** el mando a distancia es resistente al agua (pero no hermético); manténgalo seco cuando no se utilice. No lo deje en la bañera, debajo de la cubierta.





## Оглавление

Важные сведения . . . . .	40
Соответствие FCC . . . . .	40
Важные сведения по безопасности . . . . .	40
Электрическая безопасность . . . . .	41
Электрические подключения . . . . .	42
Инструкции по первому включению . . . . .	42
Характеристики и Команды . . . . .	44
Форсунка/регулировка воздуха . . . . .	45
Панель управления . . . . .	52
Главное меню . . . . .	52
Дисплей меню Entertainment (Развлекательная система) . . . . .	52
Подменю Bluetooth . . . . .	53
Подменю Aux . . . . .	53
Подменю USB . . . . .	54
Подменю Радио FM . . . . .	54
Подменю Adjust Audio Settings (Регулировка настроек аудио) . . . . .	56
Меню гидромассажа . . . . .	57
Меню системы освещения . . . . .	58
Меню настроек 1 . . . . .	59
Меню настроек 2 . . . . .	62
Меню настроек 3 . . . . .	63
Обслуживание минибассейна . . . . .	65
Слив и наполнение . . . . .	66
Чистка минибассейна . . . . .	67
Подготовка к зиме . . . . .	67
Включение минибассейна в холодных климатических условиях . . . . .	68
Clear Ray™ . . . . .	68
Устранение неисправностей - Сообщения на дисплее . . . . .	68
Устранение неисправностей . . . . .	70
Приемник стерео (опция) . . . . .	72
Пульт дистанционного управления J-1000™ . . . . .	73

## Важные сведения

Минибассейн Jacuzzi® Premium был изготовлен на основе самых лучших стандартов. Для обеспечения его эффективной работы, минибассейн изолируется материалами, предназначенными для сохранения тепла. **Если минибассейн оставляется открытым, подверженный непосредственному воздействию солнечных лучей и высокой температуре в течение продолжительного периода, то он может повредиться. Эти повреждения не покрываются гарантией.**

Рекомендуется полностью наполнять минибассейн спа водой в случае попадания прямых солнечных лучей и накрывать изолирующей кровлей, если он не используется.

Фирма Jacuzzi взяла на себя постоянное обязательство предлагать своим заказчикам самые лучшие минибассейны, поэтому, на нем могут быть выполнены изменения и добавления, влияющие на технические характеристики, иллюстрации и/или содержащиеся здесь инструкции.

### Соответствие FCC

Данное оборудование соответствует ограничениям для цифровых устройств класса B, в соответствии с Разделом 15 норм FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения необходимой защиты от вредных помех, которые могут образовываться тогда, когда данное оборудование используется в домашних условиях.

Данное оборудование образует и использует энергию радиочастот. Если оно устанавливается и эксплуатируется без соблюдения данных инструкций, то в приеме радиоприборов могут возникать помехи. Тем не менее, отсутствие помех не гарантируется в любом виде установки.

Если оборудование вызывает помехи приема в радио и телевизионном оборудовании, зависящие от включения и выключения оборудования, то рекомендуем пользователю устраниить помехи, выполнив одну или несколько данных рекомендаций.

- Изменить направленность или положение принимающей антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и принимающим прибором.
- Подключить оборудование к розетке, установленной в другой электрической цепи, не являющейся цепью приемника.

Для выполнения обслуживания следует обращаться к дистрибутору или квалифицированному специалисту в области радио и телевизионной техники.

## Важные сведения по безопасности

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МИНИБАССЕЙНА ПРОЧТИТЕ И ВЫПОЛНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ**

- Не допускать пользования данным оборудованием лицами (в том числе детьми) с нарушением координации движений, ощущений и/или восприятия,

**либо не имеющими достаточных сведений для эксплуатации данного оборудования. Во время пользования минибассейном обеспечьте присмотр детей человеком, ответственным за их безопасность.**

■ При неиспользовании минибассейна устанавливайте кровлю, закрепляя ее специальными ремешками.

■ Размер водозаборных соединений соответствует производительности насоса. В случае замены убедитесь, что производительность одинаковая.

Никогда не включайте минибассейн, если водозаборные соединения испорчены или отсутствуют.

Никогда не заменяйте водозаборное соединение другим, производительность которого ниже той, которая указана на исходном.

■ **Волосы, заколки и другие предметы, такие как ожерелья и т.д. должны находиться вдали от заборных форсунок, фильтров и крышки скиммера. Соблюдать осторожность, чтобы дети не играли или не плавали рядом с данными устройствами.**

■ **Не садиться на заборные форсунки, фильтры и крышку скиммера. Соблюдать осторожность, чтобы дети не играли или не плавали рядом с данными устройствами.**

■ Во время использования минибассейна не пользуйтесь никакими электрическими приборами, если они не встроены в ванну минибассейна изготовителем.

■ Вода в минибассейне не должна никогда превышать 40°C. Рекомендуется более низкая температура воды, если минибассейном пользуются маленькие дети, беременные женщины и/или продолжительность гидромассажа превышает 10 минут.

■ В случае заболеваний сердца, диабета, повышенного или пониженного давления либо других проблем со здоровьем необходимо проконсультироваться с соответствующим врачом, прежде чем пользоваться спа.

■ Употребление спиртных напитков, наркотиков или лекарственных препаратов может вызвать сонливость, изменить сердцебиение, кровяное давление и кровоток; Избегайте употребления этих веществ перед использованием минибассейна.

■ Не пользоваться минибассейном сразу же после утомительной деятельности.

■ Будьте внимательны при входе и выходе из минибассейна: вода делает любую поверхность скользкой.

■ Спа не предназначена для эксплуатации в общественных местах; обязательно проверьте наличие возможных ограничений и/или правил относительно установки и пользования данным оборудованием в соответствующей зоне.

## Электрическая безопасность

Минибассейны MaxiJacuzzi® - это надежные изделия, изготовленные с соблюдением норм 60335-1: 2002, 60335-2-60: 2003, 60825-1: 1994+A1+A2, EN 55014-2, CISPR 22 CLASS B, EN 61000-3-2, EN 6100-3-3 и испытанные во время производства для обеспечения безопасности пользователя.

■ Установка должна выполняться квалифицированным персоналом, который должен гарантировать соблюдение действующих национальных требований, а также быть уполномоченным выдавать аттестат соответствия, подтверждающий правильную установку.

**! Ответственностью установщика является выбор материалов, соответствующих назначению, правильность исполнения работ, проверка состояния системы, к которой подключается прибор, и его пригодность для гарантирования безопасности эксплуатации. Это также распространяется на выполняемое обслуживание и осмотр системы.**

■ Минибассейны MaxiJacuzzi® - это приборы класса "I", поэтому, они должны иметь стационарное подключение к электрической сети и системе заземления без промежуточных связей.

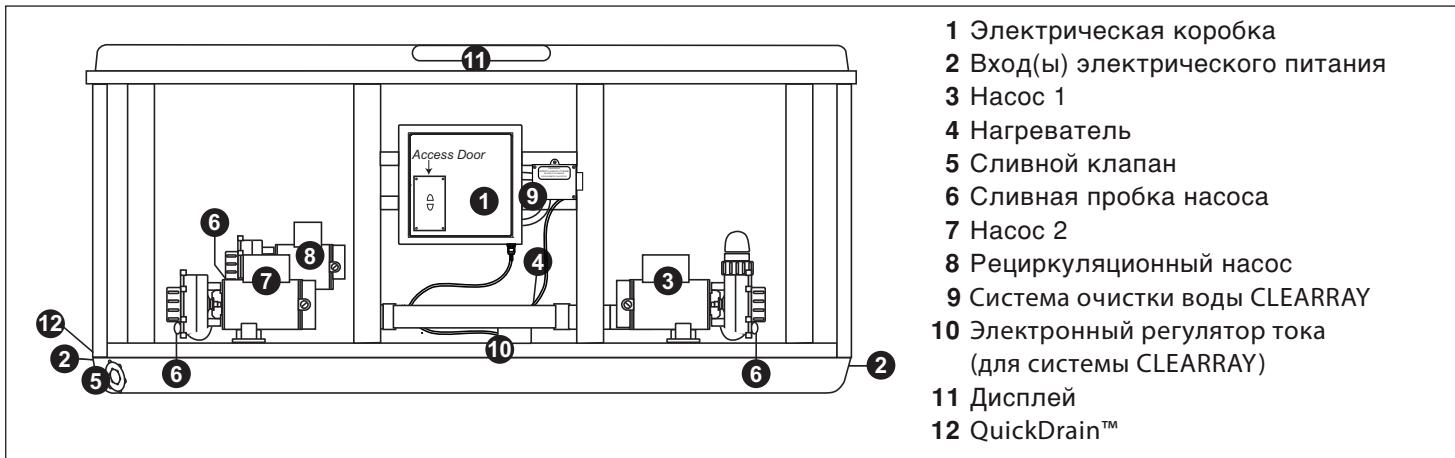
**! Электрическая система здания должна иметь дифференциальный выключатель на 0,03А и исправную защитную цепь (заземление). Проверьте исправность дифференциального выключателя, нажимая кнопку тестирования (TEST), который должен разъединиться.**

**! Элементы, содержащие электрические компоненты, за исключением устройств дистанционного управления, необходимо разместить или закрепить таким образом, чтобы они не могли упасть в ванну. Компоненты оборудования, которые находятся под напряжением, не должны быть достижимы для людей в минибассейне.**

■ Для подключения к электрической сети необходимо установить всеполюсный выключатель, соответствующий характеристикам, приведенным в главе "Электрические характеристики", который должен быть размещен в зоне, соответствующей требованиям безопасности и в любом случае быть недостижимым для находящихся в минибассейне MaxiJacuzzi® людей.

Соблюдение данных требований - обязательное, любая другая процедура запрещена.

■ Установка электрических устройств и приборов (розетки, выключатели и т.д.) рядом с MaxiJacuzzi® должна соответствовать требованиям закона и нормам, действующим в стране установки минибассейна MaxiJacuzzi®.



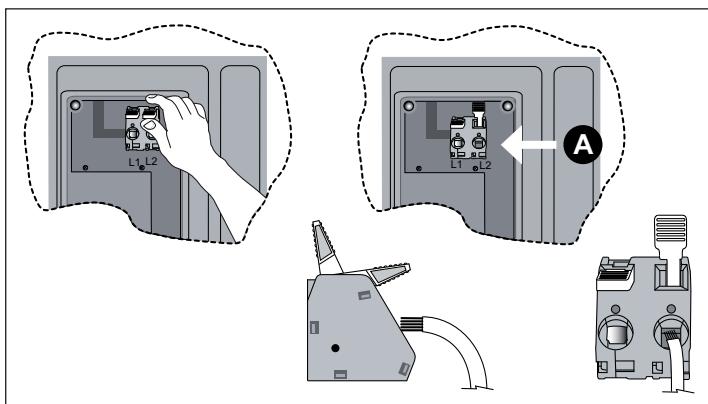
■ В сети питания должны быть предусмотрены отключающие устройства в соответствии с правилами установки.

■ Для равнопотенциального подключения, предусмотренного специальными государственными нормами, установщик должен использовать специальную клемму (норма EN 60335.2.60) на электрической коробке, обозначенную символом  $\triangle$ . В особенности, необходимо обеспечить равнопотенциальное подключение всех металлических масс вокруг минибассейна, например, водопроводных и газовых труб, металлических панелей вокруг периметра и т.д.

**В том, что касается подготовки и потребления тока различными моделями, следует обращаться к руководству по подготовке к установке.**

## Электрические подключения

Относительно идентификации клеммных колодок электрической коробки см. также соответствующую схему предварительной установки.



Снять крышку доступа к контроллеру.

Определить серый зажим в верхней части контроллера.

Захватить один из белых рычагов. Протолкнуть его вверх в положение открытия. При соответствующем открытии, рычаг остановится в положении открытия.

Поднимая рычаг, открывается паз для силового кабеля. Вставить силовой кабель в паз А в соответствии с указаниями. Затем протолкнуть белый рычаг вниз и закрепить кабель в положении. Слегка натянуть кабель после установки для проверки его прочного крепления к зажиму.

- 1 Электрическая коробка
- 2 Вход(ы) электрического питания
- 3 Насос 1
- 4 Нагреватель
- 5 Сливной клапан
- 6 Сливная пробка насоса
- 7 Насос 2
- 8 Рекиркуляционный насос
- 9 Система очистки воды CLEARRAY
- 10 Электронный регулятор тока (для системы CLEARRAY)
- 11 Дисплей
- 12 QuickDrain™

## Инструкции по первому включению

**Полностью прочтайте каждый пункт перед выполнением его требований.**

■ Если в минибассейне имеется грязь, удалите ее. Несмотря на то, что корпус минибассейна был отполирован на заводе, перед заполнением его можно дополнительно обработать очистителем и специальным воском, которые можно купить у официальных дистрибуторов.

### ■ Наполнение минибассейна

Снимите крышку фильтра и выньте оба патрона фильтра, как описывается в главе "Чистка фильтров".

Позиционировать край водопроводной трубы сада в корзину фильтра пустого сеточного шлакоуловителя (корзина фильтра с левой стороны от вас), стоя на ногах рядом с бассейном. Заполнить минибассейн наполовину и позиционировать водопроводную трубу в противоположную корзину фильтра (корзина фильтра справа от вас), после чего заполнить минибассейн.

Заполнить минибассейн до тех пор, пока уровень воды не превысит все форсунки и будет чуть ниже нижнего края подголовника в самом низком положении.

### Не допускать чрезмерного наполнения минибассейна.

**ПРИМ.: Если ваша вода слишком жесткая, то рекомендуется наполнить половину минибассейна этой водой, а вторую половину водой из водоумягчающего устройства. Или же, минибассейн можно полностью заполнить жесткой водой, если используется специальная смягчающая добавка.**

Всегда наполнять бассейн через оба соединения фильтров, таким образом, чтобы вытолкнуть воздух, накопившийся в насосах; в противном случае, воздух может скопиться, мешая насосам осуществлять циркуляцию воды.

После наполнения убедитесь, что оба фильтра правильно установлены перед подключением минибассейна к электрической сети (см. главу "Чистка фильтров").

### ■ Проверка

Откройте панель для доступа и убедитесь, что все соединения насосов надежно затянуты, поскольку во время перевозки и перемещения они могут ослабиться.

## ■ Включение

Включите минибассейн при помощи общего выключателя (см. главу "Электрическая безопасность"): автоматически включится нагреватель и рециркуляционный насос.

Мигание на дисплее панели управления значка температуры воды вместе с надписями "COOL" (холодный) или "ICE" (ледяной) может быть нормальным явлением, если вода в установке часто охлаждается; см. также раздел «Устранение неисправностей: сообщения на дисплее».

## ■ Включение

Включить насосы (см. раздел «Панель управления»)

## ■ Внесение химических добавок при первом включении

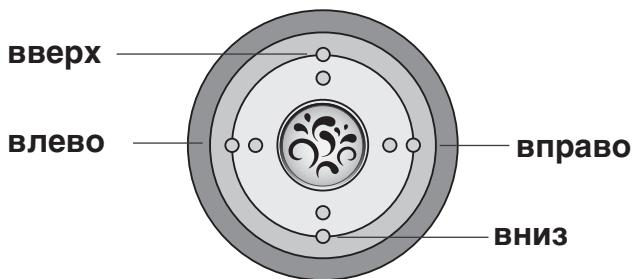
В отношении того, что касается поддерживания качества воды, способа применения и предупреждений в отношении использования химических веществ,смотрите руководство системы Jacuzzi по обработке воды, а также соответствующий каталог.

## ВНИМАНИЕ

*Не входите в минибассейн до тех пор, пока количество выбранного дезинфицирующего средства не опустится ниже рекомендованного производителем уровня и/или рекомендованного дистрибутором.*

## ■ Нагрев воды

Нагрев воды возможен, когда параметры химических добавок достигнут необходимого значения: для повышения или понижения температуры нажимайте соответственно на верхнюю или на нижнюю часть круглой многофункциональной клавиши.



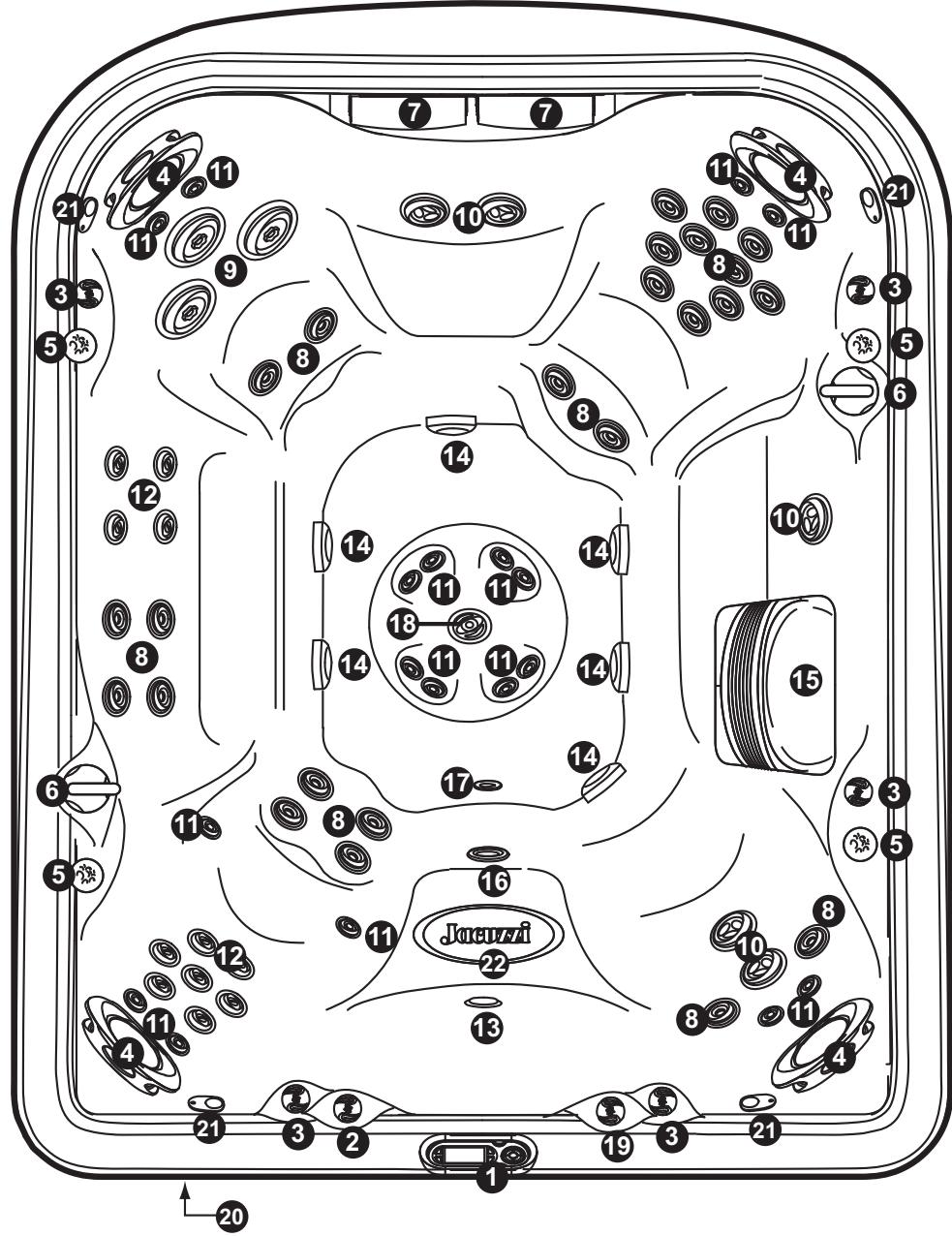
■ Нагреватель выключается, когда достигнутая температура на 1 градус превысит заданное значение, и снова включается, если температура опустится на 1 градус по сравнению с заданной величиной.

Характеристики нагревателя:

- Максимальное значение заданной температуры составляет  $40^{\circ}\text{C}$ , а минимальное составляет  $27^{\circ}\text{C}$ .
- Если для питания минибассейна установлен режим минимального потребления электроэнергии (см. схему предварительной установки) – выключите насосы для того, чтобы включить нагреватель.
- Если вы установите максимальную температуру, это не ускорит процесс нагрева, а лишь позволит получить в итоге более высокую температуру.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Обязательно накрывайте минибассейн (но только не во время смешивания химических добавок!) изолирующей кровлей: это сократит время нагрева и, таким образом, снизит стоимость содержания. Время, необходимое для начального нагрева, зависит от изначальной температуры воды.

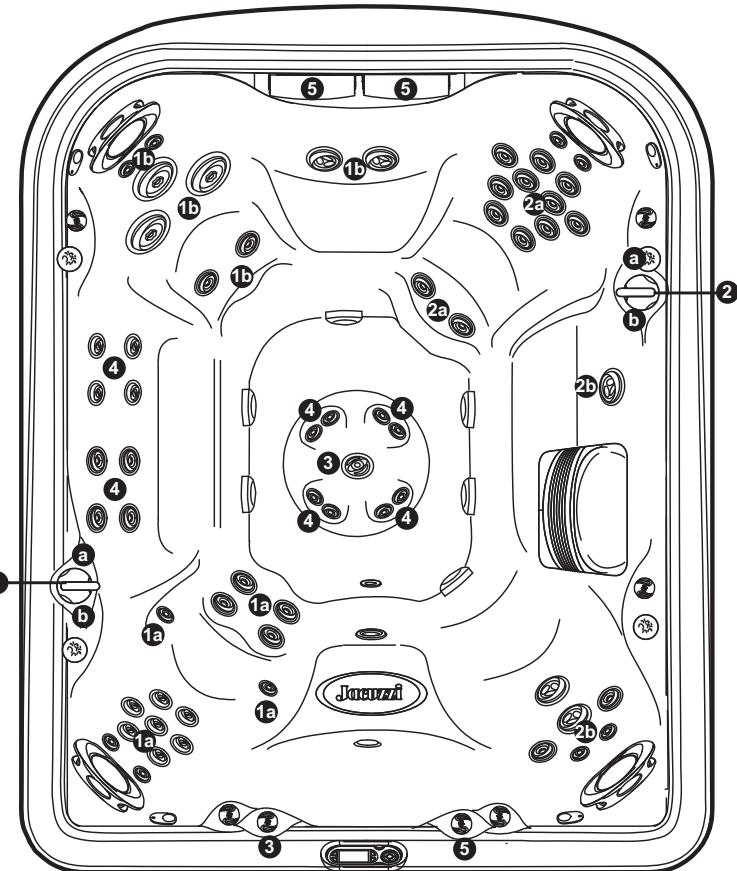
Всегда внимательно проверяйте температуру воды перед тем, как войти в минибассейн.



## J-495

1. Панель управления
2. Регулировочный клапан потока освещенной заборной форсунки массы
3. Регулировочные клапаны воздуха (5) Направляют воздух к специфическим группам форсунок
4. Регулируемые подушки (4)
5. Освещенная подставка для чашки (4)
6. Селекторы массажа (2) Проверяют специфические группы форсунок
7. Водопады (2)
8. Форсунки FX (22)
9. Форсунки MX2 (3)
10. Форсунки FXS (6)

11. Форсунки NX2 (4)
12. Форсунки спины RX (6)
13. Подводный светильник
14. Заборные крышки днища (6)
15. Решетка фильтра/скиммера
16. Возврат фильтра водопада
17. Гравитационный слив/вход нагревателя/возвратный соединитель CLEARRAY
18. Освещенная заборная форсунка массы IX
19. Регулировочный клапан водопада
20. Система аудио (опция)
21. Динамики системы аудио (опция) (4)
22. Освещённый символ сиденья



## J-495

**Селекторы массажа (1-2)**

- Селектор массажа 1 распределяет поток на выходе из насоса 2 между группами форсунок 1a-1b.
- Селектор массажа 2 распределяет поток на выходе из насоса 1 между группами форсунок 2a-2b.

**Селектор водопада (5)**

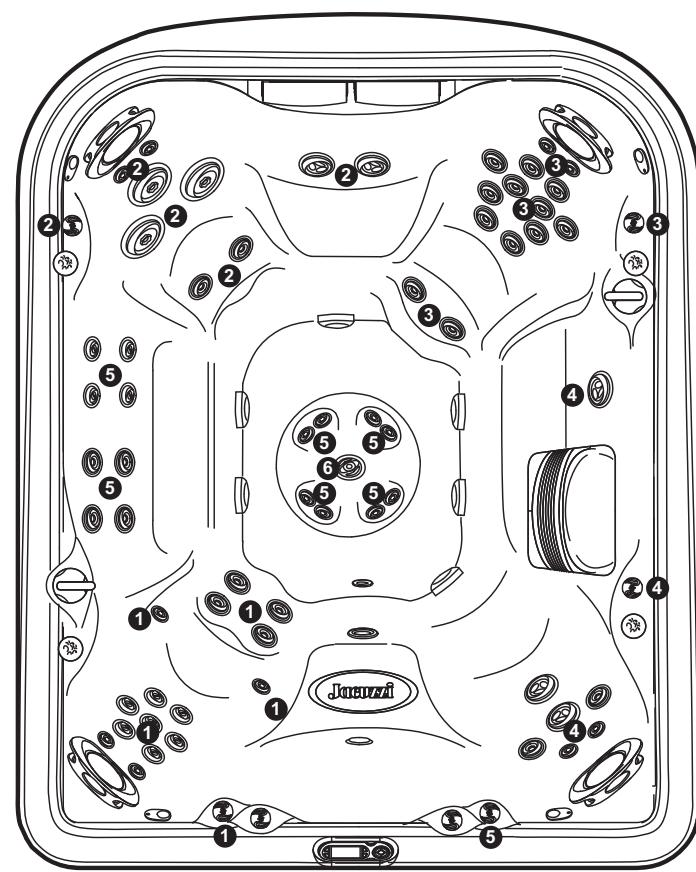
- Селектор водопада (5) регулирует поток на выходе из рециркуляционного насоса на водопад.

**Форсунки без команды выбора массажа (4)**

- Форсунки (4) всегда активны при работе насоса 3.

**Регулировочный клапан потока заборной форсунки массы (3)**

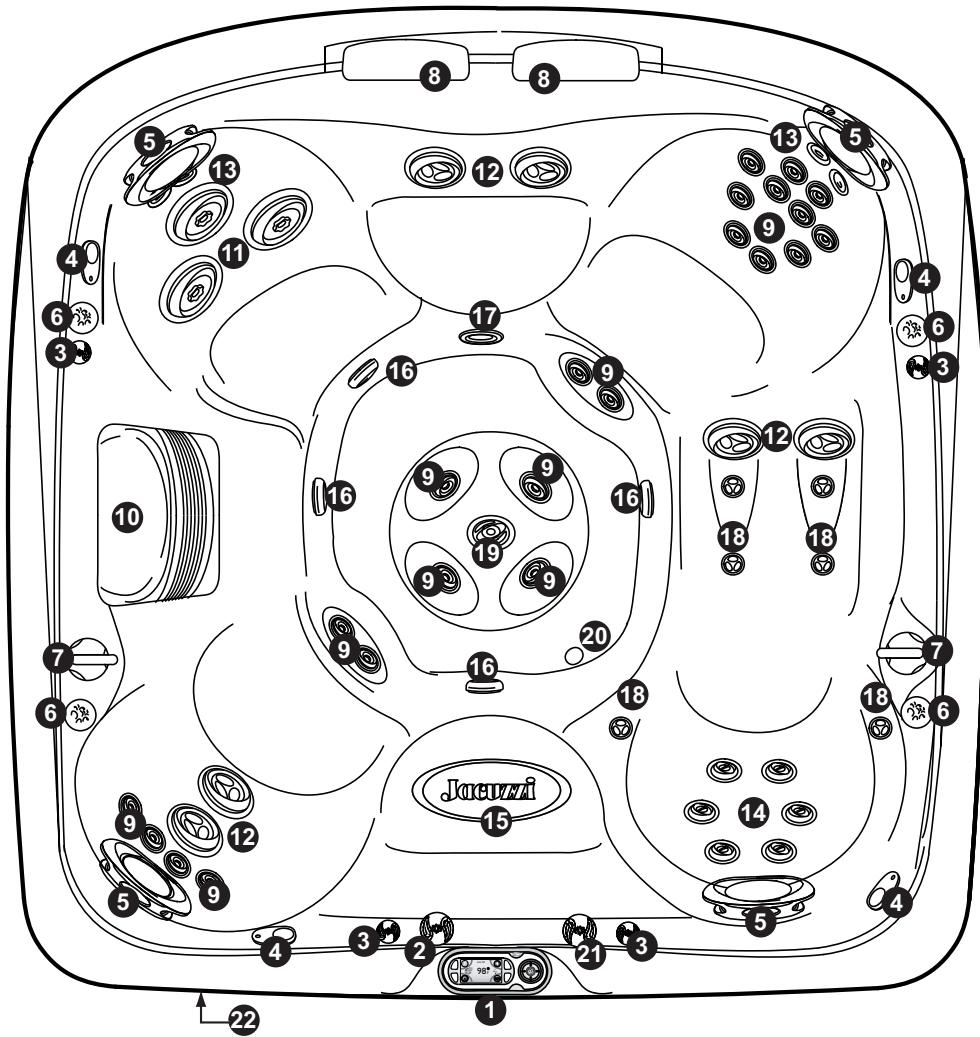
- Клапан (3), регулирующий поток на выходе на форсунку IX шанца при работе насоса 3.



## J-495

**Функционирование регулировочных устройств воздуха**

- Повернуть регулировочные устройства воздуха 1-5 для добавления воздуха в указанные группы форсунок.
- Центральная форсунка IX шанца (6) постоянно направляет воздух при работе насоса 3. Данная форсунка не оснащена регулировочными устройствами воздуха.

**J-480**

- 1. Панель управления
- 2. Контрольный клапан водопада
- 3. Контрольный клапан воздуха (4) Направляет воздух специфическим группам форсунок
- 4. Факультативные громкоговорители аудио системы(4)
- 5. Регулируемые подушки (4)
- 6. Освещенная подставка для чашки (4)
- 7. Селекторные переключатели массажа (2) контролируют специфические группы форсунок
- 8. Водопады (2)
- 9. Форсунки FX (22)
- 10. Решетка фильтра/скиммера
- 11. Форсунки MX (3)
- 12. Форсунки FX2 (6)
- 13. Форсунки NX2 (4)
- 14. Форсунки для спины RX (6)
- 15. Освещённый символ сиденья
- 16. Пробки всасывающего фильтра колодцев (4)
- 17. Возврат фильтра водопада
- 18. Форсунки запястий RX (6)
- 19. Освещенная заборная форсунка массы IX
- 20. Гравитационный слив/вход нагревателя/возвратный соединитель CLEARRAY
- 21. Регулировочный клапан потока освещенной заборной форсунки массы
- 22. Система аудио (опция)

## J-480

**Селекторные переключатели массажа (1-2)**

- Селекторный переключатель массажа 1 разделяет поток на выходе насоса 1 между группами форсунок 1a-1b.
- Селекторный переключатель массажа 2 разделяет поток на выходе насоса 2 между группами форсунок 2a-2b.

**Селекторный переключатель водопада (3)**

- Селекторный переключатель водопада 3 проверяет поток на выходе рециркуляционного насоса к водопадам

**Селекторный переключатель массажа (4)**

- Клапан (4) контролирует поток на выходе форсунки IX колодца при работе насоса форсунок 2.

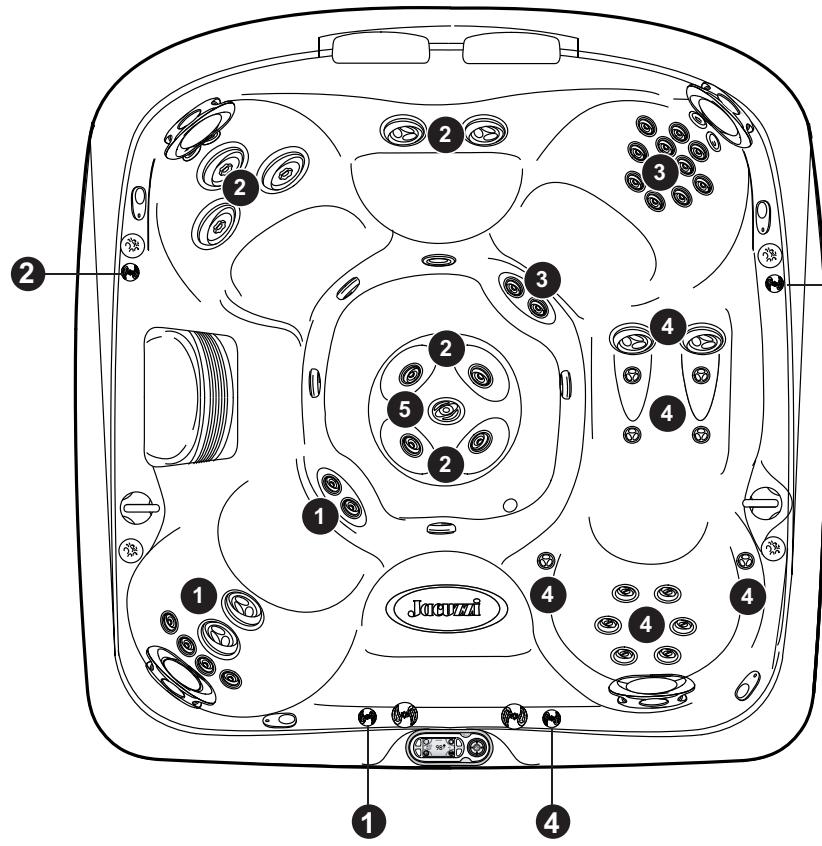
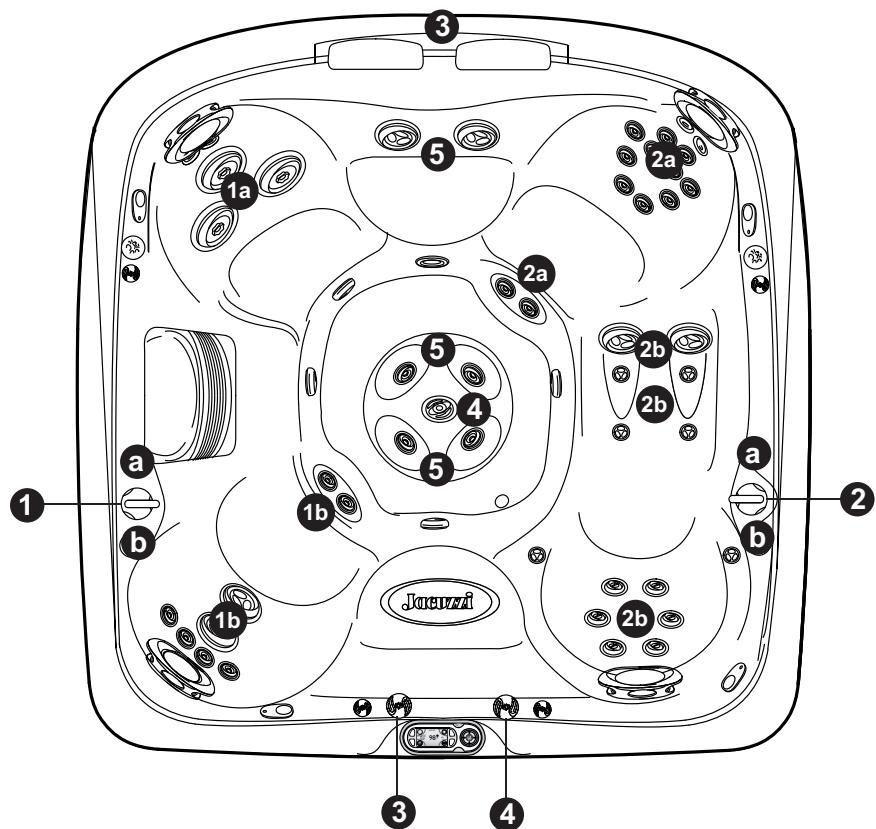
**Форсунки без команд выбора массажа (5)**

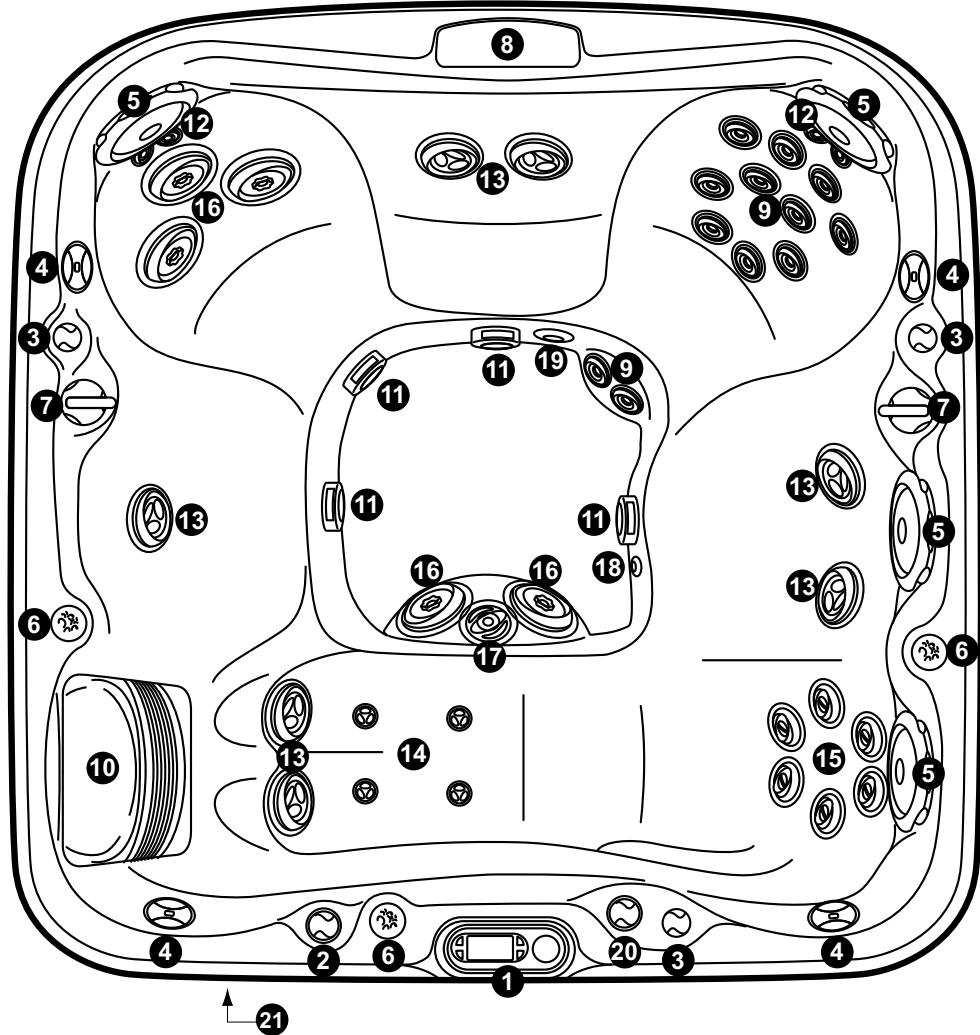
- Форсунки 5 являются всегда действующими, при функционировании насоса форсунок 1.

## J-480

**Функционирование команд воздуха**

- Повернуть команды управления воздухом 1-4 для добавления воздуха предусмотренным группам форсунок.
- Центральные форсунки колодца непрерывно направляют воздух при функционировании насоса 1. Данная форсунка не оснащена регулятором.

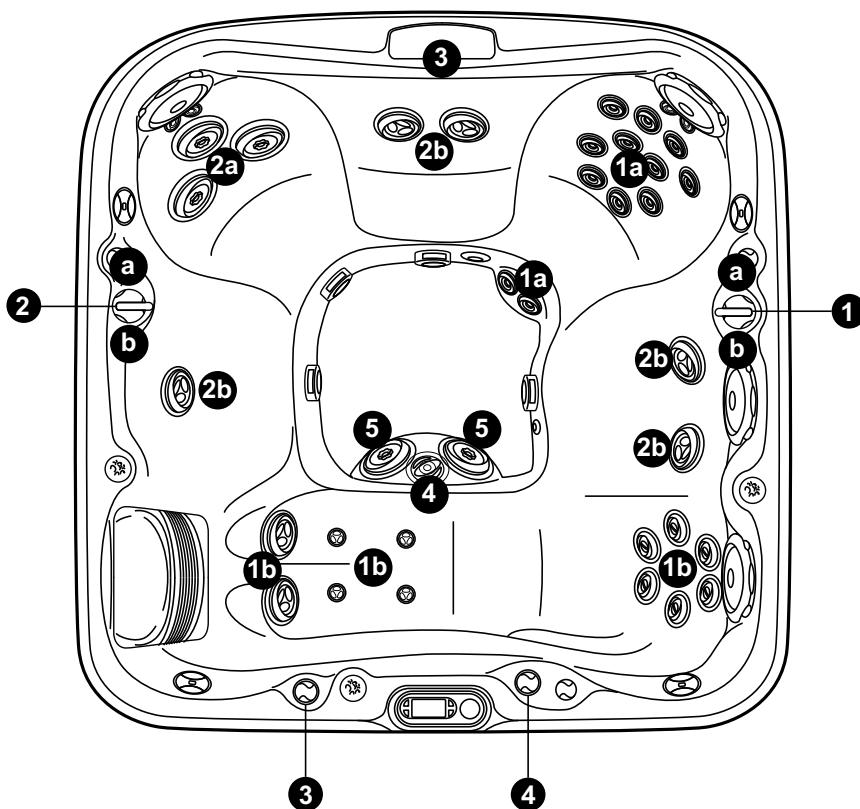


**J-465**

1. Панель управления
2. Контрольный клапан водопада
3. Контрольный клапан воздуха (3) Направляет воздух специфическим группам форсунок
4. Факультативные динамики аудио системы(4)
5. Регулируемые подушки (4)
6. Освещенная подставка для чашки (3)
7. Селекторы массажа (2) проверяют специфические группы форсунок
8. Водопад
9. Форсунки FX (12)
10. Решетка фильтра/скиммера
11. Заборные крышки днища (4)
12. Форсунки NX (4)
13. Форсунки FX2 (7)
14. Форсунки PX (4)
15. Форсунки RX (6)
16. Форсунки MX2 (5)
17. Освещенная заборная форсунка массы IX

18. Гравитационный слив/вход нагревателя/возвратный соединитель CLEARRAY
19. Возврат фильтра водопада
20. Регулировочный клапан потока освещенной заборной форсунки массы
21. Система аудио (опция)

## J-465

**Селекторный переключатель массажа (1-2)**

- Селектор массажа 2 распределяет поток на выходе из насоса 2 между группами форсунок 2a-2b.

**Регулировочный клапан потока заборной форсунки массы (4)**

- Клапан 4 регулирует поток на выходе форсунки IX колодца при работе насоса 1.

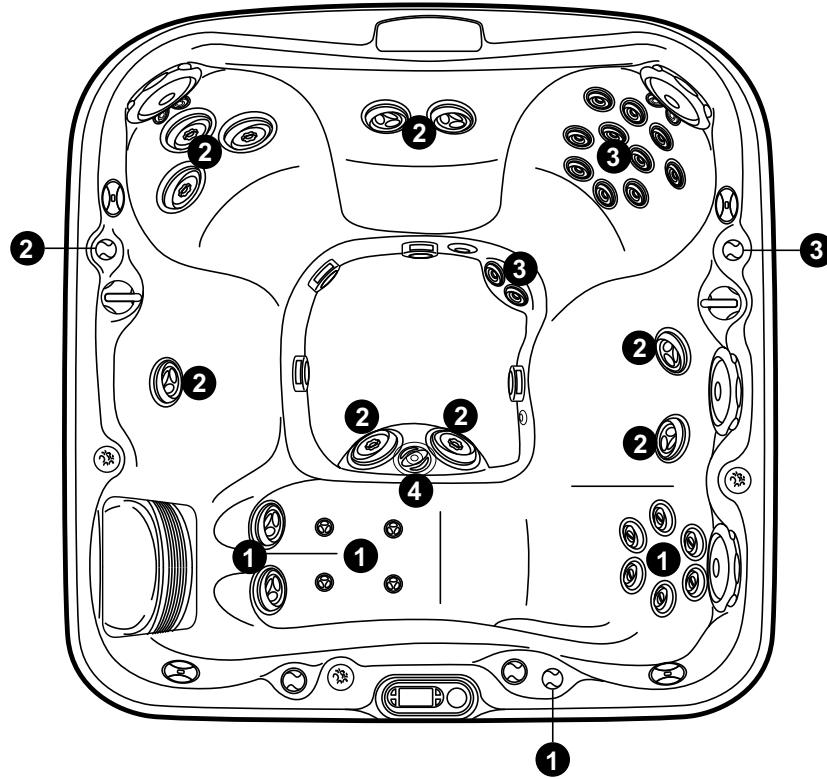
**Селекторный переключатель водопада (3)**

- Селекторный переключатель водопада 3 проверяет поток на выходе рециркуляционного насоса к водопадам.

**Форсунки без команд выбора массажа (5)**

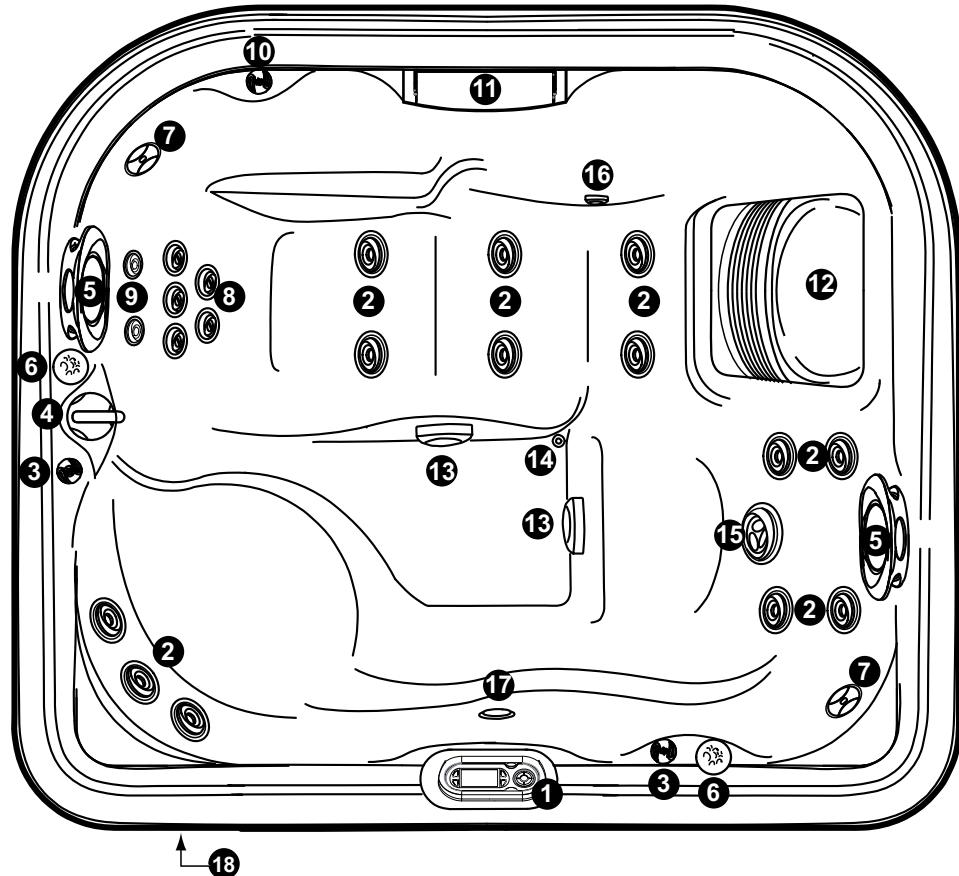
- Форсунки 5 являются всегда действующими при функционировании насоса форсунок 2.

## J-465

**Функционирование команд воздуха**

- Повернуть команды управления воздухом 1-3 для добавления воздуха предусмотренным группам форсунок.

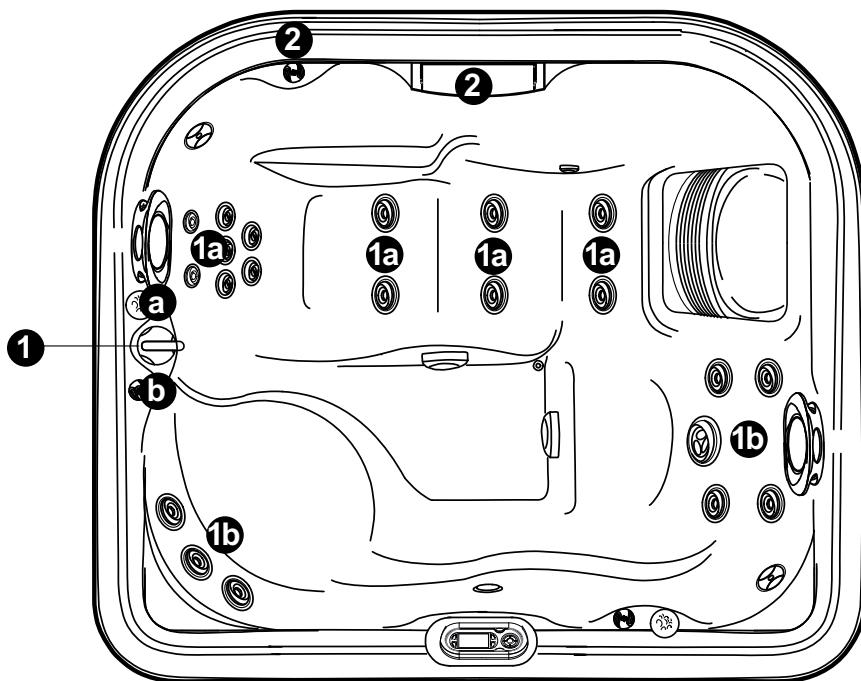
- Центральная форсунка IX шанца (4) постоянно направляет воздух при работе насоса форсунок. Данная форсунка не оснащена регулировочными устройствами воздуха.

**J-415**

1. Панель управления
2. Форсунки FX (13)
3. Регулировочные клапаны воздуха (2) Направляют воздух к специфическим группам форсунок
4. Селектор массажа (1) Контролируют специфические группы форсунок
5. Регулируемые подушки (2)
6. Встроенные подставки для чашек (2)
7. Динамики системы аудио (опция) (2)
8. Форсунки RX (5)
9. Форсунки NX2 (2)
10. Регулировочный клапан водопада
11. Водопад

12. Решетка фильтра/скиммера
13. Заборные крышки днища (2)
14. Гравитационный слив/вход нагревателя/возвратный соединитель CLEARRAY
15. Форсунки FX2 (1)
16. Перелив водопада
17. Подводный светильник
18. Система аудио (опция)

## J-415

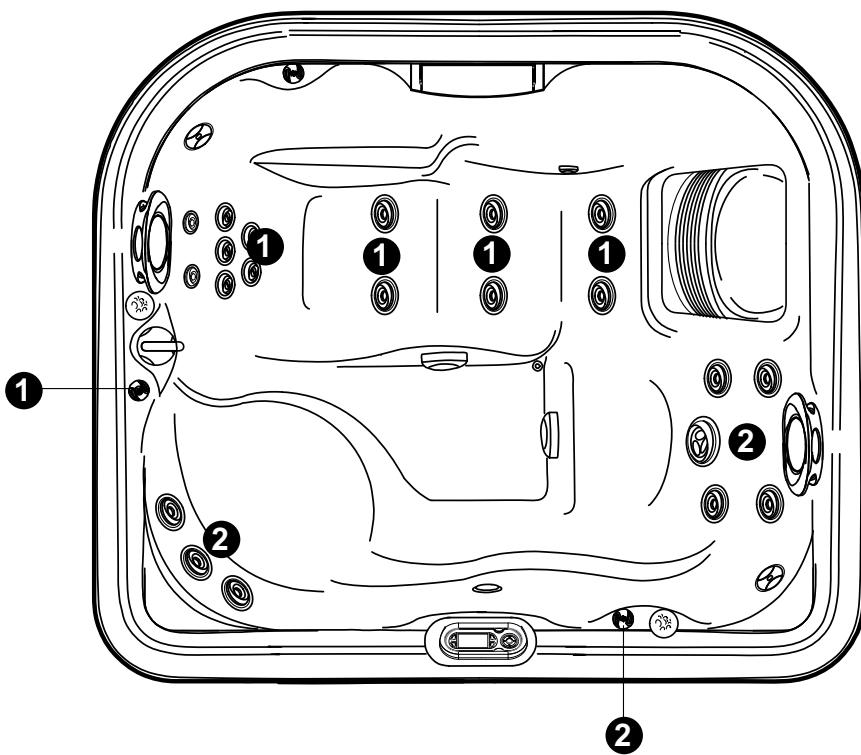
**Селекторы массажа (1)**

- Селектор массажа 1 распределяет поток на выходе между группами форсунок 1a-1b.

**Селектор водопада (2)**

- Селектор водопада 2 регулирует поток на выходе рециркуляционного насоса на водопад.

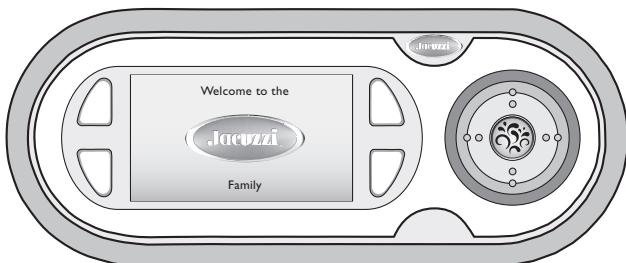
## J-415

**Функционирование регулировочных устройств воздуха**

- Повернуть регулировочные устройства воздуха 1-2 для добавления воздуха на указанные группы форсунок.

## Панель управления

Спа оснащена панелью управления с цветным дисплеем; кнопки, расположенные по бокам дисплея, а также круглая многофункциональная клавиша обеспечивают доступ к определенным меню для управления различными функциями.



## Главное меню

Приблизительно через 3 секунды после включения на дисплее появятся следующие настройки:



▲ указывает, что с помощью круглой многофункциональной клавиши (E) можно:  
- повысить температуру, нажав на верхнюю часть клавиши.  
- понизить температуру, нажав на нижнюю часть клавиши.  
- отобразить температуру в градусах Фаренгейта ( $^{\circ}\text{F}$ ), нажав на правую часть клавиши.  
- отобразить температуру в градусах Цельсия ( $^{\circ}\text{C}$ ), нажав на левую часть клавиши.



▲ указывает, что нагреватель включен (при мигании см. главу «Устранение неисправностей: сообщения на дисплее»).



▲ отображает значение температуры следующим образом:



< 26 °C



27-31 °C



32-37 °C



37,5-40 °C



> 40 °C



нажать на кнопку (A), расположенную возле данного символа, для того, чтобы войти в меню аудиосистемы.

**Примечание:** если на спа не установлена аудиосистема, вместо данного значка отображается символ «замок».



нажать на кнопку (B), расположенную возле данного символа, для того, чтобы войти в меню гидромассажа.



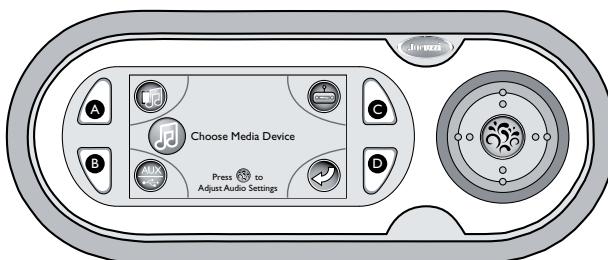
нажать на кнопку (C), расположенную возле данного символа, для того, чтобы войти в меню системы освещения.



нажать на кнопку (D), расположенную возле данного символа, для того, чтобы войти в меню настроек.

## Дисплей меню развлекательной системы

Модели Jacuzzi, оснащенные дополнительной системой аудио J-1000™, позволяют насладиться минибассейном в полной мере. Данные модели включают встроенную систему Bluetooth, Радио FM, iPod®, USB, приемник вспомогательного устройства, четыре динамика, разработанные для минибассейна, в целях обеспечения оптимального качества звука и возможности длительного использования, а также встроенный subwoofer для акустики superba.



Иконка меню Bluetooth: В целях обнаружения функционирования данной функции, необходимо подсоединить устройство Bluetooth. Нажать клавишу (A) для доступа к подменю Bluetooth.

**Примечание:** иконка меню Bluetooth отображается, когда устройство Bluetooth подсоединяется к приемнику.



Иконка меню AUX (Вспомогательное)/USB (Universal Serial Bus): нажать клавишу (B) для доступа к меню AUX устройства.

**Примечание:** по умолчанию будет указываться последнее использованное устройство.



Иконка меню Радио: Нажать клавишу (C) для доступа к системе настройки FM и заданным режимам FM.



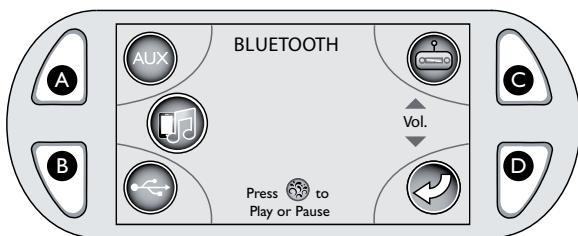
Иконка Previous (Предыдущее): Нажать клавишу (D) для возврата в предыдущее меню.



Центральная клавиша: речь идет о многофункциональной клавише, функция которой зависит от меню и требуемого действия. Нажимая данную клавишу, обеспечивается доступ к меню Adjust Audio Settings (Регулировка настроек аудио).

## Подменю Bluetooth

Из меню Entertainment (Развлекательная система) (только когда подсоединенено устройство Bluetooth), нажать клавишу (A) для доступа к подменю Bluetooth. Можно просмотреть дорожки, проверить громкость и установить устройство в режим паузы/воспроизведения.



**Примечание:** для использования устройства Bluetooth, необходимо обеспечить его соответствие системе аудио J-1000™. Смотрите рабочее руководство устройства Bluetooth для получения инструкций по обеспечению соответствия.



Кнопочная панель: нажать левую клавишу для перехода к предыдущей дорожке. Нажать правую клавишу для перехода к следующей дорожке.



Иконка Bluetooth: для доступа к подменю необходимо подсоединить устройство Bluetooth. После обеспечения соответствия устройства Bluetooth со стерео, будет выведена иконка в меню "Choose Media Device" (Выбор мультимедийного устройства).



Иконка AUX: нажать клавишу (A) для доступа к подменю AUX устройства.



Иконка USB: нажать клавишу (B) для доступа к подменю USB устройства.



Иконка Радио: нажать клавишу (C) для доступа к подменю Радио устройства.



Контроль громкости: позволяет контролировать уровень громкости. Стрелки вверх и вниз громкости указывают на то, что можно использовать кнопочную панель для увеличения или уменьшения громкости. Нажимая клавишу Up или Down, иконка "Vol" заменяется номером, соответствующим уровню громкости.

- нажать на верхнюю часть круглой многофункциональной клавиши для увеличения громкости звука.

- нажать на нижнюю часть круглой многофункциональной клавиши для уменьшения громкости звука.



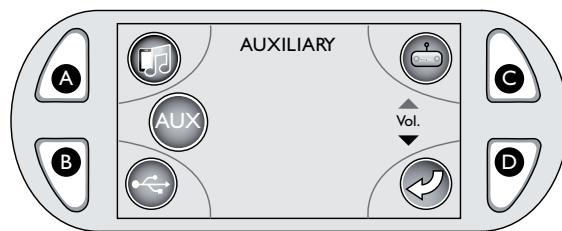
Icona Previous (Предыдущее): нажать клавишу (D) для возврата к меню Choose Media Device (Выбор мультимедийного устройства).



Центральная клавиша: нажать один раз данную клавишу для приведения дорожки в режим паузы. Вновь нажать для воспроизведения.

## Подменю Aux

Нажимая клавишу (B) (при нахождении в меню Entertainment), можно получить доступ к системе AUX/USB. Подменю Auxiliary (Вспомогательное) отображается при подсоединении вспомогательного устройства или MP3. Активация данного подменю указывает только на контроль громкости, в то время как все другие функции контролируются посредством подсоединеного устройства.



▼ Контроль громкости: позволяет контролировать уровень громкости. Стрелки вверх и вниз громкости указывают на то, что можно использовать кнопочную панель для увеличения или уменьшения громкости. Нажимая клавишу Up или Down, иконка "Vol" заменяется номером, соответствующим уровню громкости.

- нажать на верхнюю часть круглой кнопочной панели для увеличения громкости звука.

- нажать на нижнюю часть круглой кнопочной панели для уменьшения громкости звука.



Нажать клавишу (A) для доступа к подменю Bluetooth. Для доступа к подменю необходимо подсоединить устройство Bluetooth.



Иконка USB: нажать клавишу (B) для доступа к подменю USB.



Иконка Радио: нажать клавишу (C) для доступа к подменю Радио.

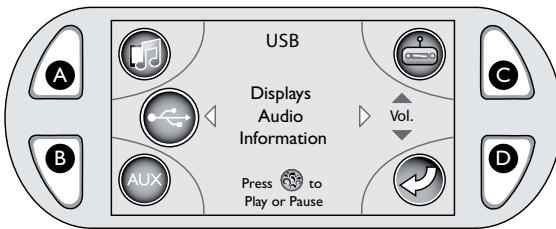


Клавиша (D): нажать данную клавишу для возврата к предыдущему меню.

## Подменю USB

Нажимая клавишу (B) (из меню Auxiliary) можно получить доступ к подменю USB. Подменю USB обеспечивает подсоединение устройства USB. Можно проверять выбор папок, просматривать дорожки, проверять громкость и устанавливать в режим паузы/воспроизведения устройства.

### ■ Доступ к дорожке



“Displays  
Audio  
Information”

Информация аудио: визуализирует номер дорожки, исполнителя, композицию и пройденное время (при наличии). Стрелки с каждой стороны указывают на то, что кнопочная панель может использоваться для просмотра дорожек.

- **нажать левую клавишу** для перехода к предыдущей дорожке.

- **нажать правую клавишу** для перехода к следующей дорожке.

▲  
Vol.  
▼

Контроль громкости: позволяет контролировать уровень громкости. Стрелки вверх и вниз громкости указывают на то, что можно использовать кнопочную панель для увеличения или уменьшения громкости.

- **нажать клавишу Up** для увеличения громкости.

- **нажать клавишу Down** для уменьшения громкости.



Центральная клавиша: Позволяет установить в режим паузы или воспроизводить музыку.

- **нажать центральную клавишу** для установки в режиме паузы в ходе воспроизведения.

- **вновь нажать центральную клавишу** для повторной активации.



Клавиша (A): нажать данную клавишу для доступа к подменю Bluetooth. Для доступа к подменю достаточно подсоединить устройство Bluetooth.



Клавиша (B): нажать данную клавишу для доступа к подменю AUX.

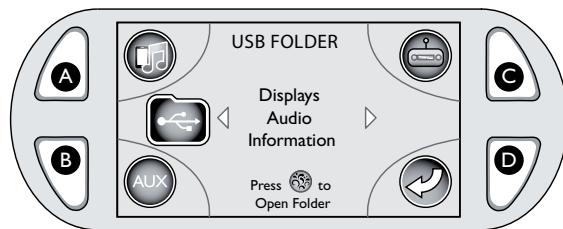


Клавиша (C): нажать данную клавишу для доступа к подменю Радио.



Клавиша (D): нажать данную клавишу для доступа к подменю Folder (Папка):

### ■ Доступ к папке



“Displays  
Audio  
Information”

Позволяет выбрать папку из устройства USB. Стрелки с каждой стороны указывают на то, что кнопочная панель может использоваться для просмотра папок.

- **нажать левую клавишу** для перехода к предыдущей папке.

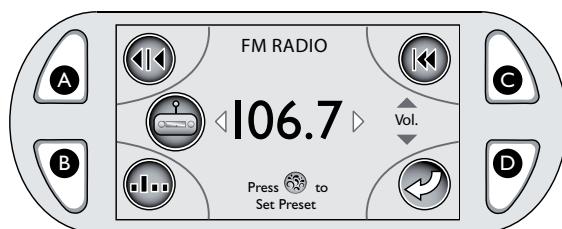
- **нажать правую клавишу** для перехода к следующей папке.

- После определения желаемой папки, нажать центральную клавишу для ее выбора. На ЖК-дисплее будет приведена информация относительно дорожки.

## Подменю Радио FM

Подменю радио FM обеспечивает доступ к собственным местным радио станциям FM и заданным станциям.

### ■ Прослушивание местных радио станций FM



◀|106.7▶ Номер станции: указывает станцию в режиме воспроизведения в настоящий момент. Стрелки с каждой стороны номера указывают на то, что кнопочная панель может использоваться для просмотра местных станций.

- **нажать левую клавишу** для перемещения назад между местными станциями.
- **нажать правую клавишу** для перемещения вперед между местными станциями.

 Vol. ▼ Контроль громкости: позволяет контролировать уровень громкости. Стрелки вверх и вниз громкости указывают на то, что можно использовать кнопочную панель для увеличения или уменьшения громкости.

- **нажать клавишу Up** для увеличения громкости.
- **нажать клавишу Down** для уменьшения громкости.

 Центральная клавиша: нажать для установки заданной станции. Можно использовать левую и правую клавишу для выбора заданного номера станции.

 Иконка Scan (Сканирование): нажать клавишу (A) для активации функции intro scan. Будет выполнено сканирование радио, и оно будет остановлено приблизительно на 5 секунд на частотах с сильным сигналом, затем будет продолжено сканирование пока не будет вновь нажата клавиша A для остановки.

 Заданная иконка: нажать клавишу (B) для доступа к заданным станциям FM. Можно сохранить в памяти до 18 станций.

 Иконка Seek (Поиск): нажать клавишу (C) для поиска частоты и остановить на частоте с сильным сигналом.

 Клавиша (D): нажать данную клавишу для возврата к предыдущему экранному изображению.

## ■ Использование функции сканирования

Из меню Радио FM нажать клавишу (A) для доступа к функции сканирования. Будет выполнено сканирование радио, и оно будет остановлено приблизительно на 5 секунд на частотах с сильным сигналом, затем будет продолжено сканирование.



Дисплей поменяет визуализацию, и иконка сканирования будет выделена красным цветом.

- **нажать левую клавишу** для запуска intro scan частот назад.
- **нажать правую клавишу** для запуска intro scan частот вперед.
- **вновь нажать клавишу сканирования** для того, чтобы остаться на желаемой частоте.
- **нажать клавишу (D)** для возврата к меню Радио FM.



## ■ Использование функции поиска

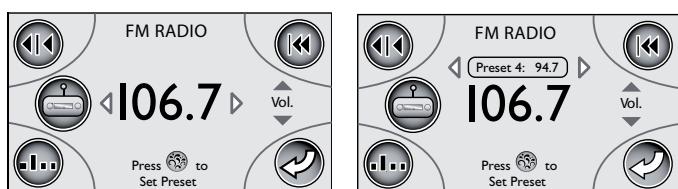
Из меню Радио FM нажать клавишу (C) для доступа к функции поиска.

Дисплей поменяет визуализацию, и иконка поиска будет выделена красным цветом.

- **нажать левую клавишу** для поиска назад частот и остановки поиска на частоте с сильным сигналом.
- **нажать правую клавишу** для поиска вперед частот и остановки поиска на частоте с сильным сигналом.
- **нажать клавишу (D)** для возврата к меню Радио FM.

## ■ Настройка заданных станций

Использовать кнопочную панель для установки станций в памяти.



Использовать правую и левую клавишу для нахождения желаемой станции или использовать функции сканирования и поиска. После выбора станции нажать центральную клавишу для доступа к заданному подменю.

Использовать правую и левую клавишу для присвоения заданного номера желаемой станции.

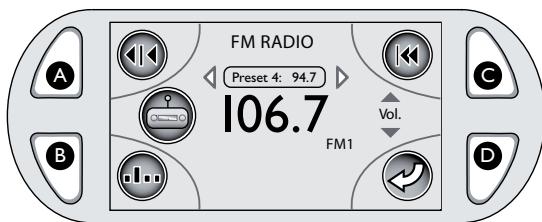
Нажать центральную клавишу для подтверждения и сохранения изменений.

Можно сохранить в памяти до 18 станций. FM1, FM2 и FM3 позволяют запрограммировать шесть станций для каждого сегмента.

Нажать клавишу (D) для возврата к меню Радио FM.

## ■ Прослушивание заданных станций

Из меню Радио нажать клавишу (B) для доступа к заданному подменю.

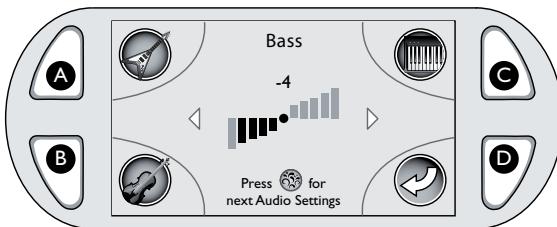


**Preset 4: 94.7** Заданное подменю: указывает заданную станцию в режиме воспроизведения. Стрелки с каждой стороны иконки заданных станций указывают на то, что кнопочная панель может использоваться для просмотра заданных станций. Можно установить до 18 станций.

- **нажать левую клавишу** для перемещения назад между заданными станциями.
- **нажать правую клавишу** для перемещения вперед между заданными станциями.

## Подменю Adjust Audio Settings (Регулировка настроек аудио)

Система аудио J-1000™ предлагает возможность регулировки серии установок аудио. Из меню Choose Media Device (Выбор мультимедийного устройства) нажать центральную клавишу для доступа к подменю Adjust Audio Settings (Регулировка настроек аудио).



 Иконка строки уровня: указывает уровень регулировки посредством количества заполненных квадратов. Использовать кнопочную панель для регулировки интервала от -5 до 5.

- **нажать левую клавишу** для уменьшения уровня до минимума -5.
- **нажать правую клавишу** для увеличения уровня до максимума 5.

 Иконка Rock: нажать клавишу (A) для активации настройки музыки "Rock" одного из подменю настройки аудио.

 Иконка Classic: нажать клавишу (B) для активации настройки музыки "Classic" одного из подменю настройки аудио.



Иконка Pop: нажать клавишу (C) для активации настройки музыки "Pop" одного из подменю настройки аудио.



Центральная клавиша: нажать данную клавишу для перехода к следующему меню настройки аудио.

## ■ Регулировка настройки аудио басовых тонов

Использовать кнопочную панель для регулировки диапазона от -5 до 5.



- **нажать левую клавишу** для уменьшения басовых тонов до минимума -5.
- **нажать правую клавишу** для увеличения басовых тонов до максимума 5.
- **нажать центральную клавишу** для перехода к следующему меню настройки аудио или клавишу (D) для возврата к меню выбора мультимедийного устройства B.

## ■ Регулировка настройки аудио Treble (Высокие тона)

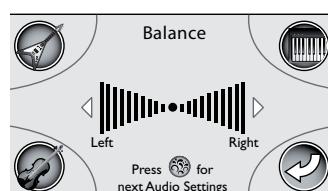
Использовать кнопочную панель для регулировки диапазона от -5 до 5.



- **нажать левую клавишу** для уменьшения высоких тонов до минимума -5.
- **нажать правую клавишу** для увеличения высоких тонов до максимума 5.
- **нажать центральную клавишу** для перехода к следующему меню настройки аудио или клавишу (D) для возврата к меню выбора мультимедийного устройства B.

## ■ Регулировка настройки аудио Balance (Балансировка)

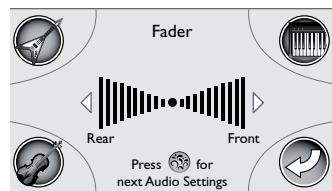
Использовать кнопочную панель для регулировки диапазона от 10L до 10R.



- **нажать левую клавишу** для регулировки балансировки с правой в левую сторону (10L).
- **нажать правую клавишу** для регулировки балансировки из левой в правую сторону (10R).
- **нажать центральную клавишу** для перехода к следующему меню настройки аудио или клавишу (D) для возврата к меню Choose Media Device (Выбор мультимедийного устройства).

### ■ Регулировка настройки аудио Fader (Аттенюатор)

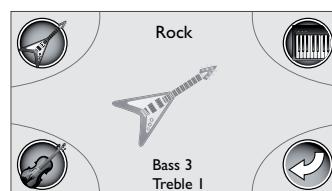
Использовать кнопочную панель для регулировки диапазона от 10F до 10R.



- **нажать левую клавишу** для регулировки настройки аттенюатора с передней на заднюю (10R).
- **нажать правую клавишу** для регулировки настройки аттенюатора с заднего на передний (10F).
- **нажать клавишу (D)** для возврата к меню Choose Media Device (Выбор мультимедийного устройства) или центральную клавишу для возврата к меню настройки басовых тонов.

### ■ Настройка аудио Rock

Из меню Audio Settings (Настройки аудио) нажать клавишу (A) для активации настроек аудио Rock. Настройки являются заданными и не изменяемыми.

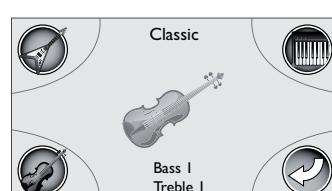


Программируемыми настройками аудио являются Bass (+3) и Treble (+1). При выборе данной настройки аудио, не нажимать какую-либо клавишу и в течение 15 секунд дисплей вернется к меню Choose Media Device (Выбор мультимедийного устройства).

- **нажать клавишу (B)** для выбора настройки Classic.
- **нажать клавишу (C)** для выбора настройки Pop.
- **нажать клавишу (D)** для возврата к меню настройки басовых тонов.

### ■ Настройка аудио Classic

Из меню Audio Settings (Настройки аудио) нажать клавишу (B) для активации настроек аудио Classical. Настройки являются заданными и не изменяемыми.



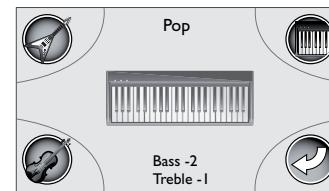
Программируемыми настройками аудио являются Bass (+1) и Treble (+1).

При выборе данной настройки аудио, не нажимать какую-либо клавишу и в течение 15 секунд дисплей вернется к меню Choose Media Device (Выбор мультимедийного устройства).

- **нажать клавишу (A)** для выбора настройки Rock.
- **нажать клавишу (C)** для выбора настройки Pop.
- **нажать клавишу (D)** для возврата к меню настройки басовых тонов.

### ■ Настройка аудио Pop

Из меню Audio Settings (Настройки аудио) нажать клавишу (C) для активации настроек аудио Pop. Настройки являются заданными и не изменяемыми.



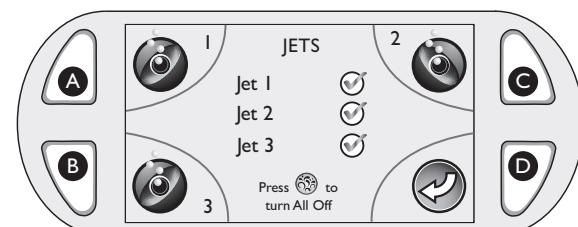
Программируемыми настройками аудио являются Bass (-2) и Treble (-1).

При выборе данной настройки аудио, не нажимать какую-либо клавишу и в течение 15 секунд дисплей вернется к меню Choose Media Device (Выбор мультимедийного устройства).

- **нажать клавишу (A)** для выбора настройки Rock.
- **нажать клавишу (B)** для выбора настройки Classic.
- **нажать клавишу (D)** для возврата к меню настройки басовых тонов.

## Меню гидромассажа

Находясь в главном меню (см. соответствующий раздел) нажмите кнопку B для просмотра меню гидромассажа:



**Примечание:** При доступе к подменю Jets (форсунки), все насосы будут подключены. Можно выключить насосы форсунок полностью или по отдельности, нажимая центральную кнопку или расположенную рядом с насосом.



нажать на клавишу, расположенную возле данного символа, для включения/выключения насоса 1.



нажать на клавишу, расположенную возле данного символа, для включения/выключения насоса 2 (если применяется).



**3** нажать на кнопку, расположенную возле данного символа, для включения/выключения насоса 3 (если применяется).

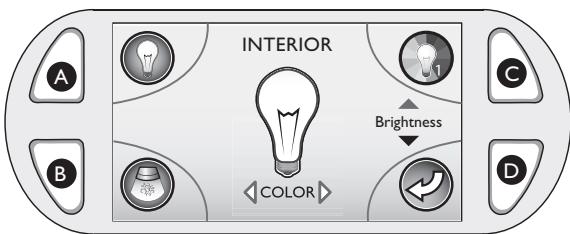
**Примечание:** если насос включен, конфигурация значка будет следующей:



Если включение насоса происходит вручную, он автоматически выключится приблизительно через 20 минут.

## Меню системы освещения

Находясь в главном меню (см. соответствующий раздел) нажмите кнопку С для просмотра меню системы гидромассажа:



**нажать** на кнопку, расположенную возле данного символа, для включения/выключения непрерывного освещения.



**нажать** на кнопку, расположенную возле данного символа, для включения/выключения чередования цветов.



**нет**

### Непрерывное освещение

■ После нажатия на кнопку А **нажмите на левую часть круглой многофункциональной клавиши** для выбора следующего порядка цветов: синий – голубой – зеленый – желтый – оранжевый – красный – фиолетовый – синий; для выбора обратного порядка цветов **нажмите на правую часть круглой многофункциональной клавиши**.

■ Для изменения яркости света выполните следующие действия:

- **нажать на верхнюю часть круглой многофункциональной клавиши** для увеличения яркости.

- **нажать на нижнюю часть круглой многофункциональной клавиши** для уменьшения яркости.

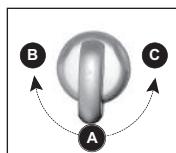
### Чередование цветов

■ После нажатия на кнопку С **нажмите на правую часть круглой многофункциональной клавиши** для повышения скорости изменения цвета; **нажмите на левую часть круглой многофункциональной клавиши** для снижения скорости изменения цвета.

На дисплее появится число (от 1 до 6), которое означает время между сменой цветов (1=60 секунд; 6=3 секунды).

■ Для изменения яркости освещения см. вышеуказанную информацию для режима постоянного освещения.

## Селектор необходимого массажа



Каждая модель включает в себя селектор массажа, позволяющий персонализировать массаж и характеристики, направляя воду на различные системы и форсунки.

■ Переведите селектор массажа в положение А (комбинированное), В или С, чтобы перевести давление воды на различные группы форсунок.

**ПРИМ.:** клапан разработан для работы в положениях А (комбинированное), В и С, чтобы обеспечивать оптимальные характеристики. Для наилучшей фильтрации воды оставьте клапан в положении А, когда минибассейн накрыт. Для наибольшей отдачи форсунок во время использования минибассейна выберите положение В или С.

## Световой индикатор



Световой индикатор, позиционированный на передней отдельной панели минибассейна представляет собой систему ранней диагностики, которая оповещает о необходимости незамедлительного внимания минибассейну. Белая лампочка указывает на соответствующее функционирование. Красная лампочка указывает на незамедлительную необходимость устранения кода ошибки.

## Регулировка мощности индивидуальных форсунок



Поток воды в отдельных форсунках минибассейна может быть увеличен или уменьшен, поворачивая наружную часть форсунки.

**ПРИМ.:** держать всегда открытыми, по меньшей мере, 6 форсунок, таким образом, чтобы гарантировать эффективную фильтрацию воды.

## Регулировка форсунок PowerPro



■ Направить сопло форсунки на желаемый угол.

Повернуть сопло по часовой стрелке для уменьшения объёма потока форсунки, или против часовой стрелки для увеличения объёма потока.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** всегда держать открытыми по крайней мере 6 регулируемых форсунок.

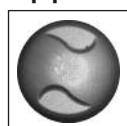
### Регулировка форсунок RX



■ Повернуть центральную ручку по часовой стрелке для уменьшения и/или закрытия потока струи; повернуть против часовой стрелки для открытия и/или увеличения потока воды.

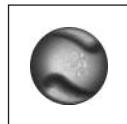
**ПРИМЕЧАНИЕ:** всегда держать открытыми, по меньшей мере, 6 регулируемых форсунок.

### Эффект водопада



■ Повернуть контрольный клапан водопада **против часовой стрелки** для увеличения пропускной способности водопада. Повернуть контрольный клапан водопада по часовой стрелке для уменьшения или выключения водопада.

### Органы управления воздухом



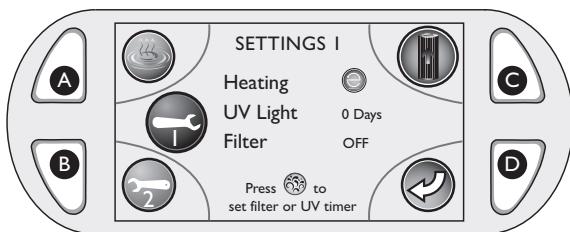
Некоторые форсунки оснащены регулировкой направления воздуха.

■ Для закрытия повернуть элементы управления воздухом против часовой стрелки, для открытия – по часовой стрелке.  
**ПРИМ.: Чтобы свести до минимума потери тепла, закройте все органы управления воздухом, когда минибассейн не работает.**

## Меню настроек 1

■ Из главного меню нажать кнопку D для доступа к меню настроек 1.

Посредством данного меню можно выбрать цикл нагрева, установить таймер для системы очистки воды CLEAR-RAY, а также установить памятку для замены/очистки фильтра.



**Меню Heating (нагрев):** Нажать кнопку А для доступа к программам нагрева.



**Усиленный фильтр:** Нажать кнопку С для активации цикла усиленной фильтрации. Все насосы форсунок будут активированы на 20 минут для усиленной фильтрации. На дисплее отображается "Filter Boost Enabled" и происходит возврат в меню настроек 1 в течение 5 секунд.



**Меню настроек 2:** Нажать кнопку В для доступа к дополнительным функциям программирования.

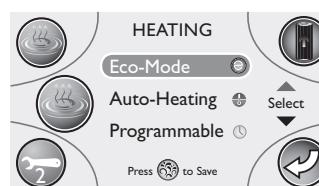


**Предыдущий:** Нажать кнопку D для возврата в предыдущее меню.

### Программирование режима нагрева Eco-Mode

Eco-Mode представляет собой энергосберегающую программу нагрева. Нагревая минибассейн вне пиковых часов, можно экономить электроэнергию. В режиме Eco-Mode минибассейн запрограммирован для ежедневного нагрева с 17:00 до 7:00. Функции данного режима не могут изменяться.

Из меню настроек 1 нажать кнопку А для доступа к программам нагрева. В меню появляется выбранный Eco-Mode.



При выборе использования данного режима, нажать центральную кнопку на кнопочной панели. На дисплее подтверждается ваш выбор, который будет отображен на несколько секунд, а затем вновь возвращается в подменю Heating (Нагрев).

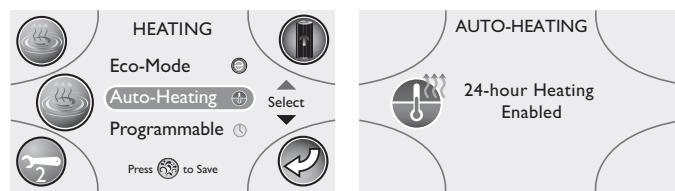
Для выхода из подменю и возврата в меню настроек 1 нажать кнопку D. Если был запрограммирован цикл Eco-Mode, на дисплее отображается соответствующая иконка, рядом со словом Heating (Нагрев).

### Программирование режима Auto-Heating

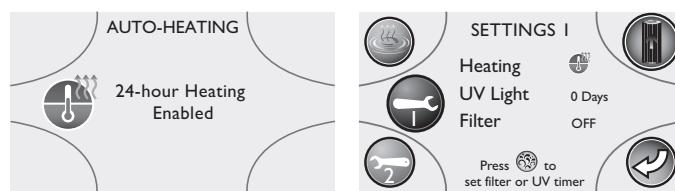
Данный режим рекомендуется в холодных районах, где период нагрева больше по причине низкой атмосферной температуры; температура воды зависит от настройки, значение которой система воспринимает как основу для автоматического включения нагревателя.

**Примечание:** При выборе использования режима Auto-Heating, можно пропустить данный раздел. Auto-Heating представляет собой заданную настройку минибассейна.

Нажать кнопку В для возврата в меню Heating (Нагрев). Воздействовать на нижнюю зону кнопочной панели для выбора Auto-Heating.



При выборе использования данного режима, нажать центральную кнопку на кнопочной панели. На дисплее подтверждается ваш выбор, который будет отображен на несколько секунд, с последующим возвратом в подменю Heating (Нагрев).

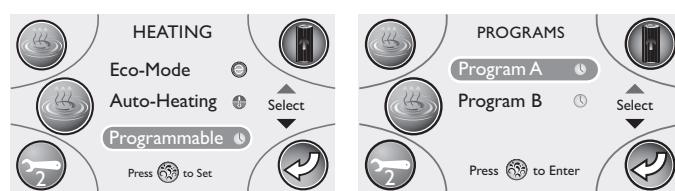


Для выхода из подменю и возврата в меню настроек 1, нажать кнопку D. Если был запрограммирован цикл Auto-Heating, на дисплее визуализируется иконка термометра с гибкими линиями рядом со словом Heating.

### Программируемый режим нагрева

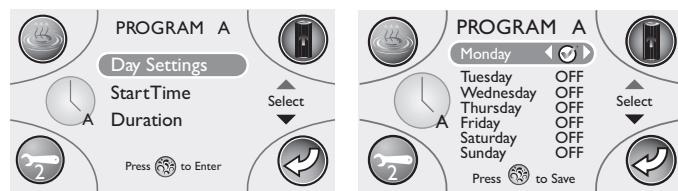
Данный режим предназначен для зон умеренного климата, в которых время нагрева меньше благодаря более высокой атмосферной температуре; в таком режиме температура воды, в любом случае, зависит от установленного значения, но только если активирован запрограммированный цикл фильтрации (если только не включается «летний» режим: см. соответствующий раздел).

Из меню Heating (Нагрев) воздействовать на нижнюю зону кнопочной панели для выбора Программируемой настройки; затем нажать центральную кнопку для активации выбора.



■ В программируемом режиме можно установить две отдельные программы; можно выбрать, если использовать их обе или по отдельности. Нажать центральную кнопку для доступа к подменю первой программы, «Программа А».

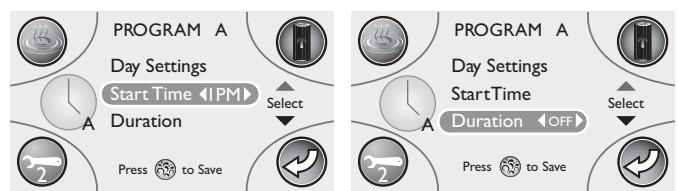
■ Из данного меню можно установить дни, часы и длительность. После выбора «Day settings» (Настройки дня), нажать центральную кнопку на кнопочной панели для доступа к подменю.



■ Из подменю можно выбрать день/дни, в течение которых необходимо, чтобы программа А работала для цикла нагрева. Воздействовать на верхнюю или нижнюю зону кнопочной панели для просмотра и выбора дней, в течение которых необходимо, чтобы нагреватель подключался. Воздействовать на левую или правую зону для установки на «ON» (ВКЛ.) (✓) или на «OFF» (Выкл.) нагревателя в этот день.

Нажать один раз центральную кнопку для сохранения установок.

Нажать кнопку D для возврата к подменю и продолжения программирования времени включения и длительности.



■ Нажать на нижнюю зону кнопочной панели для выбора «Start Time» (Время запуска). Воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели для выбора времени, в которое необходимо, чтобы минибассейн был подключен. Нажать на нижнюю зону для доступа к подменю «Duration» (Длительность).

**Примечание:** Если формат визуализации времени составляет 12 часов, время отображается в формате «1PM». Если формат составляет 24 часа, будет отображаться в формате «1300».

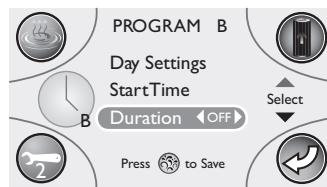
Теперь необходимо произвести регулировку длительности цикла. Длительность цикла регулируется от 0 (Выкл.) до 6 часов. Воздействовать на левую или правую часть кнопочной панели для осуществления регулировок (увеличение значения составляет 1 час).

**Примечание:** Заданное значение длительности - «OFF».

■ Нажать центральную кнопку на кнопочной панели для сохранения изменений и вернуться в меню Heating (Нагрев). Теперь можно запрограммировать вторичный режим нагрева («Программа В») или нажать кнопку В для доступа к меню настроек 2.

### Режим нагрева «Программа В»

Для программирования вторичного режима нагрева, воздействовать на нижнюю часть кнопочной панели для доступа к настройкам программы В. Нажать центральную кнопку для доступа к подменю для программы В.



В данном меню можно установить дни, часы и длительность. После выбора "Day settings" (Дневные установки), нажать центральную кнопку на кнопочной панели для подтверждения выбора.

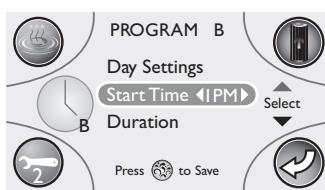
Из подменю можно выбрать день/дни/, в течение которых необходимо, чтобы программа В активировалась для цикла нагрева. Воздействовать на верхнюю или нижнюю зону кнопочной панели для просмотра и изменения дней, в течение которых необходимо, чтобы нагрев был подключен. Воздействовать на левую или правую зону для установки на "ON" (ВКЛ.) (⌚) или на "OFF" (ВыКЛ.) нагрева для данного дня.



Нажать один раз центральную кнопку для сохранения установок.

Нажать кнопку D для возврата к подменю и продолжения программирования времени включения и длительности.

■ После входа в главное меню "Program B" (Программа В), нажать нижнюю зону кнопочной панели для выбора "Start Time" (Время запуска). Воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели для выбора времени, в течение которого необходимо, чтобы минибассейн был подключен. Нажать на нижнюю зону кнопочной панели для доступа к настройкам "Duration" (Длительность).

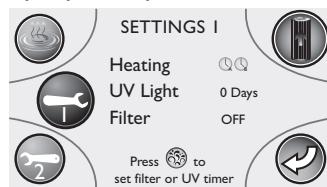


**Примечание:** Если формат визуализации времени составляет 12 часов, время отображается как "1PM." Если формат составляет 24 часа, будет отображаться как "1300."

■ Теперь можно произвести регулировку длительности цикла. Интервал длительности регулируется от 0 (OFF) (ВыКЛ.) до 6 часов. Воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели для соответствующих регулировок (увеличение значения составляет 1 час).

**Примечание:** Заданное значение длительности - "OFF" (ВыКЛ.).

Нажать на центральную кнопку на кнопочной панели для сохранения внесенных изменений и возвращения в меню «Нагрев» (Heating). Нажать кнопку D для выхода из меню Heating и вернуться к главному меню настроек 1. Если были запрограммированы оба цикла нагрева, а настройки были приняты, на дисплее будут отображены две иконки программ рядом со словом Heating. Если был запрограммирован только один цикл, появится одна иконка.

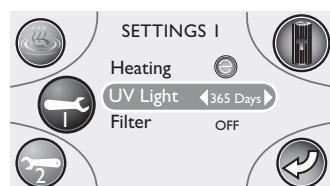
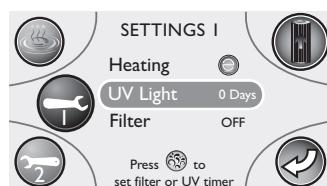


### Цикл очистки "Blow-Out"

Цикл очистки вводится в действие один раз в день на две минуты в 12:00 (полдень) во всех режимах нагрева. Не программируется пользователем. Каждый насос запускается на одну минуту для обеспечения циркуляции всей воды в трубах, если насос только что не был выключен после проведения стандартного цикла 20 минут; в данном случае, он не будет запущен автоматически для цикла очистки. Внимание: установленный на заводе цикл очистки не может быть удален или изменен!

### ■ Программирование таймера CLEARAY™

Воздействовать на нижнюю зону кнопочной панели для выбора UV Light (УФ Свет). После активации выбора UV Light (УФ Свет), нажать центральную кнопку для активации таймера UV (УФ).



Нажать на левую зону кнопочной панели для установки таймера UV (УФ) на 365 дней.

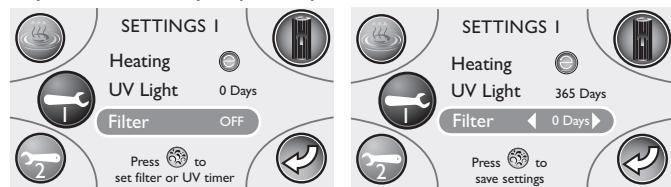
**Примечание:** таймером UV (УФ) осуществляется обратный отсчет с основой на дни, а не на использовании. Если питание отключается, дни сохраняются в памяти. Таймер переустанавливается каждый раз при достижении "0 days" (0 дней).

Когда таймер завершает обратный отсчет, на дисплее главного меню появляется сообщение. Лампочка UV (УФ) подлежит замене, а таймер повторной настройке. Выполнить вышеуказанные инструкции для повторной настройки таймера UV (УФ).

**Примечание:** Когда таймером завершен обратный отсчет, световой индикатор становится красного цвета. Лампочка подлежит замене, а таймер повторной настройке. Для повторной установки таймера на 365 дней, удерживать клавишу Up. Затем нажать левую или правую клавишу с увеличением на 10 дней.

### ■ Настройка памятки контроля фильтра.

Использовать нижнюю зону кнопочной панели для выбора фильтра. После активации выбора фильтра нажать центральную кнопку для доступа к "set filter timer" (настройка таймера фильтра).



Воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели для просмотра количества дней, в течение которых необходимо появление памятки для очистки или замены фильтров и очистного мешка.

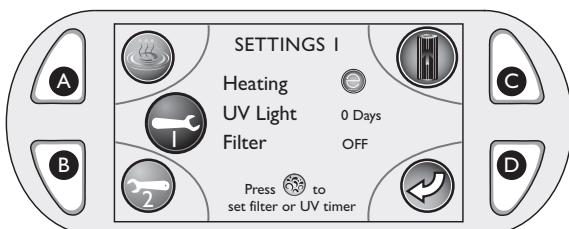
Нажать центральную кнопку для подтверждения и сохранения выбора. После истечения установленного времени, сообщение "Please check filter!" (Пожалуйста, проверьте фильтр!) появится на дисплее главного меню. По истечении предусмотренного времени, памятка подлежит повторной настройке.

**Примечание:** Интервал времени составляет от 10 до 365 дней, с увеличением на 10 дней; в качестве альтернативы, можно выбрать установку функции на "OFF" (ВЫКЛ.).

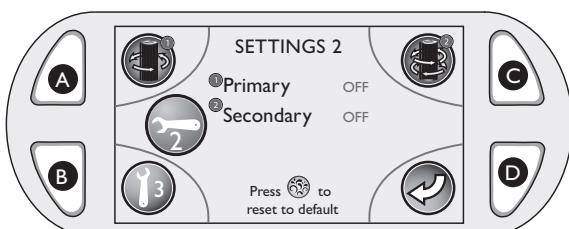
## Меню настроек 2

Инструкции программирования для меню настроек 2  
Экранное изображение "настройки 2" позволяет за-  
программировать режим первичного фильтра, вторичного фильтра, а также зайти в подменю настроек 3.

Из меню настроек 1 нажать кнопку B.



Появится меню настроек 2.



**Примечание:** Можно вернуться в режим заданной фильтрации, нажимая в любой момент центральную кнопку на кнопочной панели главного меню настроек 2.



**Первичный цикл фильтрации:** Для доступа к подменю «Primary» (Первичный) нажать кнопку A.



**Вторичный цикл фильтрации:** Для доступа к подменю «Secondary» (Вторичный) нажать кнопку C.



**Меню настроек 3:** Нажать кнопку B для доступа к подменю настроек 3.



**Предыдущий:** Нажать на кнопку D для возврата в предыдущее меню.

■ Программирование первичного цикла фильтрации  
Для программирования первичного цикла фильтрации нажать кнопку A. Данный цикл используется, главным образом, для изменения периода функционирования рециркуляционного насоса, предварительно установленного на 12 часов. Цикл 12-часов предусмотрен с 12:00 до 24:00. (Если желаете оставить настройки рециркуляционного насоса в первоначальном виде, пропустить данный раздел.) При доступе к подменю Primary (Первичный), будет выбрано "Start Time" (Время запуска).



■ Воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели для выбора времени, в которое рециркуляционный насос начинает работу.

**Примечание:** Если формат визуализации времени со-  
ставляет 12 часов, время отображается как "1PM." Если фор-  
мат составляет 24 часа, будет отображено "1300."

■ Теперь можно произвести регулировку длительности цикла. Нажать на нижнюю зону для выбора "Duration" (Длительность). Воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели для осуществления регулировок (увеличение значения составляет 1 час). Нажать центральную кнопку на кнопочной панели для сохра-  
нения выбора времени и длительности и вернуться к главному меню настроек 2.

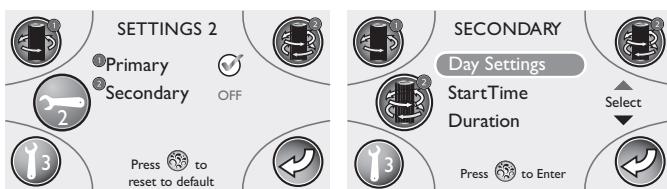


### «Летний» режим:

При жарком климате, температура воды в минибассейне может превышать заданную. Это происходит в связи с передачей тепла от насоса фильтрации/рециркуляции на насосы форсунок. Если температура воды превышает 35°C (и на 2 градуса выше заданной температуры), минибассейн переходит в «летний» режим, который отключает насос фильтрации/рециркуляции и систему CLEARRAY™. Данная защитная установка не может быть изменена! Насос фильтрации/рециркуляции и система CLEARRAY™ остаются выключенными пока температура воды не опустится на заданную температуру (за исключением от 9 до 11, когда насос фильтрации/рециркуляции работает для его обязательного цикла 2 часов). Для того чтобы «летний» режим не включался, может возникнуть необходимость снижения цикла фильтрации / рециркуляции, когда сильно жарко.

### Программирование вторичного цикла фильтрации

Для активации вторичного цикла фильтрации нажать кнопку C. Данный цикл произведет активацию, если запрограммирован, главного насоса для дополнительной фильтрации. В случае выбора неиспользования данной функции, пропустить данный раздел.



После доступа в подменю Secondary (Вторичное), выбирается "Day Settings" (Дневные настройки). Их этого меню можно установить день, время и длительность. Нажать центральную кнопку на кнопочной панели для подтверждения выбора.

Можно выбрать день/дни, в течение которых необходимо запустить вторичный цикл фильтрации. Воздействовать на верхнюю или нижнюю зону кнопочной панели для просмотра и изменения дней, в которые необходимо функционирование фильтрации. Нажать левую или правую зону для установки на "ON" (ВКЛ.) () или на "OFF" (ВЫКЛ.) фильтрации данного дня.



Нажать центральную клавишу для сохранения настроек. Затем дисплей возвращается к меню Secondary program (Вторичная программа).

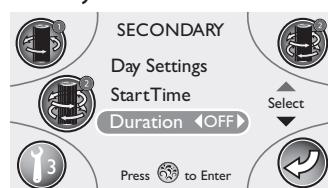
Нажать кнопку D для возврата к подменю и продолжения программирования времени включения и длительности.

Нажать нижнюю зону кнопочной панели для выбора "StartTime" (Время запуска). Воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели для выбора времени, в которое необходимо, чтобы минибассейн начал фильтрацию. Нажать на нижнюю зону кнопочной панели для доступа к настройкам "Duration" (Длительность).



**Примечание:** Если формат визуализации времени составляет 12 часов, время отображается как "1PM." Если формат составляет 24 часа, будет отображаться как "1300."

Теперь необходимо отрегулировать длительность цикла фильтрации. Интервал длительности регулируется от 0 (OFF) (ВЫКЛ.) до 120 минут. Воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели для регулировок с увеличением на 15 минут.

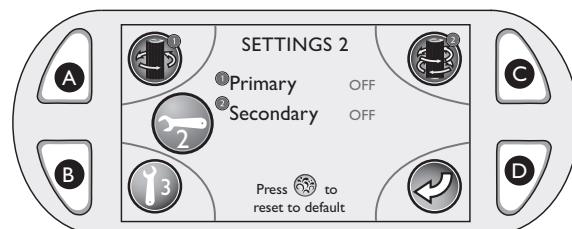


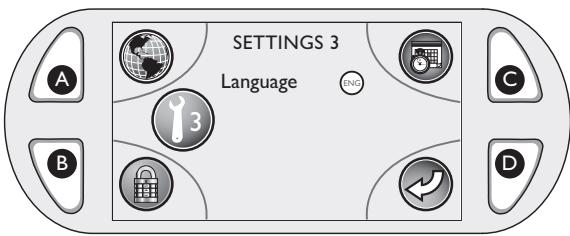
Нажать центральную кнопку на кнопочной панели для сохранения выбора. Затем нажать кнопку D для возврата в главное меню настроек 2 и продолжить с главным меню настроек 3.

### Меню настроек 3

Экранное изображение "настройки 3" позволяет запрограммировать язык, дату и время и заблокировать/разблокировать минибассейн.

■ Из меню настроек 2 нажать кнопку B. Появится меню настроек 3.





**Язык:** Для доступа к подменю «Language» (Язык) нажать кнопку А.



**Время:** Нажать кнопку С для доступа к подменю "Date" (Дата) и "Time" (Время).

**Примечание:** Подменю "Date" (Дата) и "Time" (Время) отобразят по умолчанию последнее визуализированное меню.



**Дата:** Нажать кнопку С для доступа к подменю "Date" (Дата) и "Time" (Время).

**Примечание:** Подменю "Date" (Дата) и "Time" (Время) отобразят по умолчанию последнее визуализированное подменю.



**Блокировка/Разблокировка:** Нажать кнопку В для блокировки и разблокировки панели управления.



**Предыдущий:** Нажать кнопку Д для возврата в предыдущее меню.

## Выбор языка

■ Для доступа к подменю «Language» (Язык) нажать кнопку А.

**Примечание:** Заданным языком является английский.

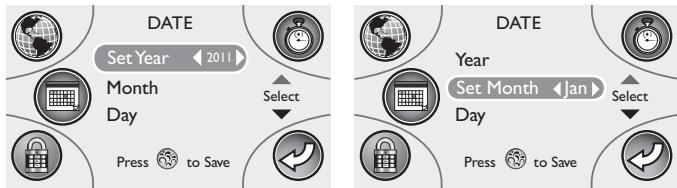


■ Использовать кнопочную панель для перехода с английского на французский путем воздействия на верхнюю или нижнюю зону.

■ Нажать центральную кнопку для сохранения в памяти изменений. Экранное изображение вернется к главному меню настроек 3.

## Настройка даты:

■ Нажать кнопку С для доступа к меню даты. Экранное изображение будет открыто на опции "Set Year" (Настройка года)



■ Воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели для просмотра опций. После визуализации соответствующего года, нажать на нижнюю зону кнопочной панели для доступа к выбору месяца.

■ При выборе "Set Month" (Настройка месяца), воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели для просмотра опций. После визуализации соответствующего месяца, нажать на нижнюю зону кнопочной панели для доступа к выбору дня.

■ При выборе "Set Day" (Настройка дня) воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели для просмотра опций. После визуализации соответствующего дня, нажать на центральную клавишу для сохранения изменений. Дисплей перейдет к подменю Time Setting (Настройка времени).



## Настройка времени

■ Дисплей открывается на опции "Set Clock" (Настройка времени).



Воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели для выбора отображаемого формата 12 часов или 24 часа. Затем нажать на нижнюю зону для доступа к выбору времени.

■ При выбранном "Set Hour" (Настройка часа), нажать левую зону (уменьшить) или правую (увеличить) на кнопочной панели для просмотра опций. После визуализации текущего времени, нажать на нижнюю зону для доступа к выбору минут.

**Примечание:** Если формат визуализации времени составляет 12 часов, время отображается как "1PM." Если формат составляет 24 часа, отображается как "1300."

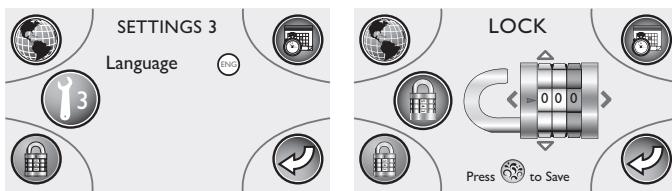
■ При выборе "Set Min." (Настройка минут), нажать левую зону (уменьшить) или правую (увеличить) на квадратной кнопочной панели для просмотра опций.



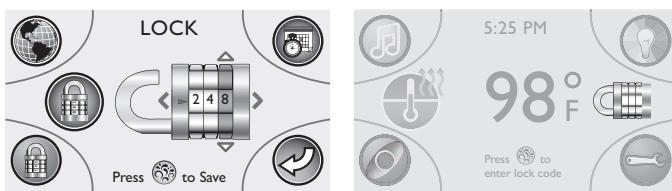
После визуализации соответствующих минут, нажать центральную кнопку для сохранения изменений. Нажать кнопку D для возврата в главное меню настроек 3.

### **Блокировка и разблокировка панели**

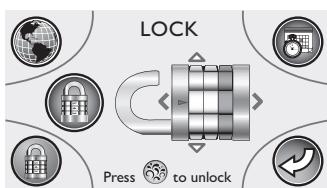
■ Из меню настроек 3, нажать кнопку B для доступа к блокировочной функции. Меню блокировки закрывается на замок. Данная функция предусматривает код из трех цифр для блокировки и разблокировки панели, предупреждая таким образом, неавторизованное использование.



■ Для установки всех цифр "блокировочного кода", воздействовать на левую или правую зону кнопочной панели. Для изменения номера воздействовать на верхнюю или нижнюю зону для просмотра опций 0-9. После выбора кода из 3 цифр, нажать центральную кнопку для сохранения изменений. Когда минибассейн заблокирован, ЖКД будет визуализирован следующим образом.



■ Для разблокировки панели нажать центральную кнопку на кнопочной панели. На ЖК-дисплее появится иконка с замком.



■ Воздействовать на верхнюю, нижнюю, левую и правую зону кнопочной панели для ввода "блокировочного кода" слева направо. После ввода всех трех цифр блокировочного кода, нажать центральную кнопку для доступа к главному меню (если был введен соответствующий код).

**Примечание:** В случае утраты или забывания блокировочного/разблокировочного кода, для разблокировки панели можно использовать заданный код 772.

## **Обслуживание минибассейна**

### **■ Очистка патронов фильтров**

Программируемая памятька "Please Check Filter" (Проверить фильтр) (смотрите главу "Настройка памятки контроля фильтра") появляется спустя определенное количество дней на панели управления для напоминания о необходимости очистки фильтра скиммера и проверки фильтра мешка очистки.

Ваш новый минибассейн оснащен двухфазной системой фильтрации. Мелкие отложения фильтруются рециркуляционным насосом, который всасывает воду через скиммер ProClarity™/ProClear™ и патроны фильтра каждые 12 часов (за исключением случаев другого программирования).

Крупные остатки фильтруются, когда один из насосов форсунок находится в рабочем режиме при использовании минибассейна или в течение запрограммированного цикла фильтрации. Эти насосы направляют воду от всасывающей муфты колодца через вторичный фильтр очищающего мешка. Эксклюзивная муфта вытяжки колодца увеличивает фильтрацию в колодце, создавая поток воды для максимального увеличения смешивания и сбора частиц.

### **■ Очистка фильтров и мешка для фильтра**

В целях гарантии оптимальных характеристик функционирования, патроны фильтров ProClarity™ должны очищаться каждые три месяца и заменяться каждые 2 года. Глубинный фильтр ProClarity (B) подлежит замене каждые три/четыре месяца.

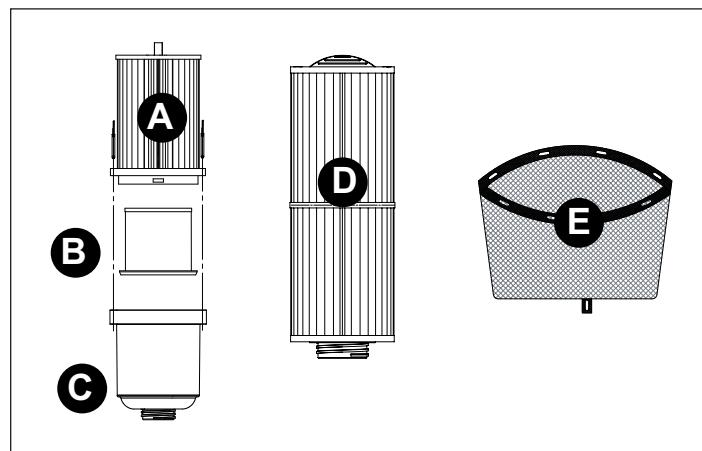
Коробка фильтра ProClarity (C) может прополаскиваться, когда фильтры чистые.

Патрон фильтра ProClarity (D) подлежит очистке каждые три месяца и замене раз в два года.

Мешок с отложениями ProClarity (E) должен проверяться и опустошаться ежемесячно.

В данных целях обращаться к следующей процедуре очистки фильтров.

**Примечание:** Не пытаться мыть глубинный фильтр ProClarity (B) и мешок с отложениями ProClarity (E): это может привести к их повреждению!

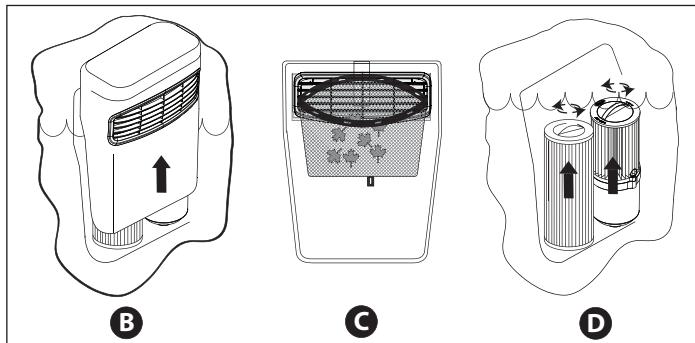


**ВСЕГДА ОТСОЕДИНЯТЬ МИНИБАССЕЙН ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ ПЕРЕД ОЧИСТКОЙ ПАТРОНОВ ФИЛЬТРА !**

**Запасные патроны могут закупаться у торгового представителя Jacuzzi.**

■ Очистка фильтров и мешка для фильтра

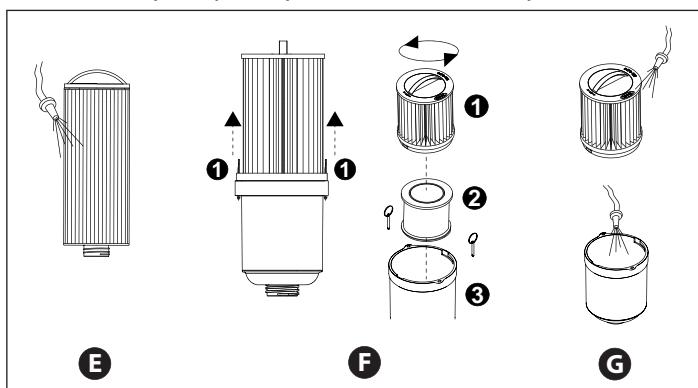
#### A. Отключить питание минибассейна.



**B.** Поднять крышку для доступа к патронам фильтров.

**C.** Снять мешок с отходами ProClarity с упоров и удалить отходы.

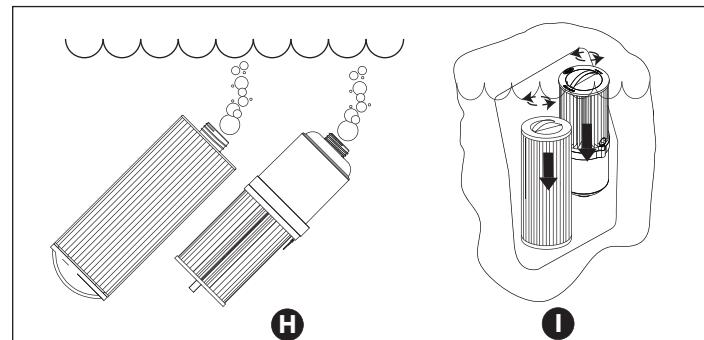
**D.** Повернуть ручку каждого патрона фильтров против часовой стрелки для ее отвинчивания. Снять отвинченный патрон фильтра с шанца скиммера.



**E.** При наличии, снять диспенсер химических добавок, в соответствии с приведенными ранее инструкциями, и промыть патрон фильтра. Удалить отложения из складок фильтра при использовании водопроводного садового шланга и форсунки высокого давления. Начать сверху и действовать вниз в направлении ручки. Повторить пока все складки не будут очищены.

**F.** Снять штыри фильтра (1) для отделения фильтра Pro-Clarity от коробки. После снятия штырей фильтра, повернуть против часовой стрелки ручку патрона фильтра для ее отвинчивания от коробки фильтра. Можно производить очистку фильтра (1) и коробки (3), но глубинный фильтр ProClarity Depth (2) должен заменяться каждые три/четыре месяца.

**G.** Вымыть отложения из складок фильтра при использовании садового водопроводного шланга и форсунки высокого давления. Начать сверху и действовать вниз в направлении ручки. Повторить пока все складки не будут очищены. Вымыть все остатки из коробки. Вновь собрать фильтр ProClarity. Не забыть заменить глубинный фильтр на новый. После сборки фильтра прикрепить его штырями (1).



**H.** Погрузить в минибассейн оба патрона фильтров. Повернуть резьбовой конец вверх для удаления воздушных пузырей, затем удерживать патроны погруженными в целях предупреждения проникновения воздуха при установке.

**I.** Вновь позиционировать каждый патрон в шанец скиммера, затем повернуть по часовой стрелке ручки для их завинчивания в гнезда.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не допускать чрезмерного затягивания. Установить мешок с отложениями на остановы крышки фильтра в соответствии с указаниями (можно повернуть скиммер и использовать заднюю часть для продления использования.)

Вновь установить защиту скиммера на фильтры. Затем вновь подсоединить питание минибассейна.

#### Слив и наполнение

Воду в минибассейне рекомендуется менять приблизительно через 3-6 месяцев. Периодичность смены воды зависит от периодичности использования, тщательности обслуживания, качества воды и т.д.

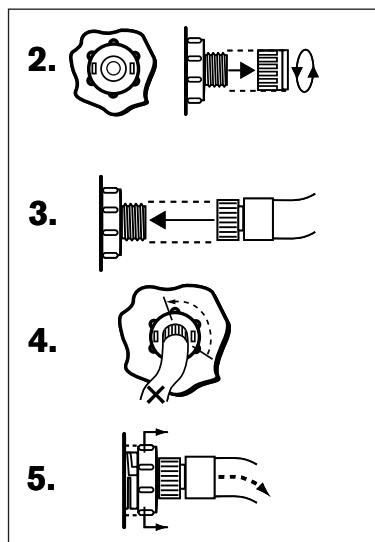
Воду следует менять, когда больше не контролируется образование пены и/или отсутствует обычное ощущение прозрачности, несмотря на то, что измерения сбалансированности воды находятся в установленных пределах.

**ВНИМАНИЕ!** Перед опорожнением отключите минибассейн от электрической сети. Не подключайте питание до тех пор, пока минибассейн не будет вновь наполнен водой.

В слишком холодном климате и при наружной установке минибассейна существует опасность замерзания (см. раздел "Подготовка к зиме"). Если очень жарко, не оставлять минибассейн под прямым воздействием солнечных лучей.

Для опорожнения минибассейна выполните следующие операции:

## 1. Отключите минибассейн от электрической сети.



2. Определите сливной клапан на лицевой панели, внизу. Удерживая заднюю, более широкую часть, чтобы она не поворачивалась, отвинтите и удалите пробку.

3. Подключите шланг для воды.

4. Чтобы открыть сливной шланг, поверните заднюю часть клапана на треть оборота против часовой стрелки.

5. Потяните наружу заднюю, более широкую часть, чтобы открыть слив.

6. После опорожнения минибассейна выполните операции 2-5 в обратной последовательности, чтобы закрыть слив перед новым наполнением.

7. Наполнив минибассейн, подключите его к электрической сети и выполните указания, содержащиеся в главе "Инструкции по первому включению".

**ПРИМ.:** Всегда наполняйте минибассейн, используя оба соединения фильтров.

## Чистка минибассейна

Чтобы сохранить блеск поверхности минибассейна, чрезвычайно важно является исключение использования абразивных моющих средств, которые приводят к повреждению поверхности. Вне зависимости от использованного моющего средства, убедитесь, что на поверхности не осталось каких-либо его остатков. Остатки моющего средства могут привести к образованию пены после нового наполнения минибассейна водой.

## Уход за подголовниками

При необходимости очистить подголовники минибассейна, протереть их чистой тряпкой или мягкой щёткой, пропитанной моющим средством. Нет необходимости в снятии подголовников для их очистки.

Для удаления подголовника в случае длительного не использования минибассейна или для замены возьмитесь за оба конца подголовников и осторожно потяните их к себе.

Для их повторной установки, позиционировать их на монтажной направляющей и нажимать до тех пор, пока монтажная скоба подголовника не закрепиться щелчком. Отрегулировать подголовники по высоте, передвигая их вверх или вниз.

## Уход за кровлей

Если спа не используется, всегда накрывайте ее изолирующей кровлей, чтобы снизить время нагрева воды и необходимость технического обслуживания ванной.

Для увеличения срока службы кровли необходимо обращаться с ней бережно и регулярно чистить ее нейтральным мылом и водой; периодическое нанесение специальных продуктов, которые можно приобрести у авторизированных дилеров, обеспечат защиту от УФ-лучей.

**ПРИМ.:** Не опирайтесь и не садитесь на кровлю.

## Обслуживание панелей

Панели не нуждаются в специальном обслуживании. Для ухода за ними достаточно протереть их чистой тканью, смоченной в воде с нейтральным моющим средством.

**ВНИМАНИЕ:** не направляйте на панели струи воды, так как за ними находятся электромеханические приборы минибассейна.

## Подготовка к зиме

■ Минибассейн Jacuzzi® Premium разработан для обеспечения автоматической защиты от замерзания в условиях правильной работы.

■ В те периоды, когда температура опускается ниже нуля, периодически проверяйте, чтобы электрическое питание минибассейна никогда не отключалось.

■ В случае сильного холода убедитесь, что цикл фильтрации запрограммирован на 24 часа (раздел «Первичный цикл фильтрации») и что включен режим автоматического нагрева (раздел «Циклы нагрева воды» - «Автоматический цикл»).

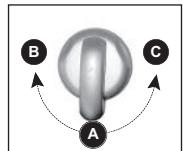
■ В период не использования минибассейна и/или в случае длительного отключения электропитания при очень низкой температуре **обязательно нужно слить всю воду из минибассейна и защитить его от повреждений, которые может нанести лед.**

Чтобы правильно подготовить минибассейн к зиме, обратитесь к нашему дистрибутору.

В экстренных ситуациях ущерб может быть снижен, если выполняются следующие указания:

## - Отключить минибассейн от сети электропитания.

- Переключить селектор массажа в положение A (комбо).



- Открыть клапан водопада с помощью специальной ручки.



- Выполните инструкции по опорожнению минибассейна.

- Соберите воду из пониженных зон сидений и со дна.

- Снять боковые облицовочные панели и определить местоположение сливных пробок насосов; извлечь их для слива воды.

*Используйте прибор для сбора воды или другое средство, чтобы вода не залила отсек.*

- Вновь завинтить сливные пробки.

- Ослабить хомут, имеющийся на дне нагревателя, и снять трубу; после слива воды, вновь установить его на соединение и затянуть хомут.

- Установите на место облицовочные панели и накройте минибассейн теплоизолирующей кровлей.

## Включение минибассейна в холодных климатических условиях

Перед включением минибассейна после продолжительного периода, во время которого он находился пустым, при очень низких температурах, убедитесь, что вода, оставшаяся в некоторых участках труб, не находится в замерзшем состоянии. Это может привести к блокировке потока воды, неисправности в работе минибассейна и к повреждению системы.

*В подобных случаях рекомендуется обратиться к своему дилеру перед тем, как попытаться снова включить минибассейн.*

## Система очистки воды CLEARAY™

Система очистки воды CLEARAY представляет собой эксклюзивную технологию, основанную на натуральных ультрафиолетовых лучах для удаления бактерий, вирусов и водорослей в воде минибассейна. Ультрафиолетовый свет, известный также как UV-C или гермицидный свет, блокирует микроорганизмы, уничтожая их DNA; таким образом, их воспроизведение является невозможным и они могут считаться безжизненными. CLEARAY напрямую подсоединен к вашей системе фильтрации. После извлечения из насоса, фильтра и нагревателя, затем вода направляется на систему CLEARAY. Вода проходит через ультрафиолетовый свет, которые обрабатывает и дезинфицирует ее. Затем вода вновь закачивается в минибассейн, гарантируя незамедлительную чистоту. Система оснащена регулятором тока, который обеспечивает электропитание; оснащена двумя световыми светодиодными индикаторами: зеленый указывает на поток тока на входе, а красный на соответствующее функционирование системы. CLEARAY входит в стандартную комплектацию для всех моделей.

**Примечание:** Система CLEARAY функционирует только когда рециркуляционный насос работает и выключается когда один из двух насосов форсунок активируется вручную в ходе использования минибассейна. После завершения цикла обоих насосов форсунок или после ручного выключения, система останется выключенной на протяжении 5 минут, а затем запускается, если рециркуляционный насос запрограммирован для функционирования. По истечении года лампочка подлежит замене. Если таймер УФ был запрограммирован правильным образом, по истечении предусмотренного времени на ЖК дисплее появится сообщение. Для удаления сообщения "blb", необходимо установить новую лампочку UV (УФ) и вновь установить таймер.

## Устранение неисправностей Сообщения на дисплее

Ваш минибассейн Jacuzzi оснащен некоторыми эксклюзивными функциями, разработанными в целях его защиты от возможных повреждений и/или предоставления поддержки при разрешении проблем. При выявлении ошибки, минибассейн подаст предупредительный сигнал, отображая приведенное ниже экранное изображение, с приведенным рядом сообщением об ошибке. Кроме того, световой индикатор, позиционированный на отделочной фронтальной панели минибассейна, представляет собой систему ранней диагностики, предупреждающей, когда для минибассейна необходимо незамедлительное внимание. Белая лампочка указывает на соответствующее функционирование. Красная лампочка указывает на немедленную необходимость устранения кода ошибки. Далее приводится перечень всех возможных сообщений с их значением.



#### “OVERHEAT PROTECTION”

Защита от перегрева (нагреватель отключен, рециркуляционный насос включен).

■ Температура воды превышает допустимые пределы.  
**Не входите в минибассейн, так как вода может быть очень горячей.**

■ Чтобы исправить эту ситуацию:

- Снимите кровлю и остудите минибассейн.
- Если данное условие продолжается, свяжитесь с торговым представителем.

#### “WATER IS BELOW SET-TEMP”

Если температура воды минибассейна на 6°C ниже заданного значения, автоматически включается циркуляционный насос и нагреватель для обеспечения противоморозной защиты. Минибассейн продолжает работать в данном режиме, пока температура воды не будет на 9°C ниже заданного значения.

■ Не требуется выполнение каких-либо операций.

#### “COMMUNICATION ERROR”

Повреждено соединение между главной панелью управления и электрической коробкой.

■ Обратитесь к вашему дистрибутору или в сервисную службу.

#### “PUMP DOES NOT OPERATE”

Нагреватель отключен; также рециркуляционный насос может быть отключен. Циркуляция воды затруднена или же неисправен регулятор давления. Проверить уровень воды, а также отсутствие блокировки патрона фильтра.

■ Если не обнаружены никакие шумы (связанные с возможной работой электромеханических органов) или если слышно постоянное гудение, отключить спа от электропитания (возможно, насос неправильно залит; см. раздел «Насос не работает»).

■ Обратитесь к вашему дистрибутору или в сервисную службу.

#### “FREEZE PROTECTION”

Выявлена возможность замерзания. Нет необходимости в каком-либо вмешательстве (данное сообщение может появиться при первом наполнении минибассейна, в связи с тем, что вода гидравлической системы часто бывает очень холодной).

■ Насос(ы) и нагреватель функционируют пока не будут устранены условия опасности; в частности, нагреватель остается всегда включенным, в то время как насосы подключаются приблизительно на 10 минут, а затем выключаются на последующие 10 минут. Данный цикл продлевается пока не будет устранена опасность замерзания.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** при активации защиты “freeze protection” невозможно подключать насосы через дисплей; при нажатии кнопки, сообщение об ошибке пропадает, но вновь выводится спустя 5 минут (если функция “freeze protection” еще активирована).

#### “EMERGENCY SHUTDOWN”

■ Температура воды превышает предельные значения. **Не заходите в минибассейн, так как вода может быть сильно горячей.**

■ Обратитесь к своему дилеру или в авторизованный центр технической поддержки.

#### “OPEN SENSOR”

Датчик температуры неисправен (нагревать отключен).

■ Обратитесь к своему дилеру или в авторизованный центр технической поддержки.

#### “SHORTED SENSOR”

Датчик температуры неисправен (нагревать отключен).

■ Обратитесь к своему дилеру или в авторизованный центр технической поддержки.

#### “OPEN SENSOR”

Не работает датчик максимальной температуры (нагреватель отключен).

■ Может быть отремонтирован только дистрибутором или сервисной службой.

#### “SHORTED SENSOR”

Не работает датчик максимальной температуры (нагреватель отключен).

■ Обратитесь к своему дилеру или в авторизованный центр технической поддержки.

#### “START-UP MALFUNCTION”

РЕГУЛЯТОР ДАВЛЕНИЯ ЗАКРЫТ ИЛИ КОРОТКОЕ ЗАМЫКАНИЕ РЕГУЛЯТОРА ПРИ ЗАПУСКЕ (система отключена). Регулятор давления не работает.

■ Может быть отремонтирован только дистрибутором или официальной сервисной службой.

#### Мигает значок температуры



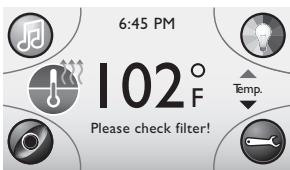
Означает, что:

■ Разница между действительной и заданной температурой составляет около 6°C либо

■ Датчик температуры обнаружил, что значение превышает 44°C, либо

■ Датчик максимальной температуры обнаружил, что значение превышает 46°C.

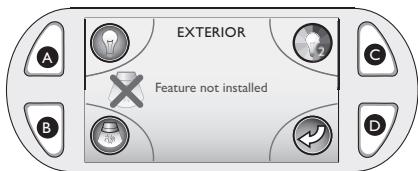
«Please check filter» (проверьте патроны фильтра)



Данное сообщение появляется, когда подходит срок напоминания о необходимости смены или чистки фильтровальных патронов.

■ Поместите или замените патроны фильтра (см. также соответствующий раздел).

#### «Feature not installed» (опция недоступна)



Данное сообщение появляется при попытке активировать опцию, связанную с наружным освещением.

■ Для удаления сообщения с дисплея нажать на кнопку D.

#### «Reset settings?» (сбросить настройки?)



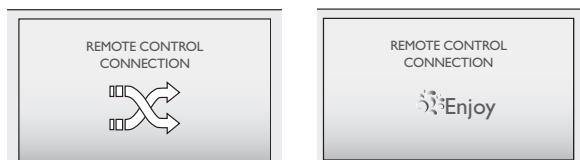
Данное сообщение появляется при выборе опции сброса настроек в меню настроек 2 для восстановления значений по умолчанию.

■ Для сброса нажать на центральную кнопку многофункциональной клавиши.

Для сохранения настроек без изменения – нажать на кнопку D.

#### «Remote control connection»

(подключение пульта дистанционного управления)



Данное сообщение появляется при подключении пульта управления к спа.

## Устранение неисправностей

Если спа функционирует неправильно, проверьте все указания данного руководства относительно установки и функционирования, а также наличие каких-либо сообщений на дисплее. Затем руководствуйтесь нижеприведенными указаниями:

### НИ ОДИН ИЗ КОМПОНЕНТОВ НЕ РАБОТАЕТ (Насос, светильник)

Проверьте индикаторы на панели управления.

■ Если на дисплее появляются буквы или символы, то следует обратиться к предыдущему разделу, чтобы определить значение сообщения и выполняемые действия.

■ Если на дисплее ничего не появляется:

- Проверьте главный переключатель / счетчик.
- Обратитесь к собственному дистрибутору или в сервисный центр.

### НАСОС НЕ ФУНКЦИОНИРУЕТ ДАЖЕ ЕСЛИ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ЗНАЧОК НА ДИСПЛЕЕ ВКЛЮЧЕН.

Нажмите соответствующую кнопку на панели управления.

■ Если вы не слышите никаких звуков, или же слышится непривычный шум, отключите минибассейн от электрической сети и обратитесь к вашему дистрибутору или же в официальный сервисный центр.

■ Если двигатель работает, но вода не выходит из форсунок:

- Возможно, что насос не был правильно залит. См. инструкции, приведенные ниже.
- Обратитесь к собственному дистрибутору или в официальный сервисный центр.

#### Инструкции по заливке насоса:

### ВЫКЛЮЧИТЕ МИНИБАССЕЙН

- Отключите минибассейн от питания.
  - Снять ручку селекторного переключателя типа массажа, который питается соответствующим заливаемым насосом.
  - Слегка отвинтить колпачок клапана (против часовой стрелки) и подождать выхода воздуха.
  - Вновь завинтить колпачок, вновь позиционировать ручку и подсоединить минибассейн к системе питания.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** данный метод должен использоваться для насосов, питающих различные форсунки, так как они не подсоединенены к фильтру.

**ВНИМАНИЕ:** При заморозках, а также если насос не функционирует, обеспечить защиту системы от возможных повреждений, связанных с заморозками. Смотрите "Подготовка к зиме".

## **НЕДОСТАТОЧНАЯ МОЩНОСТЬ ФОРСУНОК**

■ Убедитесь в подключении насоса.

■ Проверить положение селекторных переключателей типа массажа.

■ Откройте органы управления воздуха.

■ Проверьте уровень воды.

■ Проверить, что патроны фильтров не загрязнены.

## **ВОДА СЛИШКОМ ГОРЯЧАЯ.**

■ Уменьшите введенную температуру.

■ Настройте цикл нагрева воды таким образом, чтобы нагреватель включался только во время запрограммированных циклов фильтрации (режим «Программируемый цикл», раздел «Циклы нагрева воды»).

## **НАСОС ФИЛЬТРАЦИИ/РЕЦИРКУЛЯЦИИ ВЫКЛЮЧЕН**

■ Проверить, что насос фильтрации/рециркуляции запрограммирован для функционирования 12 часа в день.

■ Цикл насоса фильтрации/рециркуляции удаляется при прерывании тока.

Смотрите главу “Циклы фильтрации”.

■ Вода ванной более  $35^{\circ}\text{C}$  и на два градуса выше установленной температуры. Была активирована защитная функция “летний режим”.

Смотрите соответствующую главу.

## **Вода слишком холодная**

■ Проверьте настройку температуры.

■ Держите минибассейн накрытым во время нагрева.

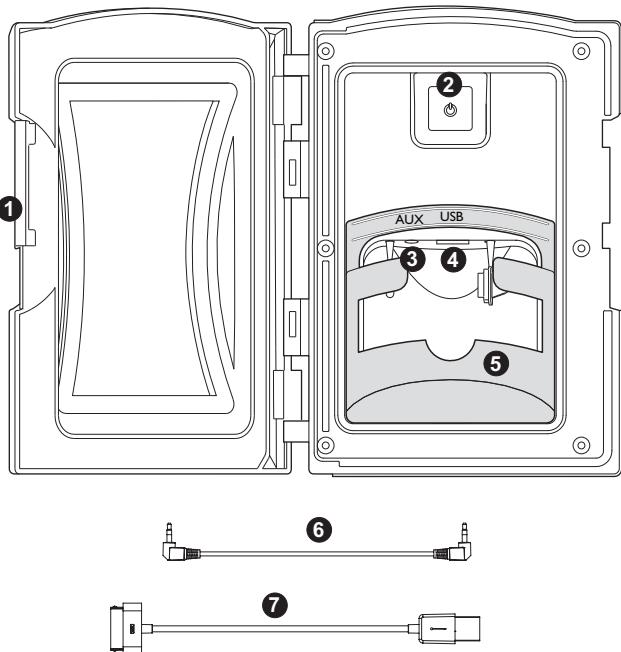
■ Если на дисплее включен индикатор нагревателя, но по прошествии определенного времени не заметно никакое повышение температуры, обратитесь к своему дилеру или в авторизованный центр технической поддержки.

Если, несмотря на эту проверку, проблема не устранилась, обратитесь к вашему дистрибутору или в официальный сервисный Центр.

## Приемник стерео (опция)

### Система стерео минибассейна BLUEWAVE™

Для того, чтобы оценить возможности нового стерео приемника, необходимо полностью ознакомиться с инструкциями по функционированию.



#### 1. Ручка Media Locker

Повернуть ручку для блокировки и разблокировки защитной двери.

#### 2. Включение и выключение

Нажать один раз кнопку включения для подключения системы стерео. Нажать второй раз для выключения. Стерео может оставаться включенным в резервном режиме, а красная лампочка останется включенной.

#### 3. Разъем jack вспомогательного входа.

Обеспечивает соединение вспомогательного устройства посредством кабеля 3,5 мм.

#### 4. Разъем устройства USB (Universal Serial Bus)

Обеспечивает подключение устройства посредством порта USB и кабеля USB, совместимого с собственным устройством. Кабель Apple на 30 pin, со стерео системой BLUEWAVE.

#### 5. Опорное основание вспомогательного устройства

Снимаемое основание прочно блокирует вспомогательное устройство, такое как iPod/MP3/iPhone. Можно снять его для устройств больших размеров.

#### 6. Кабель 3,5 мм

Использовать данный кабель для подсоединения соответствующего вспомогательного устройства или MP3 к стерео посредством соединения "AUX".

#### 7. Кабель Apple USB на 30 pin

Использовать данный кабель для подключения собственного совместимого устройства iPod, iPhone или MP3 к системе стерео посредством соединения "USB".



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА И ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ!** Никогда не устанавливать или снимать электрические устройства (например, iPod/MP3/USB/AUX/Bluetooth) сырьими руками, а также полностью или частично находясь в минибассейне!

**ВНИМАНИЕ:** никогда не оставлять электрические устройства в Media Locker, когда минибассейн не используется, в целях предупреждения ущерба внешним элементам! Ни в коем случае не обрызгивать Media Locker шлангом с водой под давлением! На повреждение устройства или системы стерео минибассейна, вызванное попаданием воды, не распространяется гарантия производителя! На повреждения порта Media Locker или электрических устройств, обусловленные чрезмерным усилием или неправильным выравниванием в ходе монтажа или снятия Media Locker, гарантия не распространяется.

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ J-1000

Большинством функций можно управлять с помощью данного пульта, основные характеристики которого - следующие:

- при включении пульт проверяет правильность связи с блоком управления спа; затем включается контрольная процедура, которая определяет различные активированные функции (которые обозначаются на дисплее самого пульта). Кроме того, отображается температура воды и главное меню.

- если пульт не используется в течение приблизительно 15 секунд, он автоматически отключается; для повторного включения пульта нажать на любую кнопку (включается подсветка дисплея и клавиатуры).

**Примечание:** пульт водостойкий (но не герметичный); хранить в сухом месте, если не используется. Не оставлять в ванной под кровлей.



### Условные обозначения



Усиленный фильтр



означает, что функции спа заблокированы (они могут быть разблокированы только с помощью панели управления).



настройка температуры.



настройка времени.



нагрев



система освещения.



чередование цветов освещения.



Насос 1.



Насос 2.



Насос 3.



аккумулятор разряжен.

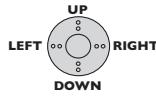
FM частота FM (режим «Радио»).

USB режим USB (убедитесь, что устройство подключено).

AUX режим AUX (убедитесь, что устройство подключено).

BT BT Bluetooth (проверить, что устройство подсоединенено).

■ кнопка «Назад» (Return)



многофункциональная клавиша

### Создание соединения между пультом и спа

При первом использовании пульта дистанционного управления необходимо его настроить для создания связи между ним и панелью управления спа.

■ Нажать и удерживать одновременно в течение около 2 секунд кнопку D и нижнюю часть круглой многофункциональной клавиши: на дисплее появятся инструкции по настройке.



■ Нажать на пульте следующие кнопки в нижеуказанной последовательности:

- назад (return), верхняя часть многофункциональной клавиши.
- назад (return), верхняя часть многофункциональной клавиши.
- назад (return), верхняя часть многофункциональной клавиши.
- центральная кнопка многофункциональной клавиши

■ На панели управления сначала появится изображение слева, затем следующее: теперь настройка окончена (нажать на любую кнопку на панели для возврата в рабочее меню).



## Регулирование температуры

■ С помощью многофункциональной клавиши выберите на дисплее пульта управления символ «термометр»: во время мигания нажмите на центральную кнопку для доступа к настройкам.

■ С помощью многофункциональной клавиши можно:  
• повысить значение температуры (верхняя часть клавиши)  
• понизить значение температуры (нижняя часть клавиши)  
• настроить градусы Цельсия ( $^{\circ}\text{C}$ ) (левая часть клавиши)  
• настроить градусы Фаренгейта ( $^{\circ}\text{F}$ ) (правая часть клавиши)

■ Для возврата в главное меню нажать на кнопку «Return» (Назад) (или не нажимать ни на какую кнопку около 4 секунд).

## Включение насосов

■ На дисплее пульта управления выбрать символ «насос 1», «насос 2» и/или «насос 3»: когда он начнет мигать, нажать на центральную кнопку для включения насоса (для его выключения снова нажать на кнопку).

## Включение системы освещения

■ На дисплее пульта выбрать соответствующий символ (лампочка под №1).

■ С помощью многофункциональной клавиши можно:  
• включать свет (центральная кнопка); для выключения света – снова нажать на нее  
• повысить яркость освещения (верхняя часть клавиши)  
• снизить яркость освещения (нижняя часть клавиши)  
• выбрать цвет, который был перед тем, который включен в данный момент (левая часть клавиши)  
• выбрать цвет, следующий после того, который включен в данный момент (правая часть клавиши)

■ Для возврата в главное меню нажать на кнопку «Return» (Назад) (или не нажимать ни на какую кнопку около 4 секунд).

## Выбор чередования цвета

■ На дисплее пульта дистанционного управления выбрать соответствующий символ (лампочка под №1 и стрелки).

■ С помощью многофункциональной клавиши можно:  
• включать чередование цвета (центральная кнопка); для отключения данного режима снова нажать на нее.  
• повысить яркость освещения (верхняя часть клавиши)  
• снизить яркость освещения (нижняя часть клавиши)  
• снизить скорость смены цветов (левая часть клавиши)  
• повысить скорость смены цветов (правая часть клавиши)

■ Для возврата в главное меню нажать на кнопку «Return» (Назад) (или не нажимать ни на какую кнопку около 4 секунд).

## Блокировка функций

■ Если на дисплее есть символ замка, это означает, что функции спа заблокированы: для того чтобы снова получить к ним доступ, снять блокировку с помощью панели управления (см. соответствующий раздел).

## Радио (FM)

■ На дисплее пульта управления выбрать символ «режим радио»; режим AM отображается на дисплее следующим образом (номер станции может отличаться):



■ С помощью многофункциональной клавиши можно:  
• увеличить громкость (верхняя часть клавиши)  
• уменьшить громкость (нижняя часть клавиши)  
• выбрать предыдущую станцию (левая часть клавиши)  
• выбрать следующую станцию (правая часть клавиши)  
• активировать режим FM (центральная кнопка клавиши)

■ Для возврата в главное меню нажать на кнопку «Return» (Назад); для выключения – нажать и удерживать центральную кнопку около 3 секунд.

## Дорожка USB

■ Можно произвести сканирование номеров дорожки и отрегулировать громкость посредством пульта дистанционного управления. После доступа к экранному изображению и визуализации номера дорожки, на экранном изображении появится длительность дорожки.



■ С помощью многофункциональной клавиши можно:  
• увеличить громкость (верхняя часть клавиши)  
• уменьшить громкость (нижняя часть клавиши)  
• выбрать предыдущую дорожку (левая часть клавиши)  
• выбрать следующую дорожку (правая часть клавиши)  
• временно отключить / возобновить воспроизведение дорожки (центральная кнопка клавиши)

■ Для возврата в главное меню нажать на кнопку «Return» (Назад); для выключения – нажать и удерживать центральную кнопку около 3 секунд.

## Папка USB

■ Можно произвести сканирование папок, номеров дорожки и отрегулировать громкость посредством пульта дистанционного управления.



- С помощью многофункциональной клавиши можно:
  - увеличить громкость (верхняя часть клавиши)
  - уменьшить громкость (нижняя часть клавиши)
  - выбрать предыдущую дорожку (левая часть клавиши)
  - выбрать следующую дорожку (правая часть клавиши)
  - временно отключить / возобновить воспроизведение дорожки (центральная кнопка клавиши)

■ Для возврата в главное меню нажать на кнопку «Return» (Назад); для выключения – нажать и удерживать центральную кнопку около 3 секунд.

### Auxiliary (Вспомогательный)

- На дисплее пульта управления выбрать символ «AUX»



AUX

- С помощью многофункциональной клавиши можно:
  - увеличить громкость (верхняя часть клавиши)
  - уменьшить громкость (нижняя часть клавиши)

■ Для возврата в главное меню нажать на кнопку «Return» (Назад); для выключения – нажать и удерживать центральную кнопку около 3 секунд.

### Bluetooth

- Можно проверить громкость устройства Bluetooth.



BT

- С помощью многофункциональной клавиши можно:
  - увеличить громкость (верхняя часть клавиши)
  - уменьшить громкость (нижняя часть клавиши)
  - выбрать предыдущую дорожку (левая часть клавиши)
  - выбрать следующую дорожку (правая часть клавиши)

■ Для возврата в главное меню нажать на кнопку «Return» (Назад); для выключения – нажать и удерживать центральную кнопку около 3 секунд.

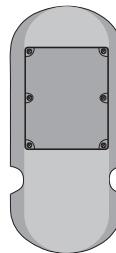
### Сообщения об ошибках

В случае возникновения состояния ошибки пульта управления на дисплее отобразится надпись «SPA-Err» (по одному слову).

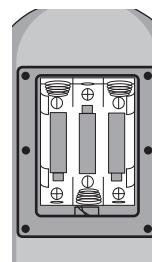
**SPA**  
**Err**

- Приблизительно через 20 секунд после возникновения ошибки подсветка пульта управления начнет мигать, пока не нажать на какую-нибудь кнопку.  
Для получения дальнейших указаний см. панель управления.

### Замена батареек пульта управления



- Поверните пульт обратной стороной и найдите отсек для батареек; открутите винты и снимите крышку (вставьте конец отвертки под крышку для упрощения ее снятия).



- Замените батарейки (типа AAA) и установите обратно крышку.

**Примечание:** пульт водостойкий (но не герметичный); хранить в сухом месте, если не используется. Не оставлять в ванной под кривлей.



## JACUZZI EUROPE S.p.A.

Socio Unico

Direzione e Coordinamento  
Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

S.S. Pontebbana, km 97,200

33098 Valvasone (PN) ITALIA

Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278

[www.jacuzzi.eu](http://www.jacuzzi.eu)

[info@jacuzzi.it](mailto:info@jacuzzi.it)



### Jacuzzi Spa & Bath Ltd

Woodlands, Roydsdale Way, Euroway Trading Estate

Bradford, West Yorkshire - BD4 6ST

SALES

Hot Tubs - 0044 1274 471889 - [hottubsales@jacuzziemea.com](mailto:hottubsales@jacuzziemea.com)

Bathroom - 0044 1274 471888 - [retailersales@jacuzziemea.com](mailto:retailersales@jacuzziemea.com)

AFTER SALES

Hot Tubs - 0044 1274 471887 - [hottubsaftersales@jacuzziemea.com](mailto:hottubsaftersales@jacuzziemea.com)

Bathroom - 0044 1274 471886 - [bathroomaftersales@jacuzziemea.com](mailto:bathroomaftersales@jacuzziemea.com)

### Jacuzzi Whirlpool GmbH

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

Humboldtstr. 30/32

D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Tel. 0049 (0)711 933247-20 Technik/Service/Kundendienst/Ersatzteile (After Sales)

Tel. 0049 (0)711 933247-40 Verkauf/Preise/Finish Products

Fax. 0049 (0)711 933247-50

[www.jacuzzi.de](http://www.jacuzzi.de)

[info-de@jacuzzi.it](mailto:info-de@jacuzzi.it)

### Jacuzzi France s.a.s.

8 Route de Paris

03300 Cusset Cedex (FRANCE)

Tél: +33 (0)4 70 30 90 50 • Fax: +33 (0)4 70 97 41 90

[info@jacuzzifrance.com](mailto:info@jacuzzifrance.com)

### Jacuzzi Bathroom España, SL

Sociedad unipersonal - A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

Ausias Marc, 157-159

Graner, Local A

08013 Barcelona (España)

Tel (93) 238 5031 - (93) 238 4162 • Fax (93) 238 5032 - (93) 272 2149

[www.jacuzzi.eu](http://www.jacuzzi.eu)

[info-es@jacuzzi.it](mailto:info-es@jacuzzi.it)

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n'engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor

Los datos y características indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • MAY 2013



220108432

